

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
17  
OCTOBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

64<sup>e</sup> année  
N° 08 - 2008  
1,10 €

POUR UN BON COUSCOUS

**LA PALMERAIE**

à SARLAT  
Spécialités marocaines

Vendredi soir  
samedi et dimanche

**MÉCHOUI**

MENUS et  
CARTE VARIÉS  
Couscous à emporter

Réservations  
au 05 53 30 31 40  
Ouvert tous les jours sauf le lundi

## Des cyclomoteurs pour aider les personnes en difficulté



La Maison de l'emploi vient de mettre six nouveaux cyclomoteurs au service du public. Ils sont réservés aux personnes qui accèdent à un emploi ou à une formation et qui rencontrent des difficultés pour se déplacer, n'ayant pas de moyen de locomotion ou pas de permis de conduire.

Cet achat a bénéficié de l'aide de la Fondation Agir du Crédit Agricole et celle de la Mission locale

pour les 16-25 ans. Les six engins motorisés ont été mis à disposition des points publics du Périgord Noir où ce service n'existait pas encore : Carlux, Belvès et Salignac-Eyvignes.

Ils viennent compléter un parc de vingt cyclomoteurs couvrant déjà Sarlat, Thenon, Montignac, Terrasson-Lavilledieu. L'ensemble est géré par l'association Afac 24 grâce à une contribution

des utilisateurs et des collectivités. En 2007, quarante-deux jeunes et personnes en difficulté ont bénéficié de ce service, pour des durées allant de quelques jours à plusieurs semaines.

Le prêt de ce moyen de locomotion se fait sous conditions. Pour en savoir davantage, contactez les animatrices des points publics, la Maison de l'emploi ou la Mission locale.

## Brocante d'automne du club Inner Wheel



La quinzième édition de cet événement clé de la vie associative du Sarladais se tiendra le dimanche 19 octobre au cœur de Sarlat

[Lire page 2](#)

## Festival danses et musiques du Monde



La traditionnelle réunion de bilan de cette grande manifestation montignacoise s'est tenue le vendredi 3 octobre

[Lire page 17](#)

**CONSTRUCTION PLUS**



De belles maisons pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31

12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

**SALIGNAC Aux doigts de fée**

Mercerie traditionnelle (très grand choix de boutons)  
Travaux patchwork - Laines créatives - Laines - Lingerie  
Vêtements - Layelle - Cadeaux - Souvenirs  
Atelier de retouches de couture

Murielle sera heureuse de vous accueillir  
très prochainement pour des cours de  
**PATCHWORK, BRODERIE, CROCHET, TRICOT...**  
en après-midi et en soirée

Pour plus d'information et pour vous inscrire  
Tél./fax 05 53 29 44 67 ou 06 81 92 83 19

Ouvert du mardi au samedi  
de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 19 h  
Dimanche de 9 h à 12 h

20, avenue de Sarlat  
E-mail : auxdoigtsdefee@gmail.com

## Ent'aide mamans

L'association s'excuse de ne pas avoir pu assurer la distribution gratuite de vêtements et de chaussures (automne et hiver) le mercredi 15 octobre. Les bénévoles qui devaient accueillir les mamans ce jour-là étaient toutes malades ! Merci de faire passer le message autour de vous !

Il est rappelé que vous pouvez venir pour chercher des vêtements lors de la permanence qui a lieu tous les jeudis, au même endroit, de 14 h 30 à 16 h, sauf pendant les vacances scolaires.

Pour tout renseignement, téléphoner au 05 53 59 63 06.

**Ouverture** Mardi 21 octobre  
**de la Boutique** **NOUVEAU**  
**À SARLAT**  
**Charme & Campagne**

**Mobilier**  
**Décoration intérieure**  
**Cadeaux**

25, avenue Thiers  
Téléphone :  
05 53 29 25 85

## Brocante d'automne du club Inner Wheel



Dimanche 19 octobre à partir de 8 h, au cœur de la vieille ville de Sarlat, se tiendra la 15<sup>e</sup> brocante d'automne.

Inaugurée en 1993, cette manifestation est devenue un des mo-

ments clés de la vie associative et de l'animation automnale de la ville.

Son succès n'a fait que croître au cours des années, tant d'un point de vue de la participation des ex-

posants professionnels que par le nombre des amateurs clients attirés par la qualité des objets présentés.

Cette réussite est l'œuvre du club Inner Wheel dont les adhérentes sont soudées à merveille par leur volonté de réussir et de pouvoir aider, grâce aux résultats financiers, ses multiples œuvres sociales.

Sur les places de la Grande-Rigaudie et du 14-Juillet, une centaine d'exposants venus de tous le Sud-Ouest et parfois même de plus loin encore, seront à la disposition des visiteurs.

Gravures anciennes, couverts de prix, bijoux, livres précieux ou curieux, meubles de qualité, poteries de jadis, cartes postales, retiendront l'attention des chineurs.

De plus, et comme les années précédentes, les membres du club tiendront avec bonne humeur une crêperie-caféteria-sandwicherie très appréciée.

## Concert au cœur du Moyen Age



Dimanche 19 octobre à 17 h dans la cathédrale de Sarlat aura lieu un concert sur le thème du "Livre vermeil de Montserrat".

C'est une procession recueillie qui va cheminer jusqu'au chœur de la cathédrale de Sarlat et nous transporter à Montserrat en Catalogne, tels les pèlerins du XIV<sup>e</sup> siècle venus prier la Vierge Marie.

Les moines de l'abbaye leur ont écrit des chants pleins de ferveur, un chant de procession, repris en canon, qui rythme la marche des religieux et des pèlerins. Des petits canons, plus simples, comme des rondes enfantines. Des hymnes célébrant la Vierge, étoile resplendissante au milieu des anges. La beauté des mélodies et la pureté des voix soutenues par

la douceur mélancolique de la flûte ou du rebec sont des moments de grande émotion spirituelle. Ils alternent avec des chants moins retenus, en latin ou en catalan, sur des rythmes de danse, où la ferveur éclate dans une liesse populaire qu'accompagnent les sons percussifs de la chalémie, des tablas, de la dabbourka et du bendir... On y déroule l'imagerie naïve et heureuse de l'Annonciation, de la Nativité et de l'Épiphanie ; de la reine des cieux devant qui les grands de ce monde comme les plus humbles viennent s'agenouiller et rendre grâce. Enfin, l'évocation de la mort et du péché, "Cadavre tu seras, alors repens-toi, dépouille-toi de tes richesses et cesse de pêcher", dans une litanie répétitive, sorte

de danse macabre, qui va s'emballer vers une transe collective...

Sous la direction de Josette Lespinasse, les chanteurs de De Vive Voix et les instrumentistes professionnels du Concert dans l'Œuf, spécialisés en musique médiévale, vont, par leur interprétation, les instruments et les costumes du Moyen Age et la mise en espace, recréer la ferveur et la joie des grands pèlerinages de l'époque au travers de cette œuvre exceptionnelle.

Tarif, 13 €. Gratuit pour les enfants. Adhérent à Musique en Sarladais, 8 €.

## Stationnement

Jusqu'au 14 mai, le stationnement redevient gratuit sur les boulevards de ceinture du secteur sauvegardé : Nessmann, Eugène-Le Roy, Voltaire et Henri-Arlet.

**phildar**

**NOUVEL ESPACE MODE**

OUVERT du MARDI au SAMEDI  
de 9 h 30 à 12 h  
et de 14 h 30 à 19 h

Centre commercial du Pontet  
SARLAT - 05 53 29 38 83  
<http://www.sarlat-commerce.com>

## Centre de loisirs du Ratz-Haut

Programme des vacances de Toussaint



Le Centre de loisirs du Ratz-Haut sera ouvert pendant les vacances de Toussaint du 27 octobre au 4 novembre.

Un tableau des réservations est disponible au centre. Pour des raisons d'économat, d'encadrement et d'organisation, ce document doit être retourné avant le 22 octobre.

Il est demandé aux familles qui se sont engagées à amener leurs enfants de respecter leur engagement.

Toute absence non justifiée 48 h auparavant sera facturée comme une journée entière.

Si les effectifs prévisionnels sont dépassés, le centre pourra

refuser les enfants dont les parents n'auraient pas réservé.

Au programme de ces vacances.

Les Poussins (3-4 ans), activités manuelles : création de masques, tableau de l'horreur, promenade en forêt enchantée, chants d'Halloween, bal des vampires le 31 octobre.

Les P'tits Loups (5-6 ans), activités manuelles : fabrication de balais et de baguettes magiques, masques et costumes, promenade dans la forêt enchantée, confection d'un gâteau à la citrouille et aux châtaignes, bal des vampires le 31 octobre.

Les Trappeurs (7-8 ans), grand jeu le Réveil de Jack et fabrication de l'épouvantail Jack, création d'un spectacle d'Halloween avec chants et théâtre, bal des vampires le 31 octobre, représentation du spectacle d'Halloween le mardi 4 novembre.

Les Aventuriers et Baroudeurs (9 ans et plus), fabrication de monstres, grand jeu la Quête des Sorciers et confection de la confiture de carabosse, goûter de l'horreur et bal des vampires le 31 octobre, ateliers photo et environnement.

Pour tous renseignements et information, joindre le centre au 05 53 59 07 32.

Les sucres sales  
de Mathilde

**Traiteur gourmand**

Organisation de réceptions et de cocktails  
Réalisation de gâteaux d'anniversaire  
Particuliers et Entreprises

06 70 58 08 94

[www.mathilde-traiteur-gourmand.com](http://www.mathilde-traiteur-gourmand.com)

La Mathilde - 24370 SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

## Fnaca

L'assemblée générale du comité sarladais de la Fédération nationale des anciens combattants en Afrique du Nord aura lieu le vendredi 31 octobre à 18 h 30 dans la salle municipale de Vézac.

A l'ordre du jour : rapports moral, d'activités et financier 2008, renouvellement du bureau, sorties et voyages 2009, présentation des nouveaux adhérents, questions diverses.

Comme de coutume, la réunion sera suivie du traditionnel buffet froid offert par le comité.

**SARLAT**  
au cœur de la vieille ville

**Grande Brocante d'automne**

Dimanche 19 octobre  
place de la Grande-Rigaudie  
à partir de 8 heures  
Organisée par le  
**CLUB INNER WHEEL**

**Parquets Castagné**

**24 et 25 octobre**  
de 8 h à 18 h  
**Portes ouvertes**

**Nouveautés**  
Parquets  
brossés huilés  
Lambris couleur  
Accessoires  
extérieurs

Venez découvrir nos fabrications  
de parquets massifs  
châtaignier, pommier et chêne

Lambris, bardage  
accessoires

Fabriquant depuis 1924  
La Gare  
Villefranche-du-Périgord  
Tél. 05 53 29 90 16

PARQUETS  
**CASTAGNÉ**

## Un Barbier de Séville

au Centre culturel et de congrès de Sarlat



Vendredi 24 octobre à 21 h, la salle Paul-Eluard accueille "Un barbier de Séville", d'après l'opéra en deux actes de Rossini.

Récitatifs remplacés par des extraits de la pièce de Beaumarchais. Chantés en italien.

" Ce Barbier est une confrontation de générations entre d'un côté Bartolo, le vieux, qui aime très mal mais sincèrement, et des jeunes qui aiment l'état de séduction et ses péripéties, comme un apprentissage. Comme Molière, on s'amuse toujours du malheur des autres, et la fable est toujours plus belle si le malheur est réel.

" Donc une maison fermée, une rue, une échelle !

" Le décor est tracé pour la comédie ! Rossini a compris, sa musique ludique l'est souvent jusqu'à devenir une incantation tourbillonnante qui enivre et déséquilibre, confronte à celle-ci le texte de Beaumarchais, fait feu de tout bois dans une langue superbe !

" Les deux ensembles se complètent dans une alternance endiablée de mots et de notes ! ", Olivier Desbordes, metteur en scène.

Opéra enjoué, gai et haut en couleur.

Six comédiens sur scène : Mathias Vidal (comte Almaviva), Jean-Michel Ankaoua (Figaro), Hermine Huguenel (Rosine), Christophe Lacasagne (Bartolo), Alain Herriau (Basile), Laurent Pouliaude (Fiorello), et le sextuor, musiciens de l'Opéra Eclaté, Festival de

Saint-Céré, création de l'été 2008.

Durée 2 h 15 avec entracte.

Tarif unique, 25 €.

Réservations à la billetterie du Centre culturel de Sarlat, tél. 05 53 31 09 49.

## Service Animations jeunesse

**Sortie basket-ball à Boulazac.** Le samedi 18 octobre est organisée une sortie au Paillo de Boulazac pour assister à la rencontre qui opposera le BBD à Saint-Etienne. Départ du Quartier Jeunes à 18 h. Cette activité est ouverte à huit jeunes âgés de 11 à 17 ans. Participation, 2 €.

**Tournoi de football.** Le mardi 28 octobre, pendant les vacances scolaires de Toussaint, sera organisé à La Canéda un tournoi de football mixte ouvert aux jeunes âgés de 11 à 17 ans.

Renseignements complémentaires auprès de Bruno Laval, tél. 06 32 30 86 32.

## Les Amis du cinéma



Jeudi 23 octobre à 20 h 30 au cinéma Rex, les Amis du cinéma proposent un ciné-rencontre avec le film anglais de Frank Oz, "Joyeuses Funérailles".

Le patriarche vient de mourir. La famille et les proches se réunissent pour les funérailles. Daniel, l'un des fils, qui vivait avec son épouse chez les parents, s'aperçoit à temps que les pompes funè-

bres se sont trompées de corps. Les invités arrivent avec chacun leur dose de problèmes. Daniel retrouve Robert, son frère rival, écrivain à succès qui s'est installé aux Etats-Unis. Martha, une cousine, veut faire accepter à son père, Simon, son fiancé, qui vient d'avaler par mégarde une pilule hallucinogène. Et puis il y a Peter, un nain, qui souhaite parler à tout prix à Daniel, car il a des révélations

## Créer ou reprendre une entreprise

Une demi-journée d'information à Salignac



Chaque trimestre, la Maison de l'emploi réunit en un même lieu durant une demi-journée tous les intervenants nécessaires à la création ou à la reprise d'une entreprise. Elle propose aux porteurs de projets de les rencontrer individuellement.

Toute personne intéressée par une création d'entreprise pourra s'entretenir de façon confidentielle et gratuite avec les associations

spécialisées et sa future chambre consulaire, identifier les aides financières à mobiliser, monter sa demande de prêt conseillé par un banquier ou juger de ses futures cotisations auprès de l'Urssaf.

Que le projet soit en phase de réflexion ou très précis, chacun trouvera l'interlocuteur privilégié pour le renseigner.

Bien d'autres intervenants seront présents (une quinzaine au

total) avec les services fiscaux, le conseil général, un expert-comptable, etc.

La récente loi de modernisation de l'économie annonce la création au 1<sup>er</sup> janvier 2009 du statut d'auto-entrepreneur. Les intervenants répondront aux premières questions qui se posent (dans l'attente du décret d'application prévu en fin d'année) sur ce dispositif ultrasimplifié d'activités rémunérées complémentaires à un salaire, une retraite, une recherche d'emploi, des études universitaires...

La création et la reprise d'entreprise sont d'autant plus sûres de réussir qu'elles sont jalonnées de bons conseils et donc bien préparées. C'est l'objet de ces rencontres trimestrielles.

La Maison de l'emploi et ses partenaires vous donnent rendez-vous le vendredi 24 octobre dans le hall de la mairie de Salignac (Pôle des services publics) de 9 h 30 à 12 h.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter Céline Escalier à la Maison de l'emploi du Périgord Noir, tél. 05 53 31 56 27.

Toute information de la création et de la reprise d'entreprise sur le site Internet [www.mdepn.com](http://www.mdepn.com)

## L'art rupestre au Mexique

Dans le cadre du cycle Art rupestre et sociétés, initié par le Pôle international de préhistoire (Pip) et le Centre national de préhistoire, avec la participation du musée national de Préhistoire et de l'association Rup'Art, la dernière conférence aura pour thème le grand art des canyons de Baja California, au Mexique. Programmée le vendredi 17 octobre à 18 h aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil, au musée national de Préhistoire, elle sera présentée par Jean Clottes, un des plus éminents spécialistes de l'art rupestre et, plus particulièrement, de l'art paléolithique. La longue péninsule de Baja California, séparée du Mexique continen-

tal par le golfe du Mexique, n'a été peuplée qu'au début de l'holocène, après les temps glaciaires. Il s'y est développé un art rupestre extraordinaire, parmi les plus spectaculaires du monde. Cet art occupe des centaines d'abris, dans des canyons profonds auxquels on ne peut accéder qu'après de longues heures à pied ou à dos de mule. L'art comprend essentiellement des peintures, souvent de grandes dimensions, pour la plupart rouges et noires. Elles représentent des animaux divers (cervidés, poissons, baleines, oiseaux de proie, etc.) et des humains. Ces derniers, hommes, femmes et enfants, souvent grandeur nature, sont figés en

postures hiératiques.

Cet art date de plusieurs millénaires avant notre ère. Ses créateurs avaient une culture de chasseurs, pêcheurs, collecteurs et une économie de survie dans un paysage aride et rude. Les témoignages des jésuites qui vinrent évangéliser les Indiens de ces lieux, à partir de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle et du début du XVIII<sup>e</sup>, ont fourni des indications précieuses tant sur les modes de vie que sur les croyances qui ont persisté.

Entrée libre dans la limite des places disponibles. Réservation conseillée auprès du Pip, téléphone : 05 53 06 92 81.

*La Petite Tonnelle*  
BEYNAC-ET-CAZENAC

SUGGESTION  
nous vous proposons cette semaine

*Cylindre de foie gras enrobé de pistache torréfiée, mesclun saveur de lavande et confit de figues*

*Ris de veau, foie gras poêlé et noix de Saint-Jacques en harmonie*

*Réconciliation passionnée*  
parfait glacé passion et granité citronnelle

Menus à partir de 22,50 € et carte

Réservations : 05 53 29 95 18

importantes à faire au sujet de ses relations avec le défunt. La cérémonie commence et les complications avec...

Retour aux sources pour Frank Oz avec ce divertissement réussi, dans la lignée des meilleures comédies british de la décennie écoulée. Le film repose, en grande partie, sur un comique de situation combiné à un rythme qui ne faiblit pas. Très rapidement, une fois le premier couac enclenché, les surprises et les rebondissements n'en finissent plus. Rire assuré !

# Marché

du mercredi 15 octobre

## Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre nouvelles : 0,80 à 0,95 ; amandine, 2,30 ; roseval, 2,30 ; agata, 1,15 ; charlotte, 1,05 à 1,20 ; mona lisa, 0,95. Chou-fleur, 1,75 à 2,95 pièce. Choux de Bruxelles, 2,95. Chou vert, pièce : vert, 1,45 à 2. Citrouille, 1,20 à 1,60. Potimarron, 1,75. Carottes, 1 à 1,65 ; fanes, 1,80 à 2,25. Aubergines, 1,95 à 2,80. Courgettes, 1,15 à 2,50. Poivrons : verts, 1,95 à 3,50 ; rouges, 2,30 à 3,50. Navets, 1,75 à 2,80. Brocolis, 1,90 à 3,80. Artichaut, 3 à 4 les quatre. Poireaux, 1,75 à 2,60. Céleri-branche, 1,95 ou 2,45 pièce. Céleri rave, 1,70 à 2,80. Tomates, 1,50 à 2,95 ; roma, 1,75 ; grappe, 3,15. Ail violet, 4,40 à 5,50. Oignons, 0,80 à 1 ; rouges, 1,75 à 2,90. Echalotes, 2,75 à 5,50. Blettes, 1,35 la botte. Epinards, 2,40. Haricots : verts, 3,50 ; cocos plats, 3,40 à 3,95 ; en grain, 2,75 à 3,50 ; beurre, 2,55. Melon (pièce), 1 à 1,50. Endives, 2,30 à 2,95. Endivettes, 1,60. Radis, 1 à 1,35 la botte ; noir, 1,95 pièce. Concombre, 0,80 à 1 pièce. Salades (pièce) : laitue ou feuille de chêne, 0,75 à 0,80 ou 2 les trois ; batavia, 0,75 ou 2 les trois ; scarole, 1 à 1,35. Mâche, 12,50. Betterave rouge cuite, 3,90 à 3,95. Fenouil, 2,30 à 3,20. Champignons de Paris, 3,95.

## Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1 à 1,65 ; golden, 1,30 à 1,95. Poires : williams, 2,30 à 2,40 ; conférence, 2,25 ; comice, 2,25 à 2,90 ; abate, 2,75 à 3,80. Raisins : muscat, 2,50 à 3,50 ; lavallée, 1,50 ; chasselas, 2 à 3,80 ; italia, 2 à 2,90. Figs, 2,50 à 3,50. Noix fraîches, 2,50 à 3,50. Châtaignes, 2,45 à 4,90. Clémentines, 2,20 à 3,80. En barquettes de 500 g : fraises, 2,40 à 2,75 ; mara des bois, 3.

## Volailles, au kilo, prêtes à cuire, en euros

Lapin, 8,50 ; Pintade, canette, 7,60. Poulet, 5,79 à 6,70. Poule, 4,88.

François **DELBOS**  
HORTICULTEUR - FLEURISTE  
Route de Brive - SARLAT

**VENTE**  
de chrysanthèmes, pensées  
cyclamens, bruyères...  
Espace cadeaux, fleurs coupées  
Transmission florale  
Stand cimetièrre de Sarlat  
(côté gardien)  
**05 53 59 15 86 - 06 32 61 51 68**

## REMERCIEMENTS

Madame Raymonde GAUSSINEL, sa fille, ainsi que toute la famille, très touchées par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

## Monsieur Edmond GAUSSINEL

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

## REMERCIEMENTS

Madame Lucienne LALANDE, sa compagne, très touchée par les marques de sympathie et d'amitié que vous avez témoignées lors du décès de

## Monsieur Pierre VIELMONT

remercie chaleureusement toutes les personnes qui se sont associées à sa peine, sa famille, ses amis, ses voisins.

26, allée de la Garrissade  
24200 SARLAT-LA CANÉDA

**DÉMÉNAGEMENTS**  
toutes destinations  
Paris ↔ Périgord  
toutes les semaines  
**GARDE-MEUBLES**  
SOULHIOL-NOYER  
25 bis, rue de Cahors - SARLAT  
**05 53 30 42 23**

**HIP-HOP**  
Rendez-vous  
quels que  
soient  
votre âge  
et  
votre niveau  
SAMEDI  
25 OCTOBRE  
à 10h  
au gymnase  
de La Canéda  
A bientôt !

**TATOU**  
**POTERIES**  
**TEXTILES DE LA MAISON**  
Arrivages de nouveautés  
24250 LA ROQUE-GAGEAC (entre Vitrac et Cénac)  
Ouvert tous les jours même le dimanche

Mme Gilliane ESSER-GODARD  
masseur-kinésithérapeute  
diplômé d'État, a le plaisir de vous  
annoncer son installation à Sarlat  
4, avenue du Général-de Gaulle  
(au-dessus de la boulangerie  
Banette) à compter du  
jeudi 16 octobre. Sur rendez-vous  
au 05 53 59 48 27.

Céline BESSE, organisatrice  
de festivités, vous propose ses  
services pour vos MARIAGES  
BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES  
SOIRÉES à thème. Pour tout  
renseignement, tél. 06 09 82 56 59.

**SARLAT SECRÉTARIAT SERVICES...**  
Tous travaux de secrétariat pour  
particuliers et professionnels  
Démarches administratives  
Permanence téléphonique  
Aide au recrutement - Traduction  
Gestion administrative  
et commerciale - Devis gratuit  
sur demande - Remise 15 % pour  
étudiants, demandeurs d'emploi  
et créateurs d'entreprise.  
06 88 16 60 71.

# Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi ; à 11 h le dimanche. Messe dimanche 19 octobre à 9 h 30 à Carlux, à 11 h à Carsac.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl.

## LOTO SOLIDAIRE

de la Croix-Rouge française en partenariat avec le magasin Champion Sarlat

**Vendredi 31 oct.**

20 h 30 - Salle Paul-Eluard

ouverture des portes à 19 h 30

Gros lots adultes : téléviseur Philips

écran plat 82 cm, valeur 1 480 €

Tireuse de bière, valeur 250 €

Gros lot enfants : bon d'achat de 100 €

NOMBREUX AUTRES LOTS DE VALEUR 1,50 € le carton - 8 € les six - 15 € les 12

**Cinéma rex**

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT

4 salles climatisées

3 équipées son Dolby SRD et DTS

\* **ENTRE LES MURS** — Vendredi 17 à 14 h ; lundi 20 à 20 h 30 ; mardi 21 à 14 h 30.

**CLIENTE** — Vendredi 17 et samedi 18 à 22 h ; dimanche 19 et mardi 21 à 20 h 30.

**VICKY CRISTINA BARCELONA** — Vendredi 17 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 18 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 19 à 14 h 30, 16 h 45 et 20 h 30 ; lundi 20 à 14 h 30 ; mardi 21 à 14 h 30 et 20 h 30.

**LA LOI ET L'ORDRE** — Vendredi 17 et samedi 18 à 22 h ; dimanche 19 et lundi 20 à 20 h 30.

**MAMMA MIA ! (VO)** — Vendredi 17 à 14 h et 19 h 30 ; samedi 18 à 19 h 30 ; dimanche 19 à 16 h 45 ; lundi 20 à 20 h 30 ; mardi 21 à 14 h 30.

**COLUCHE, L'HISTOIRE D'UN MEC** — Vendredi 17 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 18 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 19 à 14 h 30, 16 h 45 et 20 h 30 ; lundi 20 à 14 h 30 ; mardi 21 à 14 h 30 et 20 h 30.

**LA FAMILLE SURICATE** — Vendredi 17 à 19 h 30 ; samedi 18 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 19 à 14 h 30 et 16 h 45 ; lundi 20 à 14 h 30.

**C'EST DUR D'ÊTRE AIMÉ PAR DES CONS** — Samedi 18, dimanche 19 et lundi 20 à 14 h 30 ; mardi 21 à 20 h 30.

**L.B.O., LES INSOUIMIS (VO)** — Lundi 20 à 20 h 30.

**MESRINE, L'INSTINCT DE MORT** — Mercredi 22 à 14 h 30, 16 h 45 et 20 h 30.

**LES CHIMPANZÉS DE L'ESPACE** — Mercredi 22 à 14 h 30.

**MAGIQUE** — Mercredi 22 à 14 h 30 et 20 h 30.

**JOYEUSES FUNÉRAILLES (VO)** — Jeudi 23 à 20 h 30.

**PLEIN TARIF : 7,50 €**

**SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €**

- tous les jours à 14 h 15  
sauf le dimanche  
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

\* Début de la séance, heure précise.

Avec la carte **CINÉREX**  
la séance **5,20 €**  
ou **5,40 €** selon la carte

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

Les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale avec les Veilleurs.

Les premier et troisième jeudis de 20 h 30 à 21 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac : dialogue contemplatif.

**Catéchisme** — Concernant l'inscription des enfants entrant en CE2 ou des nouveaux arrivants, prendre rendez-vous au 05 53 59 03 16.

**Rencontres** — Service évangélique des malades, vendredi 17 à 15 h dans la salle paroissiale de Carlux et mardi 21 à 15 h au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

# Mémento du dimanche 19 octobre

## SARLAT

**Médecin.** Appelez le 15.

## Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE BORDARIES  
Le Bourg  
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

## Vétérinaire.

Docteur ROUZIER, SARLAT  
05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

## Chirurgien dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h  
Docteur Daniel DORTET  
EXCIDEUIL  
05 53 62 40 80

## Infirmières.

COUPIN - LE GOFF  
05 53 31 06 00

QUILLON - PAQUE - BÉGOC  
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD  
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT  
Alexandra ODASSO  
05 53 28 98 42

Lucile LESPINASSE  
06 86 83 59 96

**Association Escale.** Accueil des femmes victimes de violences.  
06 14 42 29 31

## Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

## Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées  
05 53 31 15 15

## Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

## Alcool assistance.

05 53 53 96 34

## Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule  
Comité Alexis-Danan  
de Bergerac-Sarlat  
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

## Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

## Hôpital.

05 53 31 75 75

## Mairie.

05 53 31 53 31

## Gendarmerie.

05 53 31 71 10

## SNCF.

05 53 59 00 21

## Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

## Générale des eaux.

0 811 902 903

## EDF - GDF services.

Dépannages  
électricité : 0 810 333 024  
gaz : 0 810 433 431

## Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne  
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

## Restaurant

# L'Orangerie

informe son aimable clientèle qu'une soirée

**MOULES/FRITES** à volonté sera organisée le **VENDREDI 17 OCTOBRE**

Sur réservations au

**05 53 31 12 79**

Restaurant L'Orangerie  
3, rue Albéric-Cahuet  
24200 Sarlat

www.restaurant-lorangerie.fr

## DOMME

**Médecin.** Appelez le 15.

## Infirmières.

Cabinet infirmier  
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE  
tél. 05 53 28 35 91

Cabinet  
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT  
tél. 05 53 28 40 67  
Mme LOUILLET, tél. 05 53 29 58 60

## CARLUX

**Médecin.** Appelez le 15.

## Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL  
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON  
tél. 05 53 29 70 19

Regroupement CARSAC-GROLEJAC  
R. MARTEGOUTTE - C. VANEL  
B. DELPECH : 06 87 08 31 30  
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

## SALIGNAC

**Médecin.** Appelez le 15.

## Infirmières.

TRAJSTER, tél. 05 53 28 80 95  
FERBER - HAMELIN - MARIEL  
MOBILI - BESSE - BOUYGUE  
tél. 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

## Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS  
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC  
tél. 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

## BELVÈS

**Médecin.** Appelez le 15.

## Pharmacies.

MAIGNE - LE BUGUE  
tél. 05 53 07 22 69  
AUDIBERT - BELVÈS  
tél. 05 53 29 04 93

## Infirmières.

SIMON - DELPECH  
DAURIAC-LARIVIÈRE  
BLOTTIN - PONZIO  
BELVÈS, tél. 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE  
SIORAC, tél. 05 53 29 60 99

## SAINT-CYPRIEN

**Médecin.** Appelez le 15.

## Pharmacies.

MAIGNE - LE BUGUE  
tél. 05 53 07 22 69  
AUDIBERT - BELVÈS  
tél. 05 53 29 04 93

## Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX  
tél. 05 53 29 30 45  
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS  
tél. 05 53 29 34 25

## MONTIGNAC

**Médecin.** Appelez le 15.

## Pharmacie.

DUCHÈNE - LE LARDIN  
tél. 05 53 51 79 50

# Avis divers

Eric DELIBIE  
magasin ART ET FLEURS  
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Didier, TIFF CRÉATION  
28, avenue Gambetta à Sarlat informe son aimable clientèle de la fermeture du salon de coiffure pour congés du lundi 3 au lundi 24 novembre. Réouverture le mardi 25 novembre à 8 h.

DÉPÔT-VENTE ARC-EN-CIEL  
2, rue Jean-Jaurès à Sarlat vêtements, chaussures, accessoires... Vous êtes de plus en plus nombreux et fidèles clients. Si le magasin connaît un tel succès après 3 années d'activité, c'est grâce à vous. Alors encore merci et à bientôt. 06 78 93 63 56. Penser global, agir local !

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.



**François SENILLON**  
OPTICIEN Place Pasteur  
**SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42**

Ouvert du lundi  
au samedi

## Exposition au Centre culturel

par l'atelier d'arts plastiques de Plamon

Après plus de vingt années de présence dans la vie culturelle sarladaise, l'atelier d'arts plastiques de l'Amicale laïque de Sarlat présentera au public, dans la galerie du Centre culturel Paul-Eluard, un florilège de quelques-unes des plus belles productions réalisées par ses adhérents. Tous les ateliers seront représentés et chaque animateur exposera, ainsi pourra-t-on voir des œuvres de Michel Délibie, de Patrick Mignard, d'Hélène Droz, de Françoise Galet, de Jean-Jacques Payet et de certains de leurs élèves adultes ou jeunes

de l'atelier d'éveil artistique. Une place sera également réservée aux aquarelles de Maurice Godet, membre de l'atelier, trop tôt disparu.

Une occasion de découvrir cette association qui vous propose une large palette de disciplines artistiques dans une ambiance sympathique, tous les jours de la semaine, sauf samedi et dimanche.

Exposition ouverte au public du 21 octobre au 7 novembre, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30 et pendant les spectacles. Accès gratuit.

**Chaussures**  
*À nouveau*  
**Paraboot**  
**COLBY**  
Bottes western  
Menuiserie des chaussures  
• Edouard de Seine  
• Bottier Malinge  
• La Camarçonnaise  
• Rio Grande  
• Crown...  
**Cordonnerie Billac**  
9, avenue Thiers (face au cinéma « Jax »)  
**SARLAT**

## Les Tr'Acteurs Jeunesse 2008

Les enfants font leur théâtre



Ce sera la fête des enfants et du théâtre les 17, 18 et 19 octobre avec le Tr'Acteurs spécial jeunesse organisé à Carsac-Aillac par la communauté de communes du Périgord Noir, le village de Carsac-Aillac, les troupes amateurs de La Roque-Gageac et de Saint-André-Allas et l'Adéta. Après Tamniès (2004 et 2005), Saint-Cyprien (2006), Montignac (2007) et Domme (été 2008), c'est un Tr'Acteurs tout nouveau, entièrement consacré à l'enfance et à la jeunesse qui déboulera dans la belle salle des fêtes entièrement rénovée de Carsac-Aillac.

Les Tr'Acteurs sont des rencontres annuelles de théâtre amateur où l'on découvre les travaux de certaines troupes juniors de la région. Il y aura dix extraits de spectacles de théâtre, deux films vidéo d'ateliers et de clubs du Périgord Noir, de Bordeaux et de Paris. Des

travaux de collégiens et un débat sur le théâtre et l'éducation, dirigé par Jean-Marie Champion du Théâtre Grandeur Nature de Périgueux, avec de nombreux intervenants : Joseph Rossetto principal de collège à Paris, Jean Bauné, professeur de lettres dans un collège près d'Angers, et toute l'équipe pédagogique de "Penka", spectacle présent à ce Tr'Acteurs et monté par deux classes du collège de Sarlat en 2007/2008. Ce débat sera un moment fort pour tous ceux, parents, professeurs, animateurs, professionnels de la culture et de l'éducation qui souhaitent réfléchir à l'apport des arts et de la culture dans le développement de l'enfant.

Le samedi 18 octobre en soirée, la troupe professionnelle du Temps Fort Théâtre du Bugue donnera en avant-première deux des trois tableaux d'un triptyque d'amour,

### Programme

Vendredi 17 à 20 h 30, scène ouverte aux enfants, adolescents et adultes, extraits de 25 min, avec les P'tits Loups de La Roque-Gageac : "le Roman de Renart", version d'A.-C. D'Arnaud ; la troupe de L'Étoile de Sarlat : "le Monstre du Carton", création ; Graines de théâtre de Salignac : "le Petit Prince" d'Antoine de Saint-Exupéry ; l'École de théâtre de Sarlat : "le Médecin malgré lui" de Molière.

A 22 h 30, spectacles pour enfants par les clowns adultes du Mobiclown de Berbiguières : "le Cabaret clown", création.

Suivra le tourin du marchand de sable.

Samedi 18 à 14 h, scène ouverte aux enfants et aux jeunes, extraits de 25 min, avec Les Arpents de Saint-André-Allas "le Collier" de Claudio Pontet ; l'École de théâtre de Saint-Cyprien : "les Sorcières sulfureuses" de Florian Dierendonck ; les enfants des Galapians del Céou : "Trois Drôles de malades" de F. Millaud et J. Tharaud ; Cie Masques de Pierre

d'après "Pyrame et Thisbé", "Roméo et Juliette" et "la Belle et la Bête". Ce spectacle s'intitule "Aux voleurs d'histoires d'amour", une création pleine de poésie, de musiques et de masques...

On vient aux Tr'Acteurs pour jouer et voir jouer, pour s'informer, échanger et apprendre. La salle des fêtes de Carsac-Aillac a été transformée pour l'occasion en théâtre de campagne, entièrement équipé en pendillon, projecteurs et sonorisation. Les jeunes talents pourront s'essayer pour une fois dans un équipement digne des professionnels.

Ce sera enfin l'occasion pour les élus, les responsables d'associations et les professionnels de la scène du Périgord Noir de découvrir la première tranche de Fiat Lux, le parc de matériel d'éclairage de scène minutieusement et patiemment monté (deux ans de travail) par l'équipe technique bénévole de l'Adéta. Ce matériel sera, à partir de 2009, à la disposition des troupes amateurs mais aussi de toutes initiatives de spectacles, du plus modeste au plus important.

N'oubliez pas de venir avec vos paniers-repas les samedi soir et dimanche midi. Vous serrez à l'abri et trouverez sur place buvette, crêpes, sandwiches et la chaleur d'une équipe de bénévoles formidables.

Prix d'entrée spectacles d'amateurs : caisse rouge, chacun donne ce qu'il peut ; spectacle professionnel du 18 octobre : 2 € pour les enfants, 5 € pour les adultes.

junior, de Bordeaux : "On s'aime, nous non plus", création.

De 17 h à 18 h au petit gymnase, pour enfants et adolescents, vidéo par les enfants Des Petits Bonheurs de La Chapelle-Aubareil : "le Petit Prince" de Guillaume Hussenot.

Apéro, discours et repas, prévoir son panier-repas.

A 20 h 30, scène ouverte, séance de 15 à 20 min (reprogrammation en cours du fait du désistement d'une troupe).

A 21 h 30, spectacle professionnel pour enfants : "Aux voleurs d'histoires d'amour". En avant-première, deux des trois tableaux d'un triptyque d'amour, d'après "Pyrame et Thisbé", "Roméo et Juliette" et "la Belle et la Bête", par le Temps Fort Théâtre du Bugue, théâtre de gestuelle masqué, pour la jeunesse.

Adaptation, création et mise en scène : Dominique Sylvestre et Christian Brotschi. Musique originale : Christian Brotschi

## Café philosophique

La prochaine séance aura lieu le vendredi 24 octobre à 18 h au café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat. Le sujet sera "Pourquoi avon-nous l'appétit du meilleur ?".

La réunion est ouverte à tous.

### HÔTEL - RESTAURANT



Restauration gastronomique traditionnelle et accueillante !

### Repas de fin de saison

Plusieurs menus au choix à partir de 25 € apéritif, vin et café compris

Exemple de Menu à 37,50 € accompagné de chardonnay et de pécharmant

Apéritif maison et amuse-bouche

Velouté de cèpes

Feuilleté de la mer avec coquille Saint-Jacques et gambas

Poularde au vin jaune

Assiette de fromages sur lit de feuilleté de châtaigne

Gratin de fraises

Café et quelques gourmandises

Devis immédiat sur demande

Renseignements et réservations au 05 53 29 19 20

## Nos joies... Nos peines...

Du 6 au 12 octobre

### Naissances

Timéo De Jesus, Saint-André-Allas ; Eloïse Henriette, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil ; Lucile Allègre, Castelnaud ; Maëlle Delmas-Rouzade, Marcillac-Saint-Quentin ; Matthias Arpoulet, Sarlat ; Tanga Boundzanga, Sarlat ; Inès Lavigner, Mazeyrolles ; Noah Lecamus-Parris, Souillac (46).

Meilleurs vœux aux bébés.

### Décès

Georges Feydel, 85 ans, Castels ; Elodie Monsalvy, veuve Jardel, 85 ans, Proissans ; Mauricette Testut, épouse Leplat, 78 ans, Le Buisson-de-Cadoux ; Françoise Jourdain, épouse Recht, 95 ans, Peyzac-Le Moustier ; Guy Calès, 78 ans, Sarlat ; Jean-Paul Delrieux, 93 ans, Saint-Laurent-La Vallée ; Alice Delpit, veuve Maurel, 83 ans, Saint-Laurent-La Vallée ; Pierre Vielmont, 73 ans, Sarlat ; Henri Urizzi, 76 ans, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

Condoléances aux familles.

### Perdu

Une paire de lunettes de vue, monture rectangulaire noire ; un bracelet argent avec pierres en cristal.

### Trouvé

Une gourmette argentée, mailles larges et pleines ; une alliance en or, fine, gravée.

S'adresser à la mairie de Sarlat service social, rue Fénelon.

**ENTREPRISE**  
**MARTEGOUTE**  
SAINT-CYBRANET

Monuments funéraires

CAVEAUX en GRANIT  
(fosse béton armé)

PLAQUES - GRAVURES  
Travail soigné

Tél. 05 53 28 24 70

## English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : [petergooch@cegetel.net](mailto:petergooch@cegetel.net)

### Saving the language

Monique Roulland of the Sarlat Association for Occitan Culture has revealed her plans for the upcoming season. These include a cookery session this coming Sunday, Occitan language schools in Montignac, Sarlat, Salignac, Saint-Cyprien and Saint-Chamassy, whilst Occitan singing takes place every Thursday night at Temniac. Anyone interested in participating is invited to phone : 05 53 31 19 67.

### A worthy cause

Philippe Girard, a former Air France pilot who became the official pilot of President Mitterrand when he flew the Concorde, had an idea many years ago - to give a flying experience to young handicapped people. As a result he founded an association Wings of a Smile, and with the support of the aerodrome at Sarlat/Domme, regularly undertakes flights in small planes for the handicapped. He is expected to start a campaign for contributions next year, and stated that the more money his association receives, the more flights he will be able to undertake from Sarlat/Domme.

### Broadway comes to castelnaud

The Gardens of the Milandes castle have now become the winter home of a new review - Diamond - featuring a Broadway-like selection of talent. Acropole, a couple of contortionists ; Miss Pauline, who gives great performances of standards, and has entertained in Chez Michou in Paris for seventeen years, and the dancing duo Sensation that was born inside the Prague Opera. During the summer the show that takes place for two hours whilst spectators dine, took place on Thursdays, and in the winter, it is performed for special groups of tourists or companies and even private groups. No doubt something extra special will be planned for Wednesday December 31.

### Tracking them down

As of last week, and official financial fraud squad has been operational in the Dordogne. The project of Budget Minister Eric Woerth, the squad is aimed at eliminating fiscal frauds, or illegal workers and the payment of large sums of cash to businesses in the construction industry in an effort to avoid paying Value Added Taxes. Part of the examination into illegal workers had already been investigated by the Operational Committee against illegal workers, who in the first six months of this year examined 365 dossiers and brought 69 legal cases that mostly involved the hotel/restaurant and construction industries.

### A welcome return

The Rex cinema in Sarlat this week sees the welcome return of the original version of *Mamma Mia!* the infectious bubbly film version of the successful stage musical that features the music of Swedish supergroup Abba, and stars Pierce Brosnan, Colin Firth and Meryl Streep. Also showing for one night only in its original version is the Olivier Minh-directed *L.B.O.* For more information, call 08 92 68 69 24, or send an e-mail to the address at the top of this column.

## CASPEN

### Assemblée générale financière

Le Club athlétique Sarlat Périgord Noir tiendra son assemblée générale financière le lundi 20 octobre à 19 h 30 au club-house à Madrazès.

### Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac  
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39  
E-mail : [anne.becheau@club-internet.fr](mailto:anne.becheau@club-internet.fr)

### Le Tour des livres

## Un écrivain est né

Avec Jean-Christophe Grangé, un thriller, c'est toujours du grand art. Son dernier roman " Misere ", paru chez Albin Michel, ravira les plus exigeants. Un musicien est retrouvé assassiné sur les orgues d'une église arménienne de Paris. Une note s'échappe encore des tuyaux, comme s'il avait été tué par un son. Que cache Goetz, la victime, hormis son homosexualité ? Ce réfugié chilien a-t-il fui Pinochet ou la justice de son pays redevenu démocratique ? Deux flics atypiques se lancent sur l'enquête : Kasdan, policier retraité et névrosé, et Cédric Volokine, un camé spécialisé dans la chasse aux pédophiles. Goetz dirigeait des chœurs d'enfants et des paroles du Miserere d'Allegri sont retrouvés sur les lieux de plusieurs meurtres. Le musicien était-il pédophile ? Les tueurs seraient-ils des enfants ? Les deux policiers découvrent que plusieurs enfants à la voix d'or ont été enlevés dans différentes chorales. L'enquête les amène sur les traces de généraux français de la guerre d'Algérie et d'Hartmann, un musicien nazi obsédé par les cris de souffrance. Hallucinant !

Les éditions Belfond ont traduit les vingt-trois nouvelles du recueil " Saules aveugles, femme endormie ", du Japonais Haruki Murakami. Ces contes philosophiques et symboliques tentent de saisir sur le vif des instants de vie volés à l'éternité. La nouvelle qui donne son (superbe) titre à l'ouvrage traite de l'incommunicabilité que tissent le temps et l'âge. Le narrateur accompagne à l'hôpital un cousin qu'il n'a pas vu depuis longtemps. Le mécanisme de sa mémoire le renvoie à une autre visite, dans un autre hôpital, vécue quand il était étudiant, où une jeune femme lui avait raconté l'histoire des saules aveugles. Dans une ambiance très proustienne, le réel et l'imaginaire se mêlent, tout comme le présent et le passé.

L'historienne périgourdine Joëlle Chevé vient de publier, chez Pygmalion, " Marie-Thérèse, épouse de Louis XIV ". Avec cette biographie, elle veut rendre hommage à Marie-Thérèse d'Autriche, reine de France et personnage méconnu de notre histoire. Pas facile en apparence d'intéresser le public à une reine " cocue et dé-

### Still going strong

Two symbolic candles were lit on two special birthday cakes recently when a pair of elderly ladies celebrated their one hundredth birthday. Not wishing to divulge their christian names, Mme Giraudet was born in Sarlat, and Mme Delrieux, who lived in Saint-Geniès, both farmers and both said that the secret to longevity was to eat well and healthily as well as work hard. As if to prove their point, both blew out their candles standing up.

**BONNEFON & CHAVAROCHE**  
Spectacle humoristique  
*On n'est pas venu là pour en prendre*  
**Vendredi 17 oct. à 21 h**  
12 € la place  
Gratuit pour les enfants de moins de 13 ans accompagnés  
SARLAT  
Stade de Madrazès  
organisé par le CASPN  
Boissons  
Sandwiches - Crêpes

## Les béatitudes du Croquant

Alors comme ça, tout ce qu'on a inventé pour faire face à la crise, c'est de nous faire les poches ? La belle histoire ! L'État, n'est-ce pas, est censé représenter l'intérêt général. C'est pourquoi, gaillardement, il s'apprête, avec notre argent, à renflouer le Titanic bancaire éperonné par l'iceberg des *subprimes*. Qui ne sont évidemment que la partie émergée du cancer spéculatif. Autant dire qu'on va s'attaquer aux métastases, pas à la tumeur. Cette folie du dividende zappeur sur fond de prise de gain à courte vue ! Non mais, on nous prend vraiment pour des billes ! Des années durant, une profession se vautre dans la sanie financière de produits dérivés irresponsables, une meute de *traders* filibustiers à sa solde organise la mise en coupe réglée des entreprises, et tout ce petit monde joue sans remords le travail des honnêtes gens à la roulette russe, gauche droite les pouvoirs publics laissent faire, pour finir ces messieurs en costume cachemire du dernier étage de la haute banque truquent les comptes pour reculer l'échéance, mais patatras ! La machine à perdre s'emballe, l'une après l'autre les bulles éclatent, et voilà le travail, maintenant il y a de la merde partout, l'establishment éclaboussé des pieds à la tête, bref ça pue la charogne ! Bien sûr qu'il faudrait amputer, mais vous allez voir, beaux discours ou pas, on va se contenter de maintenir nos banques sous perf. Les petites chéries ont déjà leurs vapeurs, pas question de risquer le collapsus ! Et nous pendant ce temps-là qu'est-ce qu'on fait ? Comme d'habitude, on compte les points ! En attendant d'être obligé de se retrousser les manches pour

éponger une fois de plus les conneries de la classe dirigeante ! De toute façon, pas la peine de tortiller du c... pour ch... droit dans un escalier en spirale, quel que soit le résultat c'est nous qui avons perdu !

Tout ça parce qu'on a confié les clés de la modernité économique à une bande de gougnafiers incubés dans le saint des saints de nos meilleures écoles. Où on ne les forme plus au Meccano industriel de papa. Mais, de rachat LBO en montages boursiers sophistiqués, à l'escroquerie financière légale sous toutes ses formes ! Razzias spéculatives au sommet, grivèlerie généralisée à la base, ce banditisme en col blanc a gangrené de haut en bas l'institution bancaire. Et vous avez appris, comme moi, à surveiller vos relevés de compte. Pendant que l'actualité bruissait de l'allégresse des nouveaux riches... du travail des autres, tous ces malheureux spoliés à la hussarde, comme au Moyen Age nos frères périgourds détrossés par les Vikings ! Eh oui ! chaque époque a ses pirates, et notre glorieux XXI<sup>e</sup> siècle commence sa course par l'envolée des buveurs de sang d'entreprise ! Qui dans leur chevauchée d'Apocalypse créent de la valeur en ruinant des emplois. J'exagère ? Demandez aux familles jetées à la rue par les raids boursiers !

Curieuse civilisation qui tolère les incursions ravageuses des desperados de la finance sans frontières ! Et je me disais, encore et toujours cette lutte des nomades et des sédentaires. C'est vrai, les uns labourent, sèment, sarclent, irriguent, bref suent sang et eau pour que ça pousse. Et au moment de la récolte, comme une nuée de sauterelles, les autres, vifs et cruels, en un instant ont tout rafié ! C'est quelque chose de voir ça ! Non que je préfère les sédentaires. Dieu sait qu'ils ont leurs défauts ! Et puis des nomades, il en faut. Ne serait-ce que pour donner de l'air aux sociétés trop installées. De là à leur laisser la bride sous le cou, on voit aujourd'hui le résultat ! Que les maniaques du grand frisson boursier se tondent entre eux, c'est leur affaire ! Mais avoir diffusé ce genre d'addiction dans le public des petits épargnants, de la part de nos gouvernants c'est ce qu'on appelle une faute lourde. Et je le répète, socialistes ou libéraux, même combat !

C'est que, sans effet de tribune, la spéculation c'est tout simplement la lèpre de nos sociétés dites avancées. Convenablement régulée, la Bourse pourrait passer pour la pourriture noble de l'économie productive. Une façon de s'assurer du concours de l'excellence financière pour démultiplier les possibilités de développement. Mais justement, il y a une condition. Que cette manne de capitaux volatils serve l'investissement. En poussant les feux du travail. Las ! avec la financiarisation, c'est le contraire qui se produit ! Surfant sur la réussite de l'entreprise, les *traders* écumant les profits, forcent la machine, sucent leur proie jusqu'à l'épuisement, et au bout du compte la vague, privée d'énergie, s'affaisse sur elle-même. Dans le cas du rachat par LBO, c'est pire. L'entreprise victime se vampirise elle-même, à en crever ! Autrement dit la spéculation actuelle fleurit sur les décombres du travail. Comment a-t-on pu supporter ça aussi longtemps ? Il n'y a pas qu'au royaume du Danemark qu'il y a quelque chose de pourri ! Quand je vous dis que j'ai honte de notre époque. La vérité, c'est que le visage de notre glorieux Occident porte les stigmates de cette lèpre. Et que nous avons infecté le reste de la planète. Encore une fois, croyez-vous que j'exagère ?

Jean-Jacques Ferrière

## Festival du film de Sarlat

La présentation du prochain Festival du film de Sarlat qui aura lieu du 11 au 15 novembre, se tiendra le samedi 25 octobre à 19 h dans la salle du conseil municipal à la mairie de Sarlat.

Ouvert à tous.

## Conférence

### au Carrefour universitaire

Prochaine conférence le mercredi 22 octobre à 15 h au Colombier, salle Pierre-Denoix, à Sarlat : la ligne de démarcation en Dordogne, par Philippe Souleau, doctorant en histoire à l'université de Paris I.

Focalisée essentiellement sur la Résistance et l'épuration, l'historiographie des années noires en Dordogne s'est renouvelée depuis une quinzaine d'années.

Marie-Thérèse Viaud (qui a étudié l'évolution de l'opinion ou la question des restrictions), Bernard Reviriego (à travers son ouvrage sur le sort des Juifs), Jacques Puyaubert (avec sa biographie consacrée à Georges Bonnet) ou encore Jacky Tronel (qui vient de soutenir un mémoire sur la prison de Mauzac) ont largement contribué à cette ouverture thématique.

Pour mieux comprendre l'histoire de la Dordogne dans les années 40, d'autres indicateurs méritent d'être analysés, parmi lesquels la ligne de démarcation.

Repère géographique essentiel, la ligne de démarcation, en coupant le département dans sa

partie occidentale (de La Roche-beaucourt à Lamothe-Montravel en passant par Verteillac, Ribérac, Echourgnac et Montpon), remodèle l'espace, modifie profondément le cadre économique et social, impose des servitudes quotidiennes à la population.

Dans ce contexte, la Dordogne devient une plaque tournante du passage clandestin, d'autant que plusieurs filières s'organisent avec précocité (rôle, par exemple, du colonel Rémy ou de Louis de la Bardonnie). Mais en contrepartie la répression, en particulier contre les juifs et les étrangers, y est plus sévère, transformant la ligne en une frontière antisémite.

Autant de problématiques qui nous invitent à nous interroger sur la nature de la ligne de démarcation.

S'agit-il d'une barrière infranchissable ? D'une frontière intérieure qui désarticule les économies locales tout en contribuant à enrichir la zone occupée au dépens de la zone non occupée ? D'un levier de chantage qui permet aux autorités allemandes de faire pression sur le régime de Vichy ?

# Annonces légales



## SCP P. GALODÉ & J. REPUSARD Huissiers de justice associés

Résidence Du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol  
24202 Sarlat cedex - scp.galode.repussard@huissier-justice.fr

### VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES de matériels de restaurant le vendredi 24 octobre 2008 à partir de 14 h 30

MAISON DU PASSEUR - Caudon - 24250 DOMME

par le ministère de la SCP GALODÉ & REPUSARD, huissiers de justice associés, domiciliée résidence Du Bellay, 24200 Sarlat, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de :

**MATÉRIELS et MOBILIER DE RESTAURANT :**  
équipements de cuisine, tables, chaises, four à pizzas...

Détail et précisions consultables sur : [www.galode-repussard.huissierjustice.com](http://www.galode-repussard.huissierjustice.com)  
Visites un quart d'heure avant la vente. Paiement comptant, frais en sus.

Signé : Maîtres P. GALODÉ & J. REPUSARD, huissiers de justice chargés de la vente.

### PISCICULTURE LES COMBARELLES Société à responsabilité limitée en liquidation au capital de 7 622,45 euros

Siège : les Combarelles  
24620 Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil  
421 260 688 RCS Sarlat

L'assemblée générale extraordinaire, réunie le 26 février 2008, a décidé la dissolution anticipée de la société à compter de ce jour et sa mise en liquidation amiable sous le régime conventionnel dans les conditions prévues par les statuts et les délibérations de ladite assemblée.

Elle a nommé comme liquidateur Monsieur Hugues NIELSEN, demeurant lieu-dit Fage, 24290 La Chapelle-Aubareil, pour toute la durée de la liquidation, avec les pouvoirs les plus étendus tels que déterminés par la loi et les statuts, pour procéder aux opérations de liquidation, réaliser l'actif, acquitter le passif, et l'a autorisé à continuer les affaires en cours et à en engager de nouvelles pour les besoins de la liquidation.

Le siège de la liquidation est fixé Les Combarelles, 24620 Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil. C'est à cette adresse que la correspondance devra être envoyée et que les actes et documents concernant la liquidation devront être notifiés.

Les actes et pièces relatifs à la liquidation seront déposés au greffe du tribunal de commerce de Sarlat, en annexe au registre du commerce et des sociétés.

Pour avis.

Signé : le liquidateur.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE  
DE SAINT-LAURENT-LA VALLÉE

### AVIS D'APPEL À LA CONCURRENCE

**Identification du pouvoir adjudicateur qui passe le marché :** commune de Saint-Laurent-La Vallée.

**Objet du marché :** maîtrise d'œuvre pour la réalisation d'un bloc sanitaire.

**Caractéristiques générales du marché :** agrandissement salle des fêtes, création d'un bloc sanitaire. Montant prévisionnel des travaux : 50 000 €.

**Mode de passation :** procédure adaptée (article 28 du Code des marchés publics).

**Date limite de réception des offres :** le 12 décembre 2008 à 17 heures.

**Renseignements :** mairie, 24170 Saint-Laurent-La Vallée, téléphone : 05 53 28 47 90, fax 05 53 30 48 74.

**Date d'envoi du présent avis à la publication :** le 14 octobre 2008.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE LA CASSAGNE

### AVIS D'APPEL À LA CONCURRENCE

**Maître d'ouvrage :** commune de La Cassagne.

**Maître d'œuvre :** SAS ÉTUDES ET ENTREPRISE, J.-M. FREYSSINET, ZI de Bridal, 19130 Objat, tél. 05 55 25 89 97, fax 05 55 25 52 52, portable : 06 86 86 37 26.

**Procédure de passation :** procédure adaptée, article 28 du Code des marchés publics.

**Objet du marché :** aménagement du bourg.

**Désignation des travaux :** décaissement poutres de rives : 100 m<sup>3</sup>; remblaiement des poutres de rives 0/31.5 : 100 tonnes; caniveaux en pierre naturelle : 650 ml; réfection murets en pierre sèche : 20 ml; renforcement de chaussée et revêtement : 1 500 m<sup>2</sup>; sol stabilisé : 220 m<sup>2</sup>.

**Unité monétaire :** l'unité monétaire est l'euro.

**Début des travaux :** novembre 2008.

**Délai d'exécution :** deux mois.

**Justifications à produire :** les justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat, celles relatives au respect des obligations fiscales et parafiscales du candidat, sont énumérées à l'article 43 du Code des marchés publics. Pour attester de ces différentes justifications, il est demandé aux candidats de fournir en particulier la lettre de candidature, modèle DC4; la déclaration du candidat (volets 1 et 2), modèle DC5F et DC6, ainsi que les documents à joindre dont il est fait mention; l'état annuel des certificats reçus, modèle DC7 ou, à défaut, l'ensemble des certificats ou attestations correspondants; l'attestation prévue aux 5° et 6° de l'article 45 du Code des marchés publics; l'attestation d'assurance (garantie décennale ou biennale et responsabilité civile à l'égard des tiers) en cours de validité; les moyens techniques de l'entreprise; les références de l'entreprise pour des travaux similaires.

**Demande des dossiers de consultation :** les dossiers de consultation des entreprises sont à demander à Madame la Maire, mairie, le Bourg, 24120 La Cassagne.

**Date de remise des offres :** 30 octobre 2008 à 12 h, dernier délai.

**Délai de validité des offres :** quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de remise des offres.

**Date d'envoi à la publication :** le 10 octobre 2008.

Signé : le maire,  
Madame DONZEAU.

## Exposition

Photographies et bois flottés sont de Francis Lasfargue sont exposés à l'espace Art et matière, 1, rue du Présidial à Sarlat, jusqu'au 30 novembre.

SOUS-PRÉFECTURE DE SARLAT

### AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE

préalable à la déclaration d'intérêt général des travaux d'entretien, de restauration et d'aménagement du cours d'eau non domanial de la Cuze

pour le compte  
du Syndicat intercommunal  
à vocation unique  
d'études, d'aménagement  
et d'entretien de la vallée  
de la Cuze

En exécution de l'arrêté préfectoral n° 08/143 du 11 septembre 2008, une enquête publique sera ouverte sur le territoire des communes de Sarlat (siège de l'enquête) et Vitrac, pendant 19 jours pleins et consécutifs, du lundi 13 octobre 2008 au vendredi 31 octobre 2008 inclus, aux fins de déclarer d'intérêt général les travaux d'entretien, de restauration et d'aménagement du cours d'eau non domanial de la Cuze.

Monsieur Michel LABARE, médecin général de l'armée de l'air, à la retraite, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur titulaire.

En cas d'empêchement de Monsieur Michel LABARE, Monsieur Christophe ROCHE, expert agricole et foncier, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur suppléant.

Un dossier ainsi qu'un registre d'enquête, coté et paraphé par le commissaire-enquêteur, seront déposés en mairies de Sarlat (siège de l'enquête) et de Vitrac, pendant toute la durée de l'enquête.

Toute personne pourra en prendre connaissance aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux des mairies et consigner ses observations sur le registre prévu à cet effet.

Les intéressés pourront également adresser leurs observations par écrit au commissaire-enquêteur, domicilié en mairie de Sarlat (siège de l'enquête), lequel les visera et les annexera aux registres d'enquête.

En outre, le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public pour recevoir ses observations, suggestions et contre-propositions, à la mairie de Sarlat (siège de l'enquête), les premier et dernier jours de l'enquête, et au minimum deux heures par semaine en mairie de Vitrac, à savoir : Sarlat, lundi 13 octobre 2008 de 9 h à 12 h; Vitrac, vendredi 17 octobre 2008 de 14 h 30 à 16 h 30; Vitrac, jeudi 23 octobre 2008 de 10 h à 12 h; Sarlat, vendredi 31 octobre 2008 de 14 h à 17 h.

Il pourra être pris connaissance du rapport établi à la suite de cette enquête à la sous-préfecture de Sarlat ou à la mairie de Sarlat.

Par ailleurs, toute personne physique ou morale concernée pourra obtenir communication du rapport et des conclusions du commissaire-enquêteur, sur demande écrite adressée à Monsieur le Préfet.

Fait à Sarlat,  
le 11 septembre 2008.

Signé : le sous-préfet de Sarlat,  
Monsieur Bernard MUSSET.

## Huissiers de justice de la Dordogne

Suite à l'assemblée générale de la chambre départementale des huissiers de justice de la Dordogne le 10 octobre à Brantôme, le nouveau bureau se compose comme suit pour l'année judiciaire 2008/2009.

Président, Maître Georges Garcia, Montpon-Ménéstérol. Trésorier rapporteur, Maître Jean-François Estrade, Périgueux. Syndic, Maître Annick Masson, Bergerac. Secrétaire, Maître Philippe Galodé, Sarlat.

Société civile professionnelle  
Philippe LAURENT  
Sandra OUDOT

Notaires associés

99, avenue de Selves  
24200 Sarlat-La Canéda

### CHANGEMENT DE RÉGIME MATRIMONIAL

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 8 octobre 2008, a été reçu le changement de régime matrimonial portant adoption de la communauté universelle avec apport de biens propres à la communauté universelle, clause d'attribution de la communauté universelle au survivant des deux époux et une clause d'exclusion de la reprise des biens propres par les ayants-cause du défunt par :

Monsieur Daniel Roger Auguste SUEUR, retraité, et Madame Marie France Pauline Philippine LAMPIN, retraitée, son épouse, demeurant ensemble à Saint-Julien-de-Lampon (24370), les Bergnères.

Les oppositions des créanciers à ce changement, s'il y a lieu, seront reçues dans les trois mois de la parution du présent avis, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception ou par exploit d'huissier, en l'office notarial sus-nommé, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Philippe LAURENT,  
notaire.

## Semaine Bleue

du 20 au 26 octobre à Sarlat

La coordination gérontologique de la communauté de communes de Sarladais (CCS) vous invite à participer aux différentes manifestations programmées à l'occasion de la Semaine Bleue. Ces animations se dérouleront sur l'ensemble du territoire de la CCS du 20 au 26 octobre autour du thème "Jeunes et vieux, connectez-vous". Le but est de sensibiliser l'opinion sur la contribution des retraités à la vie économique, sociale et culturelle; sur les préoccupations et difficultés rencontrées par les personnes âgées; sur la nécessité de créer du lien et sur le rôle social que jouent les seniors dans notre société.

Lundi 20 à 14 h 30, informatique, à Marquay. Se connecter pour mieux entrer en relation... Information, découverte et initiation : logiciels, infographie, Internet, etc.

Mardi 21 à 10 h 30 à la CCS, information téléassistance Présence verte; à 14 h dans la salle des fêtes de Tamniès, prévention routière, échange sur les pratiques et rappel des connaissances.

Mercredi 22 à la bibliothèque de Sainte-Nathalène, autour du châtaignier, avec le Centre de loisirs : intervention d'un feuillardier avec le travail d'hier et d'aujourd'hui; exposition "Comme un arbre" ou l'arbre dans tous ses états; goûter autour de la châtaigne.

Jeudi 23 à 14 h à la Maison de l'emploi de Sarlat, informatique : information, découverte et initiation (idem programme de Marquay); à 14 h 30 à Saint-Vincent-Le Paluel, atelier-découverte "le toucher bien-être", soulager par des gestes : toucher relaxant et apaisant, abordable par tous, sur et au travers des vêtements; à 20 h 30 en l'église de Saint-Quentin, chorale de Tamniès.

Vendredi 24 à 10 h 30 à la salle Pierre-Denoix au Colombier à Sarlat, atelier rire : série d'exercices accompagnés de mouvements

## COURS DE YOGA

Un moment pour se retrouver respirer, se détendre. Redonner au corps vitalité, force et souplesse. Retrouver du sens et de l'harmonie dans sa vie. Les cours sont accessibles à tous et adaptés au niveau de chacun.  
Deux premiers cours d'essai gratuits.

SARLAT

- Complexe sportif de La Canéda  
mardi de 16 h à 17 h 20

- Au Colombier. Salle Pierre-Denoix  
mardi de 18 h 30 à 19 h 50  
Début des cours le 28 octobre

CARSAC Salle des associations  
lundi de 18 h 40 à 20 h

SALIGNAC Salle des fêtes  
mercredi de 18 h 30 à 19 h 50

SAINT-JULIEN-DE-LAMPON  
Salle des fêtes  
vendredi de 10 h 30 à 11 h 50  
vendredi de 18 h 15 à 19 h 35

Contact et renseignements  
Association Et si on prenait le temps

Aleth DEHAN  
diplômée de la Fédération française  
de yoga traditionnel de Toulouse  
Tél. 06 09 83 25 43

## Philatélie

La prochaine réunion mensuelle des philatélistes, cartophiles et numismates de l'Association philatélique et cartophile du Sarladais se tiendra le dimanche 19 octobre à partir de 9 h 30 au Colombier à Sarlat, salle Mounet-Sully. Les nouveaux collectionneurs sont toujours les bienvenus.

simples qui amènent directement au rire naturel; à 12 h, repas au restaurant du Colombier (11 €); à 14 h, découverte des services de la bibliothèque.

Mercredi 26 novembre, ciné-passion à Proissans, projection du film "Le Temps des porte-plumes".

Toutes les activités sont gratuites. Un transport est organisé si nécessaire.

Informations et inscriptions auprès de la CCS : Corinne Demourant, tél. 05 53 31 90 28; Michèle Jankowski, tél. 05 53 31 90 22.

## Carrefour universitaire

La rentrée du Carrefour universitaire 2008/2009, à Sarlat, eut lieu le 24 septembre en présence d'une nombreuse assistance. Selon la tradition, la première conférence précédait l'assemblée générale statutaire.

Lors du rapport moral, le président Robert Dié rappela sa décision de ne pas solliciter un nouveau mandat après cinq années d'exercice. Dans la lignée de ses prédécesseurs, Roger Nouvel, puis Paul Bart, il a beaucoup apporté au Carrefour, actuellement fort de près de 700 adhérents.

Geneviève Feurstein-Garrigou a accepté, lors du conseil d'administration, d'en assumer la présidence et souhaite travailler dans le même esprit.

Strictement bénévole, l'association s'adresse à toutes les personnes désireuses d'enrichir leurs connaissances dans les domaines intellectuels et artistiques. Elle offre des conférences, de nombreux ateliers, des sorties, éventuellement des voyages, et publie un bulletin semestriel.

## Cinéma social avec le comité local Attac Sarlat

L'association Attac s'est construite autour d'un mot d'ordre : désarmer les marchés financiers, dont chacun constate aujourd'hui la pertinence. La fuite en avant du capitalisme financier et la dérégulation des marchés ont en effet abouti à une crise sans précédent depuis 1929.

A l'heure où les divers gouvernements des pays riches s'efforcent de colmater les brèches, sans remettre un seul instant en cause un système qu'il suffirait paraît-il de "moraliser" pour assurer sa viabilité, il convient d'énoncer ou de rappeler quelques idées essentielles : ainsi, l'intervention des Etats est plus que jamais nécessaire, mais il est hors de question de socialiser les pertes par des nationalisations temporaires, puis de privatiser des institutions redevenues rentables grâce à l'argent des citoyens. Les banques doivent être placées et maintenues sous contrôle public et démocratique.

Le gonflement puis l'écèlement de la bulle financière sont liés à la modification de la répartition des revenus ces dernières décennies, au détriment des salariés et au profit des plus riches, qui ont trouvé dans la spéculation un

moyen supplémentaire d'amplifier leurs bénéfices. Il est indispensable d'inverser cette tendance, d'une part en introduisant une imposition progressive des revenus du capital, voire en fixant un revenu maximum, de l'autre en redistribuant les richesses de façon équitable, ce qui implique, entre autres, des augmentations de salaires et une meilleure protection sociale.

Des centaines de milliards de dollars ou d'euros sont déversés par les banques centrales ou le Fonds monétaire international (FMI) pour venir en aide à la finance malade. A titre de comparaison, signalons que l'aide officielle au développement discutée à l'Onu demandait, pour 2007, 70 millions de dollars, destinés à soulager presque un milliard de personnes en situation de pauvreté sur toute la planète. La dette des pays pauvres apparaît plus que jamais comme une odieuse absurdité : elle doit être immédiatement annulée, et sans contrepartie.

De la même façon, les investissements collectifs indispensables pour préparer la reconversion

énergétique et la sortie du productivisme sont ignorés. Or, la gravité de la crise écologique est une raison supplémentaire pour enlever au marché le gouvernement de la planète.

Seuls les choix politiques démocratiques sont légitimes sur ce point comme sur les autres.

S'il est vrai que nous sommes au cœur d'une crise systémique, il faut sortir de ce système et ne pas se contenter d'arrangements moraux, surtout venant de la part de dirigeants qui ne nous ont pas habitués à tant de vertu.

Un autre monde est possible, luttons pour lui.

Pour en parler, le comité local Attac Sarlat vous propose une soirée cinéma le lundi 20 octobre à 20 h 30 au cinéma Rex à Sarlat avec la projection du film "L.B.O., les insoumis", d'Olivier Minh. Elle sera suivie d'un débat avec Jean-Marie Harribey, professeur agrégé en sciences économiques et sociales, maître de conférences à l'université Montesquieu, Bordeaux IV, et depuis décembre 2006 coprésident d'Attac.

## Calculer pour décider

*Des réunions sur les marges et les coûts de production*

La chambre d'agriculture et le centre de gestion Cerfrance Dordogne organisent des réunions sur le terrain pour présenter et discuter de la rentabilité de dix productions présentes dans le département.

Le calcul économique est plus que jamais à l'ordre du jour dans un contexte d'augmentation du coût des intrants (engrais, semences, produits phytosanitaires, aliments du bétail, travaux tiers, énergie). Quelle est aujourd'hui la capacité de résistance de chaque production face à cette montée ?

Si les mêmes réunions l'an passé focalisaient l'attention sur les marges après découplage, aujourd'hui la préoccupation majeure réside dans les fluctuations observées tant au niveau des prix de vente qu'à celui du poids des charges.

Les charges opérationnelles augmentent dans tous les systèmes. Les chiffres ont été collectés cet été dans les comptabilités 2007, en collaboration avec des élèves de BTS ACSE du lycée agricole de Périgueux, et les projections 2008-2009 sont éloquentes en observant les récentes variations de prix.

On ne peut pas s'en tenir à un constat 2007 compte tenu de ces évolutions déjà observées sur les trois premiers trimestres 2008. Il est nécessaire d'évoquer plusieurs scénarios pour 2009 tout en restant prudents avec d'éventuels retournements de conjoncture. Quels prix de vente seuils pour un maintien de ma marge ? Quel niveau de charges opérationnelles suis-je en mesure de supporter sur telle ou telle production ?

Certaines productions ont pu résister en 2007, par exemple les veaux sous la mère ou la production laitière. Ces deux activités, exigeantes en main-d'œuvre, ne tirent pas trop mal leur épingle du jeu par augmentation du prix de leurs produits. En veaux sous la mère, on observe depuis plusieurs années une croissance modérée mais régulière du prix de vente ; en lait la marge brute 2007 augmente par rapport à celle de 2006. L'augmentation du prix de vente (+ 8 %

en moyenne sur l'année civile pour l'échantillon observé) est pour une partie annulée par l'augmentation du coût alimentaire alors que le coût des surfaces fourragères n'a pas encore énormément évolué sur la campagne 2007 (approvisionnement achetés fin 2006 ou début 2007). La tendance haussière du prix du lait concerne le dernier trimestre 2007 et le début de 2008. Qu'en sera-t-il pour 2009 ?

Pour les broutards limousins, le prix de vente recule en 2007 d'environ 10 % par rapport à 2006. Cette évolution défavorable, liée en partie au début de la crise FCO et conjuguée à une hausse des charges opérationnelles, conduit à une baisse de la marge brute.

Pour les grandes cultures, 2007 restera une bonne année en marge, avec l'augmentation constatée sur les prix de vente sans la répercussion complète de l'augmentation du coût des intrants : rendements corrects en maïs ; en blé, rendements en léger recul mais prix à la hausse, qui a dépassé en moyenne celui du maïs. Mais cette situation n'est plus vraie pour la campagne 2008 dont les résultats sont affectés par le plein effet de la hausse des intrants.

Ces réunions permettront également d'aborder l'analyse d'autres productions.

Chèvres laitières : grandes disparités, mais la maîtrise technique est la condition de la résistance à la montée des charges.

Fraises : approche par système (saison, remontantes, hors-sol).

Volailles maigres et grasses : comment résister à l'augmentation des coûts, énergétique et alimentaire ?

Tabac : malgré des rendements en baisse et des charges en hausse, la marge est dopée par un prix de vente en constante augmentation.

Prunes et pommes : l'étude 2007 permettra de mesurer l'évolution des coûts de production depuis les études similaires réalisées il y a quelques années. La prune rejoint le régime du paiement unique en 2008 et l'influence du marché va devenir encore plus déterminante

au regard du coût de production de chaque verger.

Aujourd'hui tout bouge très vite, les différentiels de prix entre productions peuvent rapidement se retourner, les marchés sont très volatils. Quel sera l'impact de la crise boursière ? Quelles seront les décisions prises sur les mécanismes de régulation dans le cadre de la réforme de la Pac ? Il faut donc être très prudent dans l'approche prévisionnelle et partir sur plusieurs hypothèses pour tenir compte des aléas.

Le calcul économique reste cependant un préalable indispensable avant toute prise de décision sur l'orientation de l'exploitation.

Réunion à 20 h 30 à Salignac-Eyvignes le mercredi 22 octobre dans la salle des fêtes, au Buisson-de-Cadouin le lundi 17 novembre dans la salle de la mairie.

## Maisons fleuries

*Le palmarès 2008*

Comme chaque année, les participants au concours des maisons fleuries ont été invités à la mairie de Sarlat à l'occasion de la remise des prix.

Catégorie maisons avec jardin : 1<sup>er</sup>, Claudine Gouyou ; 2<sup>e</sup>, Josette Clérot ; 3<sup>e</sup>, Francine Alard.

Catégorie balcons ou terrasses : 1<sup>er</sup>, Colette Augère-Berthoumeyrou ; 2<sup>e</sup>, Marie Mézergue ; 3<sup>e</sup>, Geneviève Laval.

Catégorie fenêtres ou murs : 1<sup>er</sup>, Claude Malvy ; 2<sup>e</sup>, Chris Johnson ; 3<sup>e</sup>, Jeanine Chanquoi.

Catégorie hôtels restaurants cafés : 1<sup>er</sup>, Johanna Fidel, Les Tulipes ; 2<sup>e</sup>, hôtel Le Madrigal ; 3<sup>e</sup>, David Burban, Le Tourny.

Catégorie cités : 1<sup>er</sup>, Fernande Roulland, la Brande ; 2<sup>e</sup>, Odile Malèvre, le Pari, la Trappe.

Les personnes absentes le jour de la remise des prix peuvent récupérer leur composition florale au jardin du Plantier, du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30, téléphone : 05 53 31 11 64.

## Actions de prévention

*d'abord avec les parents*

C'est désormais un rituel dans le fonctionnement des lycées polyvalents et professionnels Pré-de-Cordy que de proposer aux élèves des actions de prévention. Les années passées, des sensibilisations aux addictions, aux conduites à risques, à la sécurité routière avaient été organisées grâce à la participation financière de nombreux partenaires. Les caisses d'allocations familiales, la Mutualité Sociale Agricole, la Mildt et le conseil régional d'Aquitaine ont permis à l'équipe d'aide et de suivi du lycée de poursuivre un travail de longue haleine et de proposer cette année une action centrée sur le thème de la dépendance.

Si le sujet ne semble pas nouveau, il continue sous divers aspects à caractériser le comportement de beaucoup d'adolescents et ne peut être ignoré ni par l'institution scolaire ni par les parents. Nous connaissons la relation particulière des jeunes avec le téléphone portable ou la trop forte implication de certains dans les jeux vidéo, qui le matin arrivent fatigués en classe. Nous savons les dangers pour ceux qui s'aventurent dans la dépendance à l'alcool, au tabac et aux produits illicites. Beaucoup nécessitent le regard attentif des adultes qui les entourent.

C'est pourquoi il est important d'informer à nouveau. La présente année scolaire sera donc rythmée par une série d'actions qui se répartiront entre les classes et particulièrement en direction des élèves de 3<sup>e</sup> MDP et des classes de seconde.

Cependant c'est une invitation aux parents d'élèves, partenaires incontournables, qui marquera le début de ces rencontres. En effet, lorsque les parents sont présents et actifs, ils sont alors un soutien permanent à l'action insufflée par l'institution scolaire quand il s'agit d'aider les adolescents à mieux évoluer dans leur vie quotidienne. Ce projet a reçu le soutien de la FCPE et du proviseur qui invitent les parents des lycéens mais aussi des collégiens du secteur à se rendre à la représentation théâtrale qui se tiendra le lundi 20 octobre à 20 h dans l'enceinte du lycée. Cette soirée se clôturera avec un débat animé par des professionnels qui travaillent dans le Sarladais (psychologue, psychiatre, éducateur, infirmier) et qui connaissent bien nos adolescents.

A noter que les scènes présentées et jouées par la troupe de comédiens professionnels Théâtre à suivre seront aussi vues et commentées par les élèves... elles pourront donc être sujets de conversation en famille.

## Visioconférence du Cnam

*Café des sciences au Lébéro*

Le jeudi 23 octobre à 18 h 30 très précises au café Le Lébéro, à Sarlat, rue Jean-Jacques-Rousseau, aura lieu une visioconférence du Conservatoire national des arts et métiers (Cnam).

Les cafés des sciences reprennent leur activité en inaugurant un nouveau style, une organisation structurée et des partenariats plus nombreux. La première de cette nouvelle formule sera en relation directe avec le Cnam, premier partenaire de la manifestation.

Le Cnam est un grand établissement public installé à Paris, dont la caractéristique première, depuis sa fondation en 1794, est d'accompagner la formation à caractère scientifique, culturel et professionnel tout au long de la vie.

Cette visioconférence portera sur le thème de la voiture électrique, histoire d'une lente montée en puissance.

A l'heure où la flambée du prix du pétrole et le réchauffement climatique sont au cœur des préoccupations, le secteur automobile doit trouver de nouvelles idées pour répondre aux enjeux de notre civilisation. La voiture électrique pourrait répondre aux attentes du public et des professionnels. Derrière son caractère novateur, vous découvrirez que la traction électrique est inscrite depuis plus d'un siècle dans l'histoire de l'automobile et qu'elle fait actuellement l'objet de nombreux tests et expérimentations avec les constructeurs.

La conférence sera animée par Mathieu Vidard, producteur de l'émission La Tête au Carré sur France Inter, avec la participation de Mathieu Flonneau, maître de conférences en histoire contemporaine, université Paris-I Panthéon-Sorbonne, et de Benoît La-

fouasse, directeur des programmes de la Société de véhicules électriques, groupe Dassault.

Les Sarladais pourront participer au débat en même temps que les Parisiens.

A l'issue de cette première visioconférence, les personnes présentes pourront choisir les conférences qu'ils souhaitent recevoir par ce canal, s'investir pour présenter un exposé et proposer des sujets ou des thèmes. L'organisation, la mise en œuvre et le développement des cafés des sciences seront maintenant relayés par l'association Sciences en Sarladais qui est en train de naître grâce aux différents partenaires que seront le Cnam, la mairie de Sarlat et le café Le Lébéro. Ce soir-là il sera possible de contribuer au développement de l'association et, ainsi, de collaborer à la diffusion d'une culture scientifique et technique.

Prochains rendez-vous des visioconférences du Cnam.

Le 27 novembre. Les supercalculateurs : évolution et usages de ces ordinateurs à hautes performances.

Le 22 janvier. Les céramiques : de l'artisanat aux applications spatiales.

Le 26 février. Le téléphone portable.

Le 26 mars. Les textiles intelligents : des cosmétofibres aux textiliements.

Le 23 avril. Les barrages hydrauliques : l'énergie sous pression.

Le 28 mai. L'électroménager : innovation et design, les clés du succès.

Le 25 juin. Les drones : des avions sans pilote.

## Canton de Sarlat

## Sarlat

## Rébecca et Julien se sont unis



Le samedi 27 septembre était un grand jour pour Rébecca Royère et Julien Bourges qui ont uni leurs destinées.

Un très beau mariage entre deux familles bien connues en Sarladais, Rébecca étant la fille de Régis et Gisèle Royère du cam-

ping Le Montant et Julien le fils de M. et Mme Bourges du Coux.

Meilleurs vœux et toutes nos félicitations aux très beaux mariés, un peu émus lors de la cérémonie qui a rassemblé pour l'occasion au Montant de nombreux parents, amis et voisins.

## Beynac et-Cazenac

## Carnet rose

Bienvenue à Jade qui a vu le jour le 25 septembre pour la plus grande joie de ses parents Hélène Cantegrel et Thierry Laurier et de sa grande sœur Othilie.

Le maire et le conseil municipal adressent leurs plus sincères félicitations aux heureux parents et aux grands-parents Ginette et Jean-Jacques Laurier, et une longue et douce vie au nouveau-née.

## Sainte Nathalène

**DANCING de MAILLAC**  
2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat  
Dimanche 19 octobre à 15 h  
**THÉ DANSANT**  
OUVERT À TOUS  
animé par l'orchestre  
**DANIEL REBEL**  
Dessert offert - Tombola offerte  
Dimanche 26 : Jean-Paul et Thierry  
Organisé par l'association Les Amis de Maillac  
Rés. le dimanche dès 9 h : 05 53 59 22 80

## Marcillac Saint-Quentin

## Marché de Noël

Afin de pérenniser une manifestation que les organisateurs souhaiteraient voir devenir traditionnelle, l'Amicale laïque organisera son troisième marché de Noël le dimanche 30 novembre. Le foyer laïque de Saint-Quentin étant en cours de restauration, cette manifestation se déroulera dans le bourg de Marcillac, autour de l'église. Comme les années passées vous seront proposés : produits frais et conserves, boissons et friandises, objets de décoration artistiques et artisanaux, casse-croûte et buvette.

Pour tous renseignements s'adresser au 05 53 29 46 97.

## Vitrac

## Elagage

Afin d'assurer la sécurité des usagers, il est rappelé aux propriétaires riverains des voies communales qu'ils sont tenus d'élaguer les arbres dont les branches débordent sur le domaine public et gênent pour la circulation, en particulier celle des cars de ramassage scolaire.

La période est favorable à l'élagage.

## Marquay

## Association Pech des Maurissoux

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 17 octobre à 20 h 30 à son siège, au lieu-dit la Grézelle.

Ordre du jour : rapport d'activité, bilan financier, questions diverses.

## Soirée cabaret

L'Amicale laïque organise une soirée cabaret avec la compagnie Tic-Tac " Hugues-Jean et Luciane ", le samedi 25 octobre à 19 h 30 dans la salle des fêtes.

Au menu : kir, soupe, choucroute, tarte aux pommes. Vin et café compris.

Repas et spectacle : 16 € pour les adultes, 8 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réservations avant le 21 octobre au 05 53 29 65 25.

## Proissans

**PÉPINIÈRES du VIADUC**  
Aménagement espaces verts  
Vente d'arbres et d'arbustes  
CHRYSANTHÈMES-CYCLAMENS  
Sous le viaduc à PROISSANS  
05 53 59 31 75 HR

## REMERCIEMENTS

Ses enfants Jean-Luc, Jacques et Christiane ; ses beaux-enfants Michèle, Josette et Vangelis ; ses petits-enfants Violaine, Julien, Anaïs, Guillaume, Evan, Orane-Elodie et Ludovic-Héraclès ; ses arrière-petites-filles Lou-Salomé et Joséphine ; parents et alliés, remercient toutes les personnes qui, par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

**Madame Elodie Denise JARDEL**  
née MONSALVY

ont partagé cette douloureuse épreuve.

Le Castanet - 24200 PROISSANS

## Téléthon

Le prochain Téléthon aura lieu les 5 et 6 décembre. Depuis quelques années, la commune s'est impliquée avec succès dans cette manifestation.

La première réunion de préparation aura lieu vendredi 17 octobre à 20 h 30 à la mairie, salle du conseil.

Venez nombreux pour échanger et proposer vos idées.

**IMPRIMERIE DU SARLADAIS**  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

## Canton de Carlux

## Calviac-en-Périgord

## REMERCIEMENTS

M. Jean-Louis COUDERC, M. Pierre COUDERC et Georgette, ses enfants ; ses neveux et sa nièce ; les familles DELBREIL et DELBREL ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

**Marie-Madeleine COUDERC**  
née DELBREIL  
à l'âge de 90 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements.

Le Gard  
24370 CALVIAC-EN-PÉRIGORD

## CALVIAC EN-PÉRIGORD

Samedi 18 octobre à 20 h 30  
Salle de la mairie

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE de l'AMICALE LAÏQUE

Ordre du jour :  
bilans moral et financier  
renouvellement du bureau  
calendrier des activités

## Carsac-Aillac

## SERVICE RELIGIEUX

Une messe sera célébrée le dimanche 19 octobre à 11 h en l'église de Carsac, à la mémoire de

**Monsieur Maurice SÉGUREL**

Le Cingle - 24200 CARSAC-AILLAC

## Saint-Vincent Le Paluel

## Avis de la mairie

En raison des congés annuels, le secrétariat sera fermé du lundi 27 octobre au dimanche 9 novembre inclus.

En cas d'urgence, vous pouvez contacter Jeannine Nicolas au 06 83 00 31 15 ou bien Clotilde Nombella-Meyssignac, téléphone : 06 83 52 65 11.

## Message du conseil municipal

Le conseil municipal, qui s'est réuni vendredi 10 octobre, tient à rassurer, s'il en était besoin, son électeurat sur l'état d'esprit qui règne en son sein.

Contrairement à quelques esprits chagrins qui souhaiteraient la mettre en doute, la cohésion existe toujours dans notre équipe réduite aujourd'hui à neuf élus.

Fidèles au souhait d'Édouard Meyssignac, nous continuons à travailler en bonne intelligence, dans l'intérêt de la commune, et rappelons que notre devise reste plus que jamais " Ensemble pour Saint-Vincent-Le Paluel ".

## Comité des fêtes

L'association reprend ses activités. Elle tiendra son assemblée générale le lundi 27 octobre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Venez nombreux afin de montrer votre intérêt à redynamiser la commune qui a besoin de toutes les bonnes volontés.

## Tamniès

Nous adressons nos plus sincères remerciements à nos parents, amis et voisins, aux parents d'élèves et camarades d'école, au sous-préfet et au maire, aux sapeurs-pompiers et gendarmes, à tous ceux qui nous ont témoigné de différentes manières leur soutien dans ce douloureux moment que nous avons traversé.  
Famille THOMAS

## Sainte-Mondane

## Carnet rose

Une petite Lily est née le 28 septembre à la maternité de Sarlat, pour le plus grand bonheur de ses parents Julia Laboudie et Stéphane Collot, domiciliés à Rocanadel à Veyrignac, et de ses grands-parents habitant sur la commune au lieu-dit Lajugie.

Félicitations aux parents et tous nos vœux de prospérité au bébé.

## Semaine nationale du champignon

Cette année, pour la première fois, se déroulera la Semaine nationale du champignon décidée lors de la rencontre annuelle des sociétés mycologiques en mai 2007. Elle se tiendra jusqu'au 19 octobre et a pour objectif d'informer le public sur ce monde mystérieux des champignons, notamment de la mettre en garde sur les dangers que présentent les espèces toxiques mais aussi de lui faire découvrir les bienfaits que certaines variétés peuvent apporter dans des domaines très différents. La Société mycologique du Périgord participera à cette opération en proposant une journée mycologique gratuite le samedi 18 octobre.

Rendez-vous à la salle des fêtes à 9 h 30. Cueillette le matin, identification des spécimens l'après-midi. Informations auprès de Daniel Lacombe, tél. 05 53 56 58 21.

## Veyrignac

## Loto

Le Club des aînés organise un quinzaine le vendredi 24 octobre à 21 h dans la salle des fêtes. Nombreux lots : imprimante + appareil photo numérique, poêle électrique, four, paniers garnis, jambons, etc. 1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze. Buvette. Tombola.

## Canton de Domme

## Castelnaud-La Chapelle

## Poker aux Milandes, quelle réussite !



Quelques jours avant le tournoi, Valentin Antoine, le président de la très jeune Association de Poker Team Castelnaud (ASPTC), était anxieux, fébrile : remplirait-il les huit tables de dix joueurs qu'il avait programmées ? Avoir prévu quatre-vingts participants n'était-ce pas trop ambitieux ? La réalité dépassa tout ce qu'il avait pu imaginer, puisque c'est à près de deux cents personnes qu'il a dû refuser la participation.

Les fans de ce jeu en vogue arrivèrent à l'heure. Ils furent conduits individuellement par les croupiers à la place qui leur était attribuée, au son de deux musiques de circonstance : l'Arnaque et le Parrain !

Les charmantes hôtesse servirent les joueurs qui n'avaient pas que la soif de gagner.

A l'aube, les prix furent remis. Mario, un roi du "carton" se vit dé-

cerner le premier lot : une inscription à un tournoi de poker officiel au Cap-d'Agde. Les moins chanceux repartirent avec des lots de consolation.

La remarquable organisation en tous points et dans les moindres détails fit que toute la soirée et même la nuit se déroulèrent sans problème et dans une ambiance fort conviviale.

Il faut tirer un grand coup de chapeau aux membres de l'ASPTC et des Vieilles Mécaniques du Céou dont le président, Kléber Antoine, veille paternellement sur son "fiston" Valentin...

Une mention particulière doit être accordée aux lycéens du Préde-Cordy pour leur aide. Toutes ces bonnes volontés ont apporté leurs compétences et ont donné beaucoup de leur temps pour assurer la réussite de ce tournoi.

## Cénac-et-Saint-Julien

## Une bien piètre récolte !



Maigre cueillette cette année pour les passionnés de champignons qui se sont retrouvés le samedi 11 octobre pour une journée mycologique. Ils étaient pourtant une bonne quarantaine qui, munis de paniers, ont écumé les bois autour de Cénac, sous la houlette de Daniel Lacombe de la Société mycologique du Périgord.

Au retour de cette balade, les paniers étaient plutôt légers. Cela n'a pas empêché chacun de presser de questions Daniel Lacombe sur sa récolte et d'évoquer à chaque fois la comestibilité ou la

toxicité du champignon précieusement ramassé.

C'est ainsi que l'hygrophore comestible de l'office (dans le sens cuisine), avec son aspect laiteux, ou l'orange blanche ont fait l'objet de toutes les attentions.

Si cette année les champignons manquaient à l'appel, la bonne humeur était bien présente, particulièrement autour du pot-au-feu cuisiné par le Comité culturel ou, en soirée, autour de la traditionnelle omelette aux cèpes géante.

## Cénac-et-Saint-Julien

## Services publics

Le démantèlement de La Poste se poursuit : le bureau de poste de Domme est désormais fermé l'après-midi, celui de Castelnaud-La Chapelle le samedi matin. Le conseil municipal de Saint-Pompon s'est vu, sous peine de chantage, dans l'obligation d'opter pour une agence communale...

Les responsables de La Poste n'ont pas répondu à notre demande de réunion publique. Pas de réponse non plus du trésorier payeur général au sujet de la fermeture de la perception de Domme... Cela ne peut pas continuer !

Mieux les connaître pour mieux les défendre. Le collectif Sud Dordogne vous invite à une réunion publique-débat le samedi 18 octobre à partir de 17 h dans la salle socioculturelle de la Borie.

L'école, La Poste, la gare de Gourdon, le Trésor public, la DDE, etc.

Quelles menaces ? Quelles conséquences sur les communes et les usagers ?

De nombreux intervenants seront présents, M. Defaix, secrétaire national des collectifs de défense des services publics, P. Bonneau, président du collectif Nord Dordogne, M. Salis, un des responsables de l'association Tous ensemble pour les gares de Gourdon et Souillac.

Des responsables syndicaux seront également là, avec, entre autres, M. Marchive, secrétaire départemental de la FSU.

Un apéritif suivi d'un casse-croûte sera offert à l'issue de cette réunion.

## Collectif Sud Dordogne

Concernant la défense et l'amélioration des services publics.

Après un an de lutte et contrairement à ce que l'on pourrait penser ou imaginer, le mouvement "Tous ensemble pour les gares de Gourdon et Souillac" se maintient, voire grossit avec de nouvelles actions comme "les élus locaux motivent".

Cette nouvelle action lancée en signe de protestation contre la SNCF et la suppression de quinze arrêts de trains de grande ligne TEOZ en gare de Gourdon et de Souillac vise à mobiliser non seulement les élus des communes mais aussi la population.

C'est celle de Léobard, canton de Salviac, qui a ouvert cette nouvelle action avec force et détermination puisque, autour de son maire André Vayssière et de son conseil municipal, un tiers de la population du village est venu sur les quais de la gare gourdonnaise.

Le Vigan a pris le relais ce vendredi 10 octobre avec la même force, puis ce sera le tour de Saint-Cirq-Souillaguet le 17, Lavercantière et Dégagnac le 24 et Saint-Clair le 31.

La Dordogne prendra la suite avec les communes de Cénac, Carsac et Domme le vendredi 7 novembre.

Nul doute que les maires, les conseils municipaux et la population de ces trois communes feront tout pour venir les plus nombreux possible. Il est quand même aberrant, à une époque où l'on parle d'économie d'énergie, que la SNCF refuse ces arrêts alors que les trains y passent !

**sarl**  
**CHAUFFAGE**  
**S. VALETTE** ZA le Pech Mercier  
**CÉNAC**

Implantée depuis 33 ans à Cénac

CHAUFFAGE  
ENERGIES RENOUVELABLES  
CLIMATISATION  
PLOMBERIE  
SANITAIRE  
TRAITEMENT DE L'EAU

Installateur PROACTIF VISSMANN

Nombreuses références  
QUALIBAT  
QUALISOL  
QUALIGAZ

**ENTRETIEN DÉPANNAGE**

Tél. 05 53 28 33 96 - Fax 05 53 28 28 16  
E-mail : stephane.valette8@libertysurf.fr

## Daglan

## Les vendanges à Daglan !



Mardi 7 octobre, les quarante-six élèves de la commune ont vendangé les vignes du Musée de la pierre sèche et de la place du terrain de boules. Ils étaient enchantés. Quel régal !

## Comptoir des auteurs occitans



Les auteurs présents

Dimanche 5 octobre se tenait "Comptoir des auteurs occitans", une manifestation entièrement dédiée à la langue et à la culture occitanes. Livres et disques y étaient présentés par quinze auteurs, les éditions occitanes Ideco et la bibliothèque de l'association sarladaise Asco.

Ce minisalon du livre et du disque occitans, organisé par l'as-

sociation daglanaise Las Bonas Lengas, a attiré de nombreux visiteurs et a rencontré un franc succès. Aussi les organisateurs ont d'ores et déjà décidé sa reconduction pour l'année 2009 afin de pérenniser la culture occitane. Il se tiendra donc à la même période, mais des améliorations susceptibles de le rendre encore plus attractif seront apportées.

## Canton de Domme

## Daglan

## Les Galapians en balade dans le Tarn



Avant la reprise avec son nouveau spectacle 2008, la troupe théâtre Lus Galapians del Ceou s'est offert un week-end de détente dans le Tarn et le Tarn-et-Garonne. Le soleil était au rendez-vous.

Logés dans un centre de vacances de Fonbonne à Pennes, dans le Tarn, ils ont rayonné dans cette superbe région et découvert Bruniquel, dans le Tarn-et-Garonne, au carrefour du Quercy, du Rouergue et du Pays albigeois, très joli village avec ses chemins fleuris et ses vieilles portes ouvertes sur les remparts. Puis découverte de Cordes-sur-Ciel, perché sur son piton rocheux dominant la vallée du Cérou. La troupe a foulé les ruelles pavées et em-

prunté les passages voûtés... Un village aux mille et une surprises.

Sur le retour, les Périgourdiens ont visité un élevage de chèvres laitières valeyres et angoras. Ils ont fait une halte à Albi et découvert son musée Toulouse-Lautrec et sa superbe cathédrale Sainte-Cécile toute en brique qui domine l'ensemble de la ville.

La visite d'une cave dans les environs de Gaillac fut l'occasion d'apprendre à déguster différents crus.

Un autre séjour est prévu l'an prochain. En attendant à vos textes les Galapians !

## Nettoyons la nature

Lundi 6 octobre, les élèves des deux classes ont sillonné les rues et les terrains de football et de rugby pour ramasser les déchets dans le cadre de l'action " Nettoyons la nature " qui fêtait son dixième anniversaire.

Un tee-shirt et des gants ont été fournis par une enseigne de la grande distribution de Sarlat, laquelle a également offert un goûter dans la salle des fêtes après la collecte.

Vêtus de blanc, sous un magnifique soleil, les écoliers ont attiré l'attention des habitants intrigués !

Ils ont essentiellement collecté du plastique, des gobelets et des canettes de bière qu'ils ont ensuite déposés dans les containers adéquats.

Lagorce  
Les PinsGrande fête  
des marrons

Organisée par le Comité des fêtes, cette traditionnelle manifestation aura lieu les 25 et 26 octobre.

Samedi, soirée gratuite avec Sono Live Animation.

Dimanche à partir de 10 h, videgreniers. Réservations par téléphone au 05 53 31 41 33 (HB).

A 15 h, cyclo-cross Ufolep.

A 16 h 30, Country club Nabirat.

A 18 h, apéritif dansant.

A 22 h, grand bal gratuit animé par l'orchestre Mado Musette.

Participation aux frais avec cartes.

Attractions foraines. Marrons grillés. Vin bourru.

## Saint-Laurent-La Vallée

## PG-CATM du canton de Domme



La section cantonale des PG-CATM a tenu son assemblée générale le samedi 4 octobre.

L'accueil des participants fut assuré par Nadine Friconnet, maire. Dans un bref discours elle rappela l'importance de l'action des anciens combattants qui, lors de tous les conflits, ont permis de conserver la liberté de notre pays.

Le président M. Lacombe donna lecture de l'activité de l'association : mémoire des disparus, dépôts de gerbes aux monuments aux Morts, aide ponctuelle possible aux adhérents en difficulté, présence cordiale par le biais d'un colis de Noël aux personnes hospitalisées.

Le trésorier M. Seignabou exposa ensuite la situation financière : résultats équivalents à ceux de 2007. L'association compte 115 adhérents.

L'assemblée donna quitus pour ces deux rapports.

## Nouveau bureau :

Président, Odet Lacombe. Vice-présidents, René Malbet et Jean Niederist. Trésorier, Jean Seignabou. Trésorier adjoint, Claude Legas. Secrétaire, Didier Garrouy. Secrétaire adjointe, Simone Dusseaux.

Après la clôture de la séance, les porte-drapeaux ont conduit le cortège de la salle des fêtes jusqu'au monument aux Morts où une gerbe honorant nos chers disparus fut déposée par le maire et le président.

La municipalité a offert le verre de l'amitié précédant un repas préparé par un restaurateur local.

Veyrines  
de-Domme

## Noces d'or



## Jeanine et Raymond

17 octobre 1958

La Chapelle-Péchaud

Francine, Francis, Jean-Paul, Bernard  
vos enfants

Dominique, votre gendre  
Fatima, Anne, Myriam, vos belles-filles

Myriam, Damien, Romain, Eloïse  
Séverine, Guillaume, Anastasia, Kévin  
vos petits-enfants

vous souhaitent un très

Joyeux anniversaire  
pour vos

50 ans de mariage

Veyrines  
de-Domme

## Belote

Le Comité des fêtes organise un concours de belote le samedi 25 octobre à 20 h 30 dans la salle des fêtes. Nombreux lots : deux canards + foies, deux jambons, quatre coffrets saveurs, rosbifs, filets garnis, bouteilles d'apéritif et de vin, etc.

Un lot à chacun.

Engagement : 8 €. Tourin : 5 €.

**IMPRIMERIE  
DU SARLADAIS**  
NOUVEAU  
POSTERS GÉANTS !

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Daniel MAUREL, M. et Mme Gérard MAUREL, M. et Mme Régis MONDY, M. et Mme Yvan FONGAUFFIER, leurs enfants et petits-enfants ; ses sœurs, ses frères et belles-sœurs, ont été très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de leur maman, mamie, arrière-grand-mère, sœur, belle-sœur

Georgette Alice MAUREL  
survenu à l'âge de 83 ans

Juillac  
24170 SAINT-LAURENT-LA VALLÉE

RESTAURANT **LOU  
CIGALOU**

24170 SAINT-LAURENT-LA VALLÉE

Samedi **18** octobre

SOIRÉE **MOULES/FRITES**

Ambiance assurée

Renseignements et réservations :  
**05 53 30 47 27**

## REMERCIEMENTS

Madame Yvonne DELRIEUX, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ; Mme Marguerite LAFON, son fils, sa petite-fille et ses arrière-petites-filles, vous remercient sincèrement pour les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Jean-Paul DELRIEUX

La Paillolle  
24170 SAINT-LAURENT-LA VALLÉE

Saint  
CybranetConseil municipal  
du 29 septembre

**Cimetière** — Un avenant au devis de La Main Forte a été apporté pour la réfection de la totalité du mur d'enceinte.

**Travaux de voirie** — Quatre entreprises ont répondu à l'appel d'offres concernant les travaux des chemins du Coudert, Valade et Grézelle. L'entreprise Foucœur a été retenue.

**Confection de panneaux** — De nouveaux panneaux d'identification sont commandés pour la mairie et le Club de l'âge d'or (Plexiglas transparent avec une écriture à l'encre rouge).

**Aménagement des abords de la mairie** — Une barrière en fer forgé gris anthracite sera posée sur le mur montant de chaque côté du bâtiment communal.

**Cantine** — Les enseignants et les intervenants déjeunant à la cantine paieront le repas 1,80 €, prix facturé aux élèves.

**Création d'un columbarium** — Le conseil étudie la construction d'un columbarium ainsi que l'aménagement d'un jardin du souvenir.

**Aliénation du chemin rural de la Guigne** — Le conseil a voté le refus de la vente dudit chemin.

## Grolejac

## Voirie

Les travaux de réfection des routes ont débuté en octobre sur la commune. Comme promis, un important budget leur a été consacré.

Ainsi, 84 052 € TTC seront répartis comme suit :

Route de Milhac : une partie, environ 500 m, sera refaite en totalité et le reste en point à temps (goudronnage) ;

Route du Port vers les Drouilles : réfection en totalité ;

Route de la Forêt, du bourg vers les Granges (entre les deux ponts) : réfection en totalité ;

Sur le reste du réseau : un point à temps sera effectué dans la limite des crédits disponibles.

Suite aux travaux réalisés par le conseil général sur la RD 704, la mairie précise qu'elle n'a pas pu avertir dans les délais la population de la fermeture du pont routier, n'ayant pas été informée assez tôt par les services concernés. Elle regrette le désagrément causé aux automobilistes durant ces deux jours.

## Canton de Domme

### Saint-Martial de-Nabirat

#### Un dernier hommage

Les obsèques de Joseph Alexis Laporte, décédé le 10 octobre à l'âge de 85 ans, ont eu lieu le lundi 13. A l'issue de la cérémonie religieuse au cours de laquelle l'abbé Mathieu a prononcé l'hommage au défunt, sa famille, ses amis et voisins l'ont accompagné comme il se doit à sa dernière demeure.

Médecin, biologiste et pharmacien, l'essentiel de sa vie professionnelle s'est déroulé à Nice où il dirigeait un laboratoire d'analyses médicales.

Naguère élève des jésuites, il avait été, de bonne heure, rompu aux disciplines de l'esprit. Professeur cultivé et rigoureux, l'abbé Jean Gratadou avait aussitôt remarqué et orienté chez cet élève les capacités qui allaient lui permettre bientôt de se distinguer.

Titulaire de plusieurs doctorats et certificats universitaires, lauréat de plusieurs premiers prix de conservatoire, conférencier, passionné d'art, irrésistiblement attiré par la littérature, le roman policier, le cinéma, la poésie, la philosophie, l'histoire et la religion, l'étendue de ses connaissances n'avait d'égal que la formidable capacité d'assimilation d'une intelligence hors norme.

Intellectuel insatiable et curieux, mélomane pour qui la musique était un viatique quotidien, il pratiquait plusieurs instruments et avait su très tôt faire de sa voix une grâce musicale.

Doté d'une impressionnante mémoire qu'il ne cessait de faire fonctionner comme pour lui garantir la meilleure efficacité, il se méfiait obstinément de l'inévitable usure consécutive au temps qui passe et au vieillissement qui en résulte.

Ses dons multiples se refléchissaient au sein d'une personnalité toujours en éveil, toujours aux aguets, prompt à l'écoute et saisissant immédiatement les moindres modulations de la vie intérieure.

Nécessairement modeste parce que supérieurement lucide, d'un caractère à la fois jovial et difficile, il a toujours connu le prix de l'exigence, de l'effort et du travail. N'ayant nul besoin de montrer son savoir, goûtant la vie, mais quelque part en lui convaincu aussi de l'inanité des choses de ce monde, son seul regard apportait la confirmation d'une étonnante capacité d'adaptation et de jugement.

En tout, son aisance était brillante et sa réflexion, souvent incisive et inévitablement sévère, frappait juste.

Sociable à ses moments, respectant avant tout la solitude qui est le lieu de toutes les rencontres, il nourrissait sa méditation d'innombrables lectures.

Nous ne retiendrons de lui que cela, tant il y aurait à dire, mêlant maintenant nos impressions au souvenir que nous gardons de cet homme rare, ami complexe, sans doute imparfait mais capable aussi, lorsqu'il s'y décidait, d'un bon geste...

## Canton de Salignac-Eyvignes

### Salignac

#### Les Salignac, retrouvailles en Gironde



Quelques mots des municipalités avant le repas

(Photo Michèle Jourdain)

Ils commençaient à trouver le temps long tous ces habitants des différents Salignac de France, cinq au total, qui ne s'étaient pas revus depuis près de deux ans, même s'ils étaient restés en contact par courrier ou téléphone.

Les 11 et 12 octobre en Gironde, c'est avec bonheur qu'ils ont renoué avec la tradition d'un bon moment de convivialité.

Une dizaine de Salignacois, pour la plupart membres du Club des aînés, et Mme Romero, adjointe au maire, se sont rendus à Saint-André-de-Cubzac pour représenter la municipalité.

Etaient au programme une balade à Saint-Émilien, les catacombes, le petit train des vignes et une belle soirée à l'Ange Bleu.

Puis le Fil d'argent et la municipalité ont reçu les représentants

des Salignac de Dordogne, de Charente-Maritime et des Alpes-de-Haute-Provence pour une visite du village de Salignac en Gironde et une balade sur le pont Eiffel qui enjambe la Dordogne.

Durant un repas servi dans la salle des fêtes, les convives donnaient déjà des idées pour l'organisation de la prochaine rencontre qui aura lieu à Salignac-de-Mirambeau, en Charente-Maritime cette fois.

Un week-end de retrouvailles pour tous qui, depuis bientôt dix ans, sont devenus des amis.

**Evelyne et Jean-Luc DUPPERRET, tél. 05 53 28 91 47, informent leur aimable clientèle de la fermeture de la boucherie pour congés du lundi 13 au jeudi 23 octobre inclus. Réouverture le vendredi 24 octobre.**

#### Randonnée pédestre

Dimanche 19 octobre, c'est autour de Plazac que les randonneurs du Cœur en chemin marcheront.

Ils vous invitent à parcourir avec eux une boucle de 17 km sur les deux versants de la vallée du Vimont, entre Fleurac et la forêt Barade.

Inscription obligatoire auprès de Jacques, tél. 05 53 29 68 77, avant samedi 18 h.

Rendez-vous dimanche à 9 h 30 sur le parking de la salle des fêtes de Plazac.

#### Veillée occitane

L'Asco et l'Atelier Recueil de la Mémoire du Case ont réuni leur passion des traditions et de la langue d'oc pour organiser une soirée qui se déroulera le samedi 25 octobre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Au programme, musique et chants, racontades et autres bavarages en langue d'oc, bal et folklore.

Une veillée plus qu'un spectacle où le public pourra raconter, chanter et danser en compagnie des animateurs.

Un coin librairie occitane sera ouvert.

Comme tout finit toujours par des chansons, qu'il sera tard et qu'il faudra nourrir le corps après l'esprit, un bon chabrol et quelques pâtisseries seront partagés pour terminer la soirée.

*Vos esperèm nombros ad aquèla serada.*

#### Frelon asiatique, vigilance accrue



Des milliers d'alvéoles sur cinq étages pour des larves bien nourries

(Photo Michèle Jourdain)

En fin de semaine, M. Clindoux, membre du Rucher école de l'Abeille périgourdine, a dû gérer la présence d'un très gros nid de frelons asiatiques perché sur un noyer au cœur du bourg.

Un vent défavorable d'abord, puis la douceur du temps qui redonnait vigueur aux ouvrières ont mis à mal une technique pourtant bien huilée et qui a fait ses preuves. Les insectes avaient été endormis comme il se doit, mais l'un d'eux a réussi à piquer le propriétaire des lieux. Après une nuit en observation et un traitement de désensibilisation, il a pu rentrer chez lui.

Quant au nid, il a été détruit avec l'aide des sapeurs-pompiers qui ont ainsi sécurisé ce lieu situé non loin de l'école.

C'est l'occasion de revenir sur la vigilance et la prévention. Denis Clindoux préconise de scruter les arbres pendant qu'ils perdent leurs feuilles, mais de surveiller les haies également. En cas de découverte d'un nid, il faut faire appel aux personnes compétentes qui le détruiront. Dès le mois de février, il est judicieux de poser partout où c'est possible des pièges pour que les reines qui ont hiberné ne refassent pas de nouveaux nids. M. Clindoux propose de donner tout enseignement utile et son aide pour la fabrication de pièges, d'ailleurs très simples à réaliser.

Il en va de la survie des ruchers, de nos abeilles et de toute la pollinisation des arbres fruitiers. Le nid détruit ne comportait pas moins de

cinq cents larves de reines et un milliers de larves d'ouvrières. Haut de quatre-vingt centimètres sur cinquante centimètres de diamètre, cinq étages d'alvéoles renfermaient les larves, qui, si elles n'avaient pas été détruites, seraient sorties pour hiberner alentour et former au printemps autant de colonies. Un tel nid représente la destruction totale de plusieurs ruchers. Un seul remède, les pièges dès février, la prévention et la prudence.

#### Aînés ruraux

Un petit repas convivial réunira les adhérents le dimanche 26 octobre dans la salle des fêtes.

Inscriptions au 05 53 28 97 71.

### Saint-Crépin Carluet

#### Conseil municipal du 2 octobre

**Instauration d'une taxe locale d'équipement (TLE)** — Après délibération, le conseil fixe à 1,5 % le taux de la TLE, et ce pour toutes les catégories d'immeubles. Il décide cependant d'exonérer les constructions à caractère social ainsi que les reconstructions de biens expropriés. Cette taxe entre en application à compter de la transmission de la délibération au représentant de l'État.

**Délégations consenties au maire** — Le conseil décide, pour la durée du présent mandat, de donner procuration au maire en ce qui concerne la réalisation des emprunts et de leur gestion ; la préparation, la passation et le règlement des marchés ; la négociation des contrats d'assurance ; l'acceptation de dons et legs ; le règlement de frais et honoraires d'avocats, de notaires, avoués, huissiers de justice et experts.

**Irrigation** — La commission concernée va procéder à la saisie des factures.

### Saint-Geniès

#### Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé mardi 21 octobre en raison d'une réunion.

#### A la paroisse

Dimanche 19 octobre, la messe sera célébrée à 11 h.

Bar Restaurant  
**Florent COMBROUX**  
**Samedi 18 octobre**  
**BAL MUSETTE**  
animé par **DIDIER MAZAUD**  
au menu :  
**Mique levée maison et civet**  
**Samedi 25 : Jacky BRUEL**  
Entrée + repas, 20 €  
Entrée bal, 8 €  
**46350 MASCLAT**  
**Tél. 05 65 37 61 01**

### Saint-Martial de-Nabirat

**SAS SOVÉCOPÉ, chez Jean-Louis PLANCHE, le Pech-Pialat, 24250 Nabirat, téléphone : 05 53 28 44 70 ou 06 07 64 57 16. M. Jean-Louis PLANCHE tient à préciser à son aimable clientèle qu'il a cessé son activité fraises et qu'il va donc se consacrer uniquement au commerce NOIX et CERNEAUX DE NOIX. Nous sommes donc acheteurs de toutes quantités de noix et de cerneaux de noix. Réception du lundi au vendredi de 8 h à 12 h à Nabirat. Nouveauté cette année : livraison des cerneaux dans des caisses en plastique prêtées gratuitement par SOVÉCOPÉ. N'hésitez pas à nous les demander à l'avance.**



**Canton de Saint-Cyprien**

**Allas Les Mines**

**Vie de l'Amicale laïque**

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 31 octobre à 20 h précises dans la salle des fêtes.

La présence de chacun est indispensable.

**Castels**

**Atelier de théâtre**

La troupe de théâtre Le Pas du Fou met en place un atelier de pratiques théâtrales réservé aux adultes.

Aucun niveau n'est requis pour s'inscrire.

La réunion de mise en place aura lieu le lundi 20 octobre à 18 h 30 dans la salle des fêtes de Finsac.

Renseignements auprès de Louise, tél. 06 86 98 66 45.

**Canton de Cadouin**

**Le Buisson de-Cadouin**

**Soirée cabaret jazz**

Arcades Musiques et le Comité des fêtes de Molières proposent une soirée cabaret jazz avec le duo Groove'n'jazz le vendredi 31 octobre à 20 h 30 dans la salle des fêtes de Molières.

Boissons et pâtisseries.

Entrée : 8 €

Réservation recommandée au 05 53 63 01 59 ou 05 53 23 86 22.

L'association cantonale Arcades Musiques accueillerait bien volontiers quelques bonnes volontés qui viendraient renforcer ses effectifs et dynamiser l'offre culturelle sur le canton du Buisson, mais également à Limeuil.

Si vous avez un peu de temps disponible, venez rejoindre les bénévoles et leur apporter votre point de vue sur la culture sous ses multiples facettes. Toutes les compétences sont utiles. Toutes les aides seront les bienvenues, tant manuelles qu'intellectuelles. Contactez Alain au 05 53 09 37 74 ou Nicole au 05 53 74 07 38.

**Canton de Beaumont**

**Saint-Avit Sénieur**

**Semaine nationale du champignon**

Cette année, pour la première fois, se déroulera la Semaine nationale du champignon décidée lors de la rencontre annuelle des sociétés mycologiques en mai 2007.

Elle se tiendra jusqu'au dimanche 19 octobre et a pour objectif d'informer le public sur ce monde mystérieux des champignons, notamment de le mettre en garde sur les dangers que présentent les espèces toxiques, mais aussi de lui faire découvrir les bienfaits que certaines variétés peuvent apporter dans des domaines très différents.

L'association la Société mycologique du Périgord participera à cette opération nationale en présentant un diaporama sur les champignons du Périgord le vendredi 17 octobre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Entrée gratuite.

Informations auprès de Daniel Lacombe, tél. 05 53 56 58 21.

**PORTES OUVERTES**  
23, 24, 25 octobre 2008

Et si vos prochains kilomètres étaient **gratuits ?\***

40 000 km de carburant offerts\*  
Meriva CDTI 100 ch

30 000 km de carburant offerts\*  
Meriva CDTI 75 ch ecoFLEX

Crédit de 12 à 60 mois

Possibilité de reprise

Aviva CDTI 100 ch    Zafira CDTI 125 ch  
50 000 km de carburant offerts\*

**GARAGE DELPECH**  
10, avenue du Lot - SARLAT    Tél. 05 53 59 63 02

**ALLÉGÉ EN CO<sub>2</sub>**  
**ALLÉGÉ EN EUROS**



**LE BONUS ÉCOLOGIQUE**

SOIT



www.renault.fr



**2 800 € D'ÉCONOMIE POUR L'ACHAT D'UN RENAULT MODUS OU GRAND MODUS ≤120 G CO<sub>2</sub>/KM**

\* Selon la grille de la loi de finances. 2800 € de bonus écologique en plus de la remise Renault de 2100 €. Offre non cumulable, réservée aux particuliers visibles jusqu'au 31 décembre 2008 dans le réseau Renault participant, pour l'achat d'un Modus ou Grand Modus neuf/Américain au maximum 120g de CO<sub>2</sub>/km. Consommations mixtes min/max (l/100km) : 4,6/6,6. Émissions CO<sub>2</sub> min/max (g/km) : 119/120.

DANS LE RÉSEAU RENAULT CONCESSIONNAIRES ET AGENTS PARTICIPANTS



# Canton de Montignac

## Montignac

### Un geste de générosité hors du commun



La remise du chèque à Mme Fontaliran

(Photo Christian Collin)

Vendredi 3 octobre, les représentants du Lions club de Back-

nang, en Allemagne, étaient délégués pour remettre un don à la municipalité.

Michel Bosredon et Nathalie Fontaliran, adjoints au maire, saluèrent avec émotion cette générosité qu'ils ont qualifiée de "hors du commun".

Séjournant dans un hôtel montignacois depuis quelques jours, c'est en présence de M. et Mme Nourrisson, les propriétaires, que la délégation allemande remit à la municipalité une enveloppe formalisant ce don.

Les représentants de cette délégation, M. et Mme Millerand, souhaitent que cette somme de 800 € soit reversée à des associations

## ASSURANCES - FINANCE - CRÉDIT

Daniel DELPECH et son équipe lancent

# LE GRAND DÉFI AGF

- COMPLÉMENTAIRES SANTÉ : tarifs et garanties compétitifs - 2 MOIS GRATUITS
- AUTOS : le CADEAU de FRANCHISE, les MOIS GRATUITS...
- Bonus auto de 50 % appliqué à votre ASSURANCE HABITATION
- 50 % de réduction sur l'ASSURANCE MOTO
- Réservez votre LIVRET A avec le Livret Atout Avenir au taux garanti de 7 % !
- Etc.

### CÉNAC ET SAINT JULIEN

Grand'Rue - 24250

Tél. 05 53 59 00 01 - Fax 05 53 30 38 92 N° Orias : 07 004903

39, Esplanade de la Brèche - 24170

Tél. 05 53 30 22 83 - Fax 05 53 29 03 76

www.agf.fr/ddelpech - daniel.delpech@agents.agf.fr

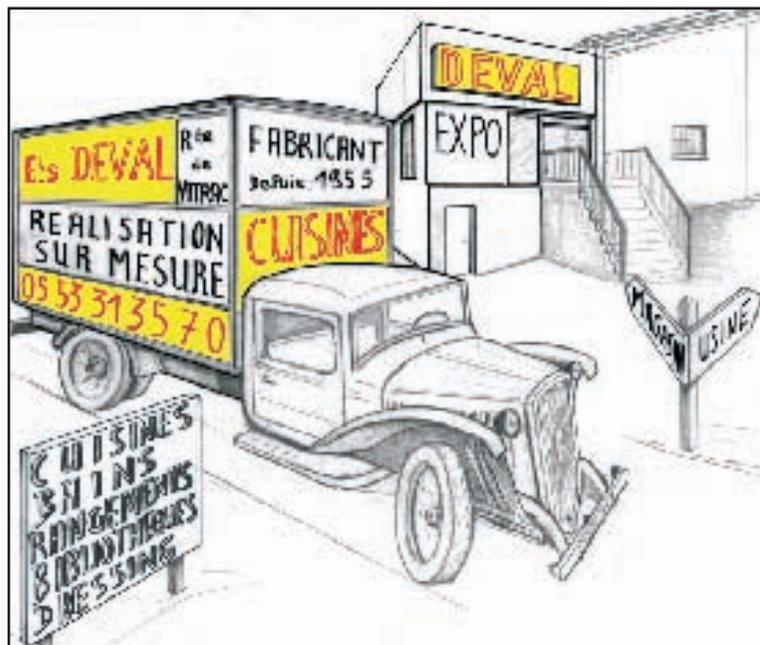
### BELVÈS

montignacoises œuvrant en faveur des plus démunis, des enfants ou des personnes handicapées.

Emu par cette démarche, M. Bosredon salua "cette magnifique preuve d'altruisme qui donne des idées de jumelage entre nos deux cités."

Mme Fontaliran rendit chaleureusement hommage à tous les membres du Lions club de Backnang au nom de la municipalité et de l'ensemble des Montignacois, et précisa que le conseil municipal "s'attacherait à respecter leur souhait dans la redistribution de cette somme, dans son intégralité, à des associations à vocation sociale".

Merci à ces amis d'outre-Rhin pour cet acte de générosité hors du commun.



**SARLAT**  
au cœur de la vieille ville  
**Grande Brocante d'automne**  
Dimanche 19 octobre  
place de la Grande-Rigaudie  
à partir de 8 heures  
Organisée par le  
**CLUB INNER WHEEL**



**96,6 %\***  
Clients satisfaits de Renault Occasions

\*Source : Enquête réalisée par D.A.C. - Forum des clients auprès de 21 026 clients de mai 2011 à avril 2012.

www.occasions.renault.fr

**RENAULT OCCASIONS**

### Vous aussi gardez le sourire avec les 5 engagements OR Renault Occasions.

Acheter un véhicule Renault Occasions bénéficiant des engagements OR vous permet de profiter de 5 engagements : une garantie jusqu'à 24 mois pièces et main-d'œuvre avec une assistance 24h/24 en France métropolitaine et dans 30 pays européens, l'essai du véhicule avant l'achat, un contrôle de 82 points descriptifs du véhicule, un contrôle gratuit à 2000 km ou 1 mois après l'achat<sup>(1)</sup>, mais aussi le remboursement de votre acquisition si vous n'êtes pas pleinement satisfait<sup>(2)</sup>. (1) Au 1<sup>er</sup> des 2 termes suivants. (2) Dans un délai de 5 jours ouvrables et 1000 km parcourus.



Gardez vos économies,  
remplacez votre chaudière.



Les **60** jours  
**TOUT FIOUL**  
Du 15 septembre au 15 novembre 2008



JUSQU'À  
**800 €\***  
D'AIDE VERSÉE

\* Extrait du règlement : Aide versée par les distributeurs Acteurs Ecofioul participants. Offre valable du 15/09/08 au 15/11/08, au près d'eux, sous réserve d'acceptation du dossier et dans la limite des 10000 premières demandes complètes. 800€ versés pour l'installation d'une chaudière fioul "à condensation" ou 500€ versés pour l'installation d'une chaudière fioul "basse température". Somme versée par chèque ou virement bancaire dans les 60 jours à compter de la transmission du dossier complet. Maison individuelle achevée depuis plus de 2 ans et travaux réalisés par un professionnel au plus tard le 31 mai 2008. Offre réservée aux particuliers. Demandez le règlement complet de l'opération auprès de votre distributeur de fioul domestique Acteur Ecofioul participant.

\*\* Source ADFME

Et pour plus d'économies, pensez au couplage solaire !  
**50 à 70%\*\***  
d'économies d'énergie sur votre eau chaude sanitaire pour l'installation d'un chauffe-eau solaire individuel.

Association Ecofioul - 114 avenue de Wagiam - 75017 Paris  
Crédit photo : Dynamite - Libin - Photonon contractuelle



- Consultez la liste des distributeurs Acteurs Ecofioul participants sur [www.lefioul.com](http://www.lefioul.com)
  - Profitez des **CONSEILS EXPERTS** et de votre **DIAGNOSTIC GRATUIT** pendant cette période au **N°Azur 10 610 34 34 34**  
PREMIER APPEL GRATUIT
- et demandez le **professionnel du chauffage Qualifioul** le plus près de chez vous.

**LE FIOUL**  
l'énergie qui a du **caractère**

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

## Canton de Montignac

## Montignac

## Bilan mitigé pour le Festival danses et musiques du Monde



Le Festi'jeunes ouvre le défilé des nations

(Photo Christian Collin)

Vendredi 3 octobre, la salle Jean-Macé du Centre culturel était comble à l'occasion de la traditionnelle réunion de bilan du Festival danses et musiques du Monde.

Bernard Criner ouvre les débats en remerciant les présents, parmi lesquels Serge Eymard, représentant le conseil général, une importante délégation de la municipalité dirigée par le maire Laurent Mathieu, des responsables de Togo 19, association qui présente depuis deux ans ses actions humanitaires, et ceux de la Maiade Malmortine, devenue le groupe local référent.

**Petites et grandes galères.**

La parole est donnée aux différents responsables afin qu'ils exposent une analyse détaillée de l'organisation du Festival et de son déroulement.

Paul Rigau énonce "les petites et grandes galères" du plateau artistique dont la programmation a souffert d'événements multiples. Ainsi les artistes de la Guyane, de l'Indonésie et du Mexique ont dû renoncer au déplacement en raison des problèmes de disponibilité, de finances, et malheureusement d'un décès. La moitié des membres du groupe de la République démocratique du Congo n'a pu obtenir de visa après trois longues semaines passées aux portes de l'ambassade de France. Appelé en dernière minute pour remplacer l'Indonésie, le Népal a été confronté au même problème. Concernant la Colombie, au dernier moment les organisateurs montignacois ont dû pallier le financement défaillant des partenaires pour assurer le paiement des billets d'avion. Quant au Rajasthan, en Inde, le Festival s'est trouvé dans l'obligation de prendre en charge le transport de la moitié de la troupe.

Si on ajoute à tous ces aléas la défaillance tardive d'un autocariste, on peut mesurer l'angoisse et le désarroi des organisateurs. Mais le Festival a bien eu lieu. Et malgré les conditions météorologiques d'un été maussade, il a réuni un public aussi nombreux que l'année précédente.

**Communication tous azimuts.**

Chrystèle Bouyssou évoque les efforts réalisés pour dynamiser la communication : le soin porté à l'image du Festival, une campagne Abribus élargie, une redéfinition des formats des affiches, une diffusion plus ciblée..., et

lance un appel pour une distribution bénévole intensifiée.

Le contexte économique plus que morose – retrait du partenariat avec les Papeteries de Condat qui offraient le papier – entrave l'apport indispensable des partenaires privés.

Quant à Thierry Lourd, il dresse un bilan satisfaisant du travail des équipes qui se renouvellent d'année en année. Ce sont 300 bénévoles qui se mobilisent pour les différentes tâches de la manifestation : les "gros bras", souvent des retraités, qui accusent un an de plus chaque année et qui appellent les actifs en renfort ; la billetterie, informatisée s'il vous plaît ; l'accueil public toujours souriant ; la buvette et la guinguette, devenues incontournables ; les régies et sonorisations diverses ; les expositions ; le Festi'jeunes ; l'encadrement des groupes – finalement trop nombreux cette année – ; l'hébergement – qui a connu des difficultés en raison de travaux dans les locaux de l'école primaire – ; la restauration avec le retour de Christine à l'intendance...

Franck Dulinskie, le trésorier, brosse une situation financière saine malgré l'ensemble des soucis dus au bouleversement du plateau artistique. Le bilan budgétaire définitif se fera en fin d'année.

Bernard Criner reprend la parole pour présenter l'implication du Festival au sein du Conseil international des organisations de festivals de folklore et d'arts traditionnels (CIOFF) – ONG en relation formelle de consultation avec l'Unesco –, Organisation non gouvernementale dont il assure aussi la présidence depuis maintenant sept ans : une campagne de sensibilisation "Vers un Monde meilleur" en faveur des droits de l'homme dans le monde ; une pétition contre le projet de loi qui menace les pratiques amateurs dans le domaine de la danse, de la musique et du théâtre, pétition qui a obtenu des milliers de signatures et qui a contribué à l'abandon du projet ; la tenue en avril de l'assemblée générale du CIOFF-France, où la présence d'une centaine de responsables est attendue.

Il insiste également sur les points positifs de cette vingt-huitième édition : l'exposition "Installation nomade" réalisée grâce à l'implication de Mélody Massalve qui a colonisé les rives de la Vézère, suscitant l'intérêt et l'admiration du public ; l'exposition Art et

artisanat du monde et ses annexes, toujours très fréquentées ; le Festi'jeunes, avec 117 adolescents inscrits pour une fréquentation moyenne de 103 ; "l'Institution Guinguette" qui rassemble de 300 à 500 personnes chaque soir ; le partenariat avec La Ligue de l'enseignement qui a abouti à trois débats (la collecte de la mémoire, le folklore aujourd'hui en France et le dialogue interculturel) ; la soirée d'accueil du lundi soir mêlant folkloristes, organisateurs et la population locale ; le rayonnement international du Festival qui a accueilli, entre autres, la directrice de l'Institut culturel du Yucatán au Mexique et le responsable CIOFF de la République démocratique du Congo ; l'engouement populaire, plus de 6 000 spectateurs payants et 20 000 aux diverses animations ; la mobilisation des bénévoles ; la relation de coopération confiante avec la ville.

"Voilà, devait-il conclure, même si nous avons eu un plateau artistique moins fringant, même si les difficultés évoquées nous ont quelque peu crispés, cela ne doit pas occulter la formidable aventure humaine et artistique qu'est notre manifestation."

Serge Eymard, représentant le président du conseil général, souligne la qualité de l'analyse de ce bilan et réaffirme le soutien indéfectible du département à une manifestation résolument populaire et unique en Dordogne.

Pour le maire Laurent Mathieu, le Festival fait partie du patrimoine culturel de la commune et il bénéficiera dans l'avenir, comme par le passé, de l'appui des élus et des services municipaux.

Quinze minutes de projection vidéo viennent conclure ces réflexions. Les images sont autant de moments privilégiés qui mêlent artistes et public autour d'extraits de spectacles et de rencontres. Le cadrage, minutieux, laisse deviner la joie ambiante et l'émotion du cameraman.

**Le cru 2009 est annoncé.**

Vivement l'année prochaine avec d'autres invités prodigieux tels le Ballet d'État de la République des Komis (Nord-Russie), une soirée celtique qui mêlera la Galice, l'Irlande et la Bretagne ; le Costa Rica ; Haïti ; la Birmanie ; le Kenya ; les îles Salomon et une banda sud-américaine.

Le Festival 2009 sera festif !

**Loto**

L'Espérance sportive montignacoise rugby et l'école de rugby organisent leur grand quine annuel le vendredi 31 octobre à 20 h 30 dans la salle des fêtes qui sera chauffée.

De nombreux lots de valeur seront en jeu : séjour pour deux personnes en pension complète sur la Costa Brava, GPS, caméscope, fontaine à bière, machine à espresso, lot d'outillage, perceuse, caisses de bouteilles de vin, lecteur DVD portable, service de vaisselle, linge de maison, ensemble pêche et loisirs, canards gras, paniers gourmands, produits du Périgord, etc.

Quine pour les enfants.

Buvette. Crêpes.

## La départementale 706 en travaux



Travaux sur la RD 706

(Photo Christian Collin)

La portion de route entre Montignac et Thonac vient d'être restaurée. Il a été procédé à la mise en place, en travaux préparatoires, d'un enduit qui sera complété l'an prochain, comme c'est en ce moment le cas entre Thonac et Saint-

Léon-sur-Vézère avec la pose d'un enrobé à froid, un coulis. Ces aménagements, financés par le département, ont été programmés par Jacques Cabanel, conseiller général du canton de Montignac.

## Espérance sportive Montignac tennis

L'ES Montignac tennis a tenu son assemblée générale le lundi 29 septembre en présence de l'adjoint au maire en charge du service des sports de la ville, Eric Rouzoul, et du conseiller général du canton, Jacques Cabanel.

Le bilan moral, présenté par Fabrice Bernard, coprésident, fait apparaître de nombreux points très positifs. Quatre équipes seniors ont défendu les couleurs du club et se sont maintenues dans leur division respective. Cette année l'équipe masculine fanion évoluera encore au plus haut niveau départemental, en 1<sup>re</sup> division, où elle se frotte aux équipes premières du Cap, du TC Bergerac, de Marsac, de Trélissac et de Boulazac. Le club présentait en outre deux autres équipes masculines et une équipe féminine.

Chez les jeunes, quelques éléments "osèrent" le championnat départemental individuel, avec succès parfois, comme pour Alexandre Hamelin, et certains tournois de proximité comme celui de Sarlat (victoire de Chloé en cadettes) ou de Condat.

Le tournoi interne, homologué cette année, a mobilisé la quasi-totalité des licenciés du club, notamment des jeunes (merci Ségolène !), et a permis d'assister à quelques belles rencontres, comme la finale masculine qui a vu les deux présidents s'affronter.

Enfin, le tournoi d'été remporta cette année un beau succès avec de très belles rencontres lors des phases finales, grâce en partie à la généreuse dotation du sponsor de l'épreuve.

Le bilan financier, présenté par la trésorière Saskia Fourcade, est resté équilibré cette année encore. La mairie et le conseiller général ont d'ailleurs renouvelé leur confiance au club.

L'année à venir s'annonce prometteuse sur le plan sportif, avec deux recrues de choix, une femme et un homme, tous deux d'un excellent niveau. Le maintien de l'effectif tant chez les jeunes que chez les adultes sera également assuré. Le planning des cours est

d'ailleurs bien plein car la demande est importante.

Quatre équipes seniors défendront de nouveau les couleurs du club cette saison, auxquelles viendront s'ajouter cette année une ou deux équipes jeunes, preuve que la relève est assurée !

Un bémol cependant à ce bel optimisme, il s'agit de l'état des courts qui, s'ils furent rénovés il y a deux ans, nécessitent, du moins pour l'un d'entre eux, une réfection totale, et cela devient urgent. Il ne s'agit plus là de confort mais de sécurité ! D'autre part, l'absence d'un court couvert pèse lourdement sur l'organisation du club, aussi bien pour les rencontres que pour les cours, car le club est tributaire des disponibilités du gymnase. Et que dire des réflexions des joueurs des clubs visiteurs, souvent habitués à des conditions de jeu bien différentes !

Les dirigeants sont actuellement à la recherche de nouveaux partenaires pour permettre au club d'assurer un confort maximum à ses adhérents, avec des cours de qualité – le moniteur Rémi Thévenet intervient avec bonheur pour la troisième année consécutive –, et un renouvellement régulier du matériel – le budget balles est particulièrement important.

**Club de loisirs**

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 25 octobre à 10 h dans la salle des fêtes.

**Nouveau parti anticapitaliste**

Le NPA tiendra une réunion publique le jeudi 23 octobre à 20 h 30 au bar Le Festival, rue de Juillet.

Lors de ces réunions, des cartes de membres fondateurs seront proposées à celles et à ceux qui veulent participer aux décisions sur le programme, le fonctionnement, l'orientation et le nom du nouveau mouvement en gestation.

## Canton de Montignac

## Montignac

## Croisée des arts en vallée Vézère

Dans le cadre de Fluences 2009 – grand chantier artistique traitant en 2009 de la différence, thème très vaste amenant vers des terrains aussi importants que le temps à travers les époques, l'environnement, l'interculturalité, la lutte contre le racisme... –, un grand concours de dessins sera organisé par l'Amicale laïque les 18 octobre et 28 mars de 10 h 30 à 12 h et de 14 h à 16 h.

La participation à l'un ou l'autre des concours, voire aux deux, est au libre choix de chacun. Elle est gratuite, ouverte à toute personne à l'exclusion des professionnels en arts plastiques.

Mise en place de deux catégories : enfants (jusqu'à 16 ans) ; adultes.

Les inscriptions se feront le jour même de 10 h à 10 h 30.

La production devra obligatoirement avoir pour thème la différence : Montignac en 2050 le 18 octobre et le Monde en 2050 le 28 mars.

Le format choisi est celui d'une feuille de papier dessin de format A3 (29,7 x 41,9 cm) de 180 g, tamponnée et numérotée, fournie par les organisateurs.

Les moyens techniques utilisés sont libres. Les meilleurs dessins (trois dans chaque catégorie) sélectionnés par le jury recevront un prix lors du lancement de la semaine Fluences le samedi 9 mai 2009 à 19 h dans la salle polyvalente du Centre culturel.

Prévoir un panier repas pour le midi. Un lieu sera mis à disposition afin de partager un moment convivial, le temps du déjeuner.

Renseignements et inscriptions auprès de l'Amicale laïque, 57, rue du 4-Septembre, 24290 Montignac, tél. 05 53 51 86 88.

## Grand loto

Le comité montignacois de la Fnaca organise son superquinze annuel le vendredi 17 octobre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Nombreux lots de valeur.

Bourriche pour les enfants.

## Aubas

## Belote

Le club de tennis de table organise un concours de belote le vendredi 17 octobre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Buvette. Réveillon.

## Saint-Léon sur-Vézère

Infirmières soins à domicile, **Stéphanie TALET** et **Béregère BRUNOVOS** vous font part de leur installation avec **Yolande LAROCHE**. Téléphone cabinet : 05 53 50 79 94.

## Plazac

## Les Amis du vieux Plazac en assemblée

Samedi 11 octobre, la présidente Monique Morlier a accueilli une cinquantaine de personnes rassemblées dans la salle polyvalente.

Après les traditionnels mots de bienvenue, elle présenta le rapport financier en faisant état d'une gestion des comptes saine et d'un bilan budgétaire positif. L'assemblée procéda ensuite au renouvellement du conseil d'administration, lequel fut reconduit dans son intégralité. A noter l'arrivée de quatre nouvelles adhésions.

**Année écoulée riche en manifestations** : le concert de Noël avec le soutien de Più Di Voce et l'ensemble vocal de Terrasson qui a régalié l'assistance avec un programme très varié ; une promenade musicale en juin dans les jardins de Champloubet animée par les jeunes de l'école de musique de Montignac ; le concours photo sur le thème " Pierres et jardins " ; l'exposition dans l'église cet été avec près de 1 200 visiteurs ; le concert du mécénat programmé par l'association Più Di Voce auquel les Amis du vieux Plazac (AVP) ont apporté leur soutien financier ; le Festival du Périgord Noir organisé à Rouffignac, en précisant qu'en 2009, c'est Plazac qui l'accueillera ; la 23<sup>e</sup> brocante qui a connu son succès habituel avec une centaine d'exposants. Enfin, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, une cinquantaine de visiteurs ont pu découvrir l'architecture des vieilles maisons du bourg grâce à des visites guidées. L'association tient à remercier ici les propriétaires pour avoir ouvert leurs portes mais aussi pour l'accueil qu'ils ont réservé aux visiteurs.

**Perspectives.** Comme cette année, des actions seront reconduites, notamment celles concernant la connaissance du patrimoine local, le concours photo, (peut-être sur le thème de l'eau), l'inventaire du petit patrimoine (fontaines, moulins, fours) avec la restauration de croix, etc., le maintien des deux concerts, celui de Noël qui aura lieu le 27 décembre avec la chorale de Valojoux et celui de l'été. N'oublions pas la traditionnelle brocante du 15 août.

**Groupement d'associations avec les communes voisines.** A été mise sur pied une collaboration dans la durée avec les communes s'intéressant au patrimoine (Auriac-du-Périgord, Bars, Fanlac, Saint-Amand-de-Coly) avec au printemps une exposition sur le thème " Le bois et la forêt ", en liaison ponctuelle avec Saint-Geyrac où les AVP présenteront deux panneaux sur les charpentes de maisons locales.

**Un projet de création d'un Musée d'art sacré.** L'ancien château des évêques, devenu le presbytère, détient de nombreux objets et vêtements liturgiques qui dorment et se dégradent dans ce lieu insalubre et humide. Afin de les faire revivre, un projet de création d'un musée d'art sacré est né à Plazac, en sachant que l'évêché est à la recherche de locaux pour installer un tel musée.

**Un site Internet.** A l'heure actuelle quelques idées fusent. Dans cette ère de la communication, réflexions et clarifications sont apportées sur la nécessité et les finalités d'un site Internet à harmoniser avec la municipalité. Dans l'immédiat ce n'est qu'une idée.

La présidente remercia la commune ainsi que tous les bénévoles qui œuvrent tout au long de l'année pour que chaque manifestation soit une réussite.

Le maire Robert Delbary tint à féliciter les Amis du vieux Plazac pour leur dynamisme et les idées innovantes de leur association.

Le traditionnel kir offert par la municipalité ouvrait les appétits avant que le sanglier grillé ne remplisse les assiettes des convives.

## Moules/frites

Samedi 18 octobre à 20 h dans la salle polyvalente, l'association Aile propose une soirée dansante moules/frites au profit des enfants des écoles du regroupement pédagogique intercommunal Saint-Léon-sur-Vézère/Peyzac-Le Moustier/Plazac.

Au menu : kir, potage, moules, frites, fromage, dessert, café.

Le prix est fixé à 15 € pour les adultes (vin compris) et à 10 € pour les enfants âgés de moins de 10 ans.

Réservations : 05 53 57 04 52, 05 53 50 71 22, 05 53 50 71 14, et ce le plus rapidement possible.

## Saint-Amand-de-Coly

## Trente ans d'amour qui s'achèvent...



La dernière levée pour Gilbert Aupeix

(Photo Christian Collin)

Entre la cité abbatiale et son facteur Gilbert Aupeix s'achève trente ans " d'amour ". Gilbert Aupeix, 58 ans, facteur dans ce village depuis trois décennies, est admis à faire valoir ses droits à la retraite après trente-sept ans de bons et loyaux services.

Il avait invité tout le village et le maire Claude Vilatte samedi 11 octobre en soirée dans le grand séchoir à tabac rénové en salle des fêtes.

La poste de Montignac était largement représentée. Les retraités postiers n'avaient pas été oubliés et c'est une centaine de personnes qui ont assisté à cette cérémonie de départ au cours de laquelle Gilbert Aupeix, très ému, a été élevé au rang de citoyen d'honneur et vivement remercié pour son travail par le maire.

Forte émotion également pour Gilbert lorsque Mme Feyte, directrice courrier colis à La Poste, retraça sa brillante carrière : six ans

## Canton de Belvès

## Belvès

## Découverte du monde du travail pour les collégiens



(Photo Bernard Malhache)

Depuis maintenant trois années scolaires, la SAS Cyprote accueille les élèves de 3<sup>e</sup> qui ont choisi l'option de découverte professionnelle. L'objet de cette visite est de faire connaître les métiers des travaux publics et c'est le directeur M. Roubineau en personne qui prend le temps d'accompagner les collégiens et de

leur expliquer le fonctionnement de l'entreprise.

Avec la passion et le sens de la communication qui le caractérisent, il a décrit l'entreprise, le matériel utilisé, les métiers exercés. Tout en faisant participer les élèves, il a répondu à leurs questions, les invitant à prendre place dans la cabine d'une pelle mécanique ou sur la passerelle arrière d'une goudronneuse. Une visite des bureaux permet ensuite de présenter le travail des secrétaires, des conducteurs de travaux et du directeur.

Après un goûter, tous se rendent à Montferland-du-Périgord afin de voir une équipe de l'entreprise enfouir des câbles EDF moyenne tension. Là encore le directeur expliqua avec force détails le travail effectué, le matériel utilisé et son fonctionnement. Dans chaque description il fit partager à l'assistance son intérêt pour les métiers des travaux publics et sa passion pour le travail bien fait.

Les élèves et leurs professeurs remercient vivement tout le personnel pour sa gentillesse et sa disponibilité, ainsi que pour l'accueil qui leur a été réservé. Ils remercient plus particulièrement le directeur qui, cette année encore, n'a pas hésité à donner un après-midi de son temps précieux pour les accueillir et leur servir de guide.

**COURS DE SOPHROLOGIE à la Maison pour tous à Belvès par Christine LABRUNIE les samedis 18 octobre, 8 et 22 novembre, 6 et 20 décembre à 14 h. Contact : christine.carriot@orange.fr**

## Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 23 octobre de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point Info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact en téléphonant au 05 53 09 89 89.

## Canton de Belvès

## Belvès

Activités  
de Claudine Le Barbier

La commission permanente du conseil général de la Dordogne, réunie le 6 octobre, a attribué les aides suivantes au canton :

Aides aux communes pour refaire la voirie endommagée lors des orages de mai 2008, ces aides s'ajoutant à celles versées par l'État : Cladech, 3 100 € ; Doissat, 1 300 € ; Larzac, 2 700 € ; Monplaisant, 6 900 € ; Sagelat, 2 500 € ; Saint-Amand-de-Belvès, 5 600 € ; Saint-Germain-de-Belvès, 3 600 € ; Saint-Pardoux-et-Vielvic, 5 600 € ; Belvès, 11 400 € pour la réfection de la voirie communale ; Grives, 9 050 € pour la réfection de la voirie communale ; communauté de communes Entre Nauze et Bessède, 12 610 € pour la réfection de la voirie communautaire.

Aides pour des opérations urgentes : Saint-Pardoux-et-Vielvic, 2 509 € pour la réfection de la toiture du bâtiment communal ; Siorac-en-Périgord, 10 000 € pour la création d'une aire de loisirs.

Aide au collège de Belvès : 312 € pour le séjour organisé à Souillac.

Aides accordées à la bibliothèque de Belvès, 472 € pour l'achat de documents et 201 € pour l'achat de mobilier.

Saint-Germain  
de-BelvèsSAINT-GERMAIN  
DE-BELVÈS

Dimanche 26 oct. - 9 h/20 h

VIDE-GRENIERS  
BROCANTE

organisés par l'Amicale laïque  
Emplacement (3 m x 2 m) : 6 €

Réservations avant le 20 : 05 53 29 11 82  
05 53 29 07 03 ou 05 53 29 95 50

Restauration sur place :  
sandwiches, crêpes, pâtisseries, buvette  
Sur réservation : plateau-repas : 8,50 €

Siorac  
en-Périgord

## Coupe de la Forge

La Coupe de la Forge a rassemblé quarante-quatre participants et s'est déroulée sur deux jours, les samedi 11 et dimanche 12 octobre.

La compétition se jouait en formule eclectique, formule originale qui consiste, en effectuant deux fois le parcours, à retenir le meilleur score réalisé sur chacun des dix-huit trous.

Le grand gagnant est Bastian Arkenbout qui a remporté un beau week-end au Château des Vigiers.

Classement (du 1<sup>er</sup> au 3<sup>e</sup>) :

1<sup>re</sup> série dames : Delma Mist,

## Sagelat

## Adieu Jean-Paul !



Contre toute attente, Jean-Paul Petitdemange, s'est échappé le soir du jeudi 9 octobre à son domicile.

Jean-Paul naquit à Bergerac le 30 décembre 1948, dans le ménage d'Henriette et de Maxime fraîchement installé en Périgord pendant les rigueurs de l'Occupation et concomitantes, lors des heures les plus sombres, à l'adhésion de Maxime à la mouvance de la Résistance.

C'est au bourg de Fongauffier que Jean-Paul fit ses premiers pas. Après de solides études secondaires, il hésita entre une mission pédagogique aux Antilles et son admission aux PTT. Dans cette administration, avec son meilleur ami Bernard, disparu fin 1992, Jean-Paul a fait équipe au tri nocturne, à bord des fascinants trains postaux. La nostalgie de sa campagne l'amena très vite à démissionner pour retrouver le Périgord qui lui manquait. Il se décida à prendre une activité dans le secteur artisanal de son voisinage. Ses aptitudes multiples lui ont donné l'occasion de changer plusieurs fois d'activité au cours de sa vie professionnelle. Notons qu'il était à l'aise dans tous les emplois qu'il occupa.

A la fin des années 60 il épousa une Bugnoise, Jeannine, et le couple fonda son foyer sur les hauteurs sagelacoises du Champ-du-Colombier.

Passionné par la vie locale, il s'est beaucoup investi, en son temps, dans les animations festives fongauffiéraines, et n'hésita pas à diverses occasions, avec la lucidité qui le caractérisait, à s'impliquer dans la vie citoyenne.

Jean-Paul qui, ponctuellement, manipulait avec finesse l'humour, a toujours gardé cette réserve conforme à ses racines vosgiennes et il souffrait de ce qu'il percevait comme une retenue

Léontine Laan, Thérèse Thomaset.

2<sup>e</sup> série dames : Maryse Graal, May-Lise Savate, Stéphanie Angeleys.

1<sup>re</sup> série messieurs : Fabrice Veyssièrre, Georges Coquard, David Vergnaud.

2<sup>e</sup> série messieurs : Bastian Arkenboot, Thierry Carron, Johannes Pols.

3<sup>e</sup> série messieurs : José Bexiga, Christophe Dupuy, Corneille Nèderveen.

sous-jacente à l'égard des personnes qui n'établissaient pas une longue filiation dans cette bonne terre du Périgord.

Sa profonde sensibilité le rendait clair et fidèle dans ses amitiés. Sa vie durant il s'est appliqué à pérenniser le souvenir de ses amis qui, prématurément, l'ont quitté tragiquement.

Lors de la cérémonie d'adieu l'après-midi du samedi 11 octobre, en présence d'une nombreuse assistance, sœur Thérèse prononça une très belle homélie.

Notre sympathie va tout à la fois à Henriette, sa mère, et à Jeanine, son épouse, profondément affectées par ce deuil brutal.

Saint-Pardoux  
et-VielvicA propos d'une piste  
de motocross

Le maire informe la population d'un projet de piste de motocross homologuée à la ZAE de la Tuilière pour lequel le Moto-club belvésois a sollicité l'avis du conseil municipal.

Afin d'éclairer sur la position de celui-ci, tous les riverains concernés sont invités à une réunion d'information et de présentation du projet par les responsables du Moto-club le vendredi 31 octobre de 16 h à 18 h dans la salle des fêtes.

Le conseil municipal se prononcera ensuite par vote à bulletins secrets lors de la réunion du conseil qui se tiendra le soir même à 20 h.

Canton de  
Villefranche  
du-PérigordVillefranche  
du-Périgord

## Foire

S'il ne reste qu'une foire dans la bastide, ce sera celle du mardi 11 novembre, date de la commémoration de l'armistice de 1918. Ce sera l'époque des plantations, avec la Sainte-Catherine le 25 novembre.

L'Association des commerçants, en liaison avec la mairie, veut faire de ce rendez-vous annuel un moment chaleureux et convivial et recherche des pépiniéristes, des fleuristes – racines nues, plantes vivaces – pour l'exposition et la vente.

Les professionnels intéressés doivent se faire connaître au 05 53 30 44 21.

## Département du Lot

## Gourdon

## Tous ensemble pour les gares

Cela fait maintenant un an que l'association "Tous ensemble pour les gares", aidée dans sa lutte par les élus, les institutionnels, les commerçants et artisans, sans oublier les sympathisants, lutte pour la survie d'un des plus importants services publics qui soit, les gares de Gourdon et de Souillac. Cela fait un an que la direction nationale de la SNCF, sans se soucier des conséquences que cela peut avoir sur les structures locales, préconise une soi-disant meilleure redistribution des services SNCF et une meilleure carte ferroviaire plus rentable et plus adaptée. Résultat des courses, ce ne sont pas moins de quinze arrêts de trains TEOZ grande ligne qui seront supprimés dans le sens Paris-Toulouse et Toulouse-Paris. Les victimes de ce caprice structurel sont les gares de Gourdon et de Souillac. Après diverses tentatives de négociations et multiples réunions entre associations avec son président Merzouk Sider, Marie-Odile Delcamp, maire de Gourdon, Jean-Claude Laval, maire de Souillac, et les représentants de la direction régionale et nationale de la SNCF, on constate le mutisme des responsables du ferroviaire et la non-prise en compte des louables revendications des usagers.

Selon Merzouk Sider "De temps en temps on nous entrouvre des portes, on lâche par exemple cinq restitutions d'arrêts symboliquement sans vraiment se soucier concrètement du problème. On s'aperçoit alors que rien ne doit se faire pour l'instant autour de la table des négociations. Il nous reste alors une arme qui nous appartient, le rapport de force respectueux mais engagé."

Michel Souladié, maire du Vigan, était présent avec ses élus. Pour Merzouk Sider la lutte continue et il n'est pas question d'abdiquer, le résultat positif de ces manifestations hebdomadaires depuis un an montre que l'action en vaut la chandelle. Ce combat, c'est l'affaire de tous. On s'aperçoit en effet que, au fil des semaines, le nombre de sympathisants ne faiblit pas et que les gens

sont toujours aussi motivés pour cette noble cause indispensable à la réhabilitation des dix autres arrêts de trains à Souillac et à Gourdon.

Les municipalités situées dans la zone concernée par le problème. A tour de rôle une commune sera en première ligne aux côtés de l'association de défense des arrêts de trains. Vendredi c'était la commune du Vigan avec son maire Michel Souladié, accompagné par une bonne partie de son conseil municipal. La semaine prochaine, ce sera au tour de la commune de Saint-Cirq-Souillaguet. Bien évidemment toutes les autres communes étaient représentées, telles que Gourdon et son maire Marie-Odile Delcamp, Milhac et Claude Vigie, etc.

Le vendredi 17 octobre sera l'occasion de fêter l'anniversaire du début du combat face à la SNCF. Une soirée est organisée par l'association.

Un chapiteau sera dressé sur la place de la gare pour un convivial repas musical. Participation : 6,50 €.

Mémento  
gourdonnais

Dimanche 19 octobre

Médecin de garde

Docteur CIZERON

Tél. 05 65 37 95 46

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

## Payrac

Semaine nationale  
du champignon

Cette année, pour la première fois, se déroulera la Semaine nationale du champignon décidée lors de la rencontre annuelle des sociétés mycologiques en mai 2007.

Elle se tiendra jusqu'au 19 octobre et a pour objectif d'informer le public sur ce monde mystérieux des champignons, notamment de le mettre en garde sur les dangers que présentent les espèces toxiques mais aussi de lui faire découvrir les bienfaits que certaines variétés peuvent apporter dans des domaines très différents.

La Société mycologique du Périgord participera à cette opération en proposant une exposition de spécimens le dimanche 19 octobre dans la salle des fêtes.

Visible de 10 h à 12 h et de 14 h 30 à 17 h 30.

Entrée gratuite.

Informations auprès de Daniel Lacombe, tél. 05 53 56 58 21.

Canton  
du Bugue

## Le Bugue

## Repas dansant

Los Cordillous del Bugue organise une soirée animée par Gilles Music le samedi 18 octobre à 19 h 30 dans la salle Eugène-Le Roy.

Au menu : kir, potage, salade de gésiers, trou périgourdin, agneau grillé, haricots aux couennes, fromage, tarte.

Le prix est fixé à 20 € pour les adultes (vin et café compris) et à 10 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Amenez vos couverts.

Réservations au 05 53 07 21 07 le plus rapidement possible.

## Rugby

CASPN - Nontron

## Sarlat au pied du mur

En recevant les couteliers de Nontron, les bleu et noir se doivent impérativement de gagner car après trois défaites consécutives – sur lesquelles nous ne reviendrons pas –, le CASPN n'a pas droit à l'erreur et surtout ne veut pas être la risée des voisins. Vous voyez de qui on veut parler !

Bien sûr, si Sarlat occupait les premières places au classement les commentaires des supporters seraient plus flatteurs le samedi matin dans la Traverse, mais c'est ainsi... Les chiens aboient la caravane passe !

Pour ce deuxième match à domicile l'enjeu est donc de taille et une nouvelle défaite aurait des conséquences catastrophiques. Alors, face aux hommes d'Agostini et du maître canonnière Briulé que les Sarladais connaissent bien, les entraîneurs des bleu et noir vont présenter une équipe qui devrait être plus complète et plus solide que lors des dernières rencontres. On attend le retour de Williams qui était blessé, et de Coquin, absent contre Figeac. Avec en plus Ranger en n° 10, tout semble réuni pour contrer le quinze nontronnais et envisager l'avenir avec plus de sérénité.

L'équipe sera formée à partir des joueurs suivants Bouyssou, Olluyn, Zanata, Gaussinel, Socaciu, J. Gomez, Passerieux, Coquin, Williams, Y. Hamelin, Plaigne, Archambeau, Azoulay, Mispoulet, Delbos, Ranger, Veysset, Genesson, Castagné, Cuevas, Langlade, Faure, G. Hamelin, Couzy.

**Juniors Baladrade. Floirac : 13 - CASPN : 44.** Bonne réaction des protégés de Stéphane Boyer et de Jean-Claude Villard qui se sont imposés de très belle manière en terre bordelaise.

Domination sarladaise durant le premier quart d'heure mais pas de point au tableau d'affichage. Ensuite les bleu et noir, enfin récompensés, enfilent les points comme des perles en inscrivant sept essais grâce à S. Yahia (3), A. Doursat, T. Dijoux, F. Lalande et Y. Mathen.

Malgré de nombreuses absences et des joueurs n'évoluant pas à leur poste habituel, le groupe a su prendre le match de la meilleure des façons.

L'aventure continue, la rencontre du samedi 18 octobre face à Ribérac à la Plaine des jeux de La Canéda sera sans aucun doute capitale pour prendre la deuxième place de la poule, synonyme de qualification.

**Cadets Teulière. Le Bugue : 5 - CASPN : 21.** Samedi 11 octobre, les Sarladais se déplaçaient à Belvès pour affronter des adversaires buguois invaincus jusqu'à présent. Des Sarladais sous pression en raison de leur défaite à domicile contre les Bergeracois la semaine passée. Le public a donc assisté à un derby tendu. Les Casistes font face à une cascade de blessures, dont celle, lors de l'échauffement, de l'arrière Gorry qui finalement cédera sa place quelques minutes avant le début du match.

Le coup d'envoi tapé par les bleu et noir donne le ton, un plaquage offensif et une pénalité sifflée pour Sarlat, 0 à 3 après quelques secondes. S'ensuit pour

les Buguois une longue période de domination. Sarlat perd coup sur coup son n° 8 et capitaine ainsi que son centre. La domination buguoise se fait de plus en plus forte, concrétisée par un essai après une relance. Les Sarladais, ultra-réalistes sur le coup d'envoi, récupèrent le ballon et, après quelques temps de jeu, aplatissent l'ovale en terre promise. La pause est sifflée sur le score de 5 à 10 en faveur des visiteurs.

La seconde période est marquée par une succession de fautes buguoises, permettant au botteur sarladais de s'exprimer : deux pénalités mettent les protégés de Boucherie, de Repetto et de Maleville à l'abri d'un essai transformé. La rencontre perd en intensité, les bleu et noir s'attardant à occuper le terrain et Le Bugue jouant tout à la main. C'est en fin de partie que l'arrière casiste perce la défense locale pour

échouer à quelques centimètres de l'en-but, le jeu rebondit et un pick and go rageur de Rouquette se termine derrière la ligne, l'essai n'est pas transformé. Les Vézériens attaquent tous les ballons mais rien n'y fait.

Sarlat gagne cet important match à l'extérieur, 5 à 21.

Cette belle victoire, celle de l'en- vie, révèle un groupe de valeur avec un gros mental.

Prompt rétablissement aux blessés et félicitations au groupe qui réalise une bonne performance.

**Agenda.** Dimanche 19 octobre, les couteliers ne découperont pas le CASPN en morceaux.

Rendez-vous à 13 h 30 pour le lever de rideau des équipes réserves et à 15 h 30 pour les premières.

## Dur dur pour les Canailles de l'US Cénac rugby !

**Equipe première. Cénac : 33 - Lormont : 26.** Mi-temps : 19 à 7. Samedi 11 octobre à 17 h 30 à Cénac-et-Saint-Julien au stade Stéphane-Branchat.

Alors qu'ils avaient prouvé lors du match aller qu'ils étaient capables de rivaliser avec les plus belles écuries de fédérale 2, les Cénacois avaient à cœur de montrer à leur public que les derniers résultats n'étaient pas usurpés.

Sur la belle dynamique des deux premières victoires acquises de main de maître en championnat, les rouge et noir, bien aidés en cela par leurs adversaires du jour, vont faire de cette rencontre jouée dans esprit challenge un match fou où l'attaque sera reine. Les acteurs inscriront la bagatelle de neuf essais, cinq pour les locaux et quatre pour leurs valeureux adversaires.

Dès la 7<sup>e</sup> minute, Willy Pébeyre est le premier à franchir la ligne, imité quelques minutes plus tard par l'ailier visiteur Garmendia. A la demi-heure de jeu, Chalaud dépose le cuir derrière la ligne, donnant des idées à De Muylder quelques minutes plus tard. Sylvain Castagné trouve la trajectoire idéale pour les transformations. Les deux équipes arrivent à la pause sur le score de 19 à 7.

En seconde période, les Girondins, très entreprenants, franchissent la ligne à trois reprises par l'intermédiaire du troisième ligne Lashowsky (44° et 65°) et de Crabbannat (52°). Ne voulant pas être en reste, Chalaud (45°) et Guinot (75°) y vont de leurs réalisations pour un score final de 33 à 26 qui réjouit tout le monde.

Belle répétition pour les partenaires de Titi Bourdet – qui, blessé, dut malheureusement quitter ses hommes –, avant le déplacement de dimanche prochain à Millau où les hommes du président Terrade essaieront de réaliser une grosse performance.

**Equipe féminine. Cénac : 0 - Gourdon : 47.** Dimanche 12 octobre, match opposant des chevronnées à des novices. Les sept essais, dont six transformés, des voisines du Lot, en sont le reflet.

Face à une formation au jeu très construit et fort agréable à regarder, avec des ailiers très rapides, les Canailles ne se sont pas découragées et ont joué toujours avec de l'envie. Elles ont terminé mieux qu'elles n'ont commencé, se rassurant dans le dernier quart d'heure. Elles ont pris en effet confiance en elles mais ne sont jamais parvenu à concrétiser leurs efforts.

Nombreux furent les spectateurs, dont leurs collègues masculins, à assister à une prestation satisfaisante.

Mention particulière à Rémy Laytou, arbitre du comité Périgord-Agenais, qui a fait preuve de patience et de tolérance pour cette première rencontre des Canailles.

**Ecole de rugby. Journée des copains.** Samedi 18 octobre au stade Stéphane-Branchat à partir de 14 h.

Les jeunes joueurs invitent des copains ou copines à participer à cette journée pour leur faire découvrir ce qu'ils font à l'école de rugby. Amitié, courage, respect... autant de valeurs qu'ils vont pouvoir partager avec leurs amis dans un moment de plaisir.

Le joueur ou la joueuse parrain ou marraine d'un copain se verra remettre un ballon de rugby.

Après l'entraînement, des jeux (trampoline et structure gonflable) seront mis à la disposition des enfants.

Pour clôturer la journée, un repas sera offert par le club à tous les participants et à leur famille.

Pour confirmer la présence au repas, téléphonez à Corinne au 06 84 69 48 92 ou à Gilles 06 09 60 71 98.

## Sixième victoire de l'ES montignacoise rugby



Dimanche sur le terrain

(Photo Christian Collin)

L'ES montignacoise rugby semble bien connaître un nouvel élan. Avec une sixième victoire consécutive sur le score de 35 à 0 face à Cancon, les Montignacois réalisent un début de saison prometteur.

Cerise sur le gâteau, dimanche, ils ont gagné le point de bonus offensif. La bonne tenue des deux

équipes fut remarquable et remarquable par l'arbitre qui adressa ses félicitations aux deux capitaines et aux deux présidents. Le public, nombreux et fidèle, apprécia la rencontre que l'on peut qualifier d'agréable et d'enlevée. Les applaudissements furent d'ailleurs à la hauteur.

Un bel après-midi !

## Le match-référence de Gourdon

Dimanche 19 octobre au stade Louis-Delpech, pour le compte de la quatrième journée du championnat de France fédérale 2, Gourdon XV Bouriane affrontera l'ogre tarnais de Mazamet. A ce stade de la compétition, après trois journées dont le club bourian ne peut se satisfaire, les joueurs et les entraîneurs tiennent certainement leur match-référence, dans le sens où la rencontre accouchera du positionnement réel du XV bourian dans ce championnat version 2008/2009. Non que les Gourdonnais ne soient pas au niveau cette année, mais simplement parce que tous sont inquiets de voir que sur les trois premières rencontres et après la victoire sans gloire face à Sarlat, les deux défaites concédées à Gourdon contre Castelsarrasin et à Arpajon-sur-Cère ne reflètent nullement le statut du groupe des présidents Garrigue, Combes et Bessières. Le recrutement, même s'il est juste quantitativement, budget oblige, est composé de joueurs compétents devenus bourians à l'intersaison. La seule désillusion reste cependant Sébastien Maumus, mais nous n'entrerons pas dans les détails.

**Les rouge et blanc s'attaquent au leader Mazamet.** Cette

**Agenda.** Dimanche 19 octobre, les filles se rendront à Aurillac pour leur deuxième match de championnat de 3<sup>e</sup> division fédérale féminine, coup d'envoi à 15 h.

Les équipes masculines se déplaceront à Millau.

rencontre est doublement importante pour les protégés de Nicolas Godignon et de Yann Cierniewski. Dans un premier temps, la victoire est impérative pour rester dans la course au podium. Puis le dimanche suivant il s'agira d'aller affronter au stade du Calvaire une équipe de Figeac qui elle aussi est pressentie pour occuper le haut du tableau.

Actuellement, après trois journées, Mazamet est première avec 14 points et + 49. Elle compte trois victoires, à Guéret 34 à 10, à Castelsarrasin 25 à 18 et à domicile 18 à 0 face au promu Cénac. De plus, elle encaisse deux points de bonus offensif.

Gourdon est septième avec 6 points et - 4. Elle compte une victoire face à Sarlat 12 à 3 et deux défaites, contre Castelsarrasin 28 à 22 et Arpajon-sur-Cère 20 à 13. Concernant ces défaites, Gourdon glane deux points de bonus défensif.

On connaît la qualité de cette équipe lotoise, et les objectifs de début de saison émis par les deux entraîneurs ne sont pas illusoire, il suffit de continuer à travailler encore et encore. Il convient simplement de gommer les imperfections, de travailler les fondamentaux, de corriger ce manque à gagner dans le jeu de mouvement et d'aboutir dans les séquences fortes qui sont nombreuses, enfin, de soigner la finition. Gourdon dispose d'un bon groupe et le prouvera dimanche face aux Tarnais de Mazamet.

Les équipes B s'affronteront à 13 h 30 et les A à 15 h.

## Rugby

## Dimanche noir pour le RCD

Le vent d'autan, bien que faible, s'est invité sur le stade de Monpazier et a fait monter le mercure.

En lever de rideau, sur une pelouse en parfait état, **la réserve** du Rugby-club daglanais/Vallée du Céou affronte son homologue. Très vite on se rend compte que les blanc et rouge ne sont pas dans leur assiette. C'est une formation méconnaissable, par rapport aux deux rencontres précédentes, qui évolue. Si à la mi-temps le score n'est que de 14 à 0, la seconde période voit les riverains du Céou lâcher pied et encaisser quatre essais supplémentaires pour n'en rendre qu'un, marqué par le demi de mêlée Lobato. Les garçons, tel Castant, se démènent comme de beaux diables mais en pure perte. Score final, 40 à 5.

Quel scénario pour le match des équipes fanions ?

Daglan bénéficie, d'entrée, d'une pénalité réussie grâce à l'ouvreur Hérard. Immédiatement Monpazier réagit, un Daglanais omet d'aplatir et c'est le premier essai. Alors que les visiteurs font le jeu, un coup de pied à suivre

heureux permet aux Monpaziérois d'inscrire le deuxième essai. Désormais les blanc et rouge sont condamnés à courir après le score. Ils bafouillent leur rugby, commettent de nombreuses fautes et accumulent les erreurs. Les locaux, réalistes et opportunistes, en profitent et concrétisent pratiquement lors de chacune de leurs incursions dans le camp adverse. Très soudés et dominants dans les groupés pénétrants, ils bousculent les riverains du Céou. Le score final de 22 à 6 est éloquent.

Troisième défaite en trois rencontres, il y a de quoi commencer à s'inquiéter. Et pourtant, cette équipe dispose d'atouts et d'individualités à faire valoir tel le troisième ligne aile Fabre. Il ne faudrait pas grand-chose pour qu'elle devienne performante. Il est des erreurs récurrentes qui doivent être gommées en priorité et à tout prix.

**Agenda.** Dimanche 19 octobre, le RCD recevra les Lot-et-Garonnais de Port-Sainte-Marie. Espérons une réaction et un sursaut d'orgueil.

## La solidarité des Cypriotes

**Equipe première. Saint-Cyprien : 15 - Castillonnès : 9.**

Pour Saint-Cyprien, deux essais collectifs (13<sup>e</sup> et 31<sup>e</sup>), une transformation (13<sup>e</sup>) et une pénalité de Thomas Beaufort (72<sup>e</sup>).

Pour Castillonnès, trois pénalités de Marche (37<sup>e</sup>, 39<sup>e</sup> et 60<sup>e</sup>).

Après avoir observé une minute de silence à la mémoire d'Oscar, le si dévoué et apprécié dirigeant de Payzac, les deux formations se lancent dans un combat âpre mais stérile. Beaucoup de coups de pied de déplacement pour tester l'adversaire, mais les erreurs de placement de part et d'autre n'élèvent pas le niveau du jeu. Le pack cypriote prend l'affaire en main avec un cinq de devant très tonique et bien structuré autour d'un Stéphane Rondet de plus en plus efficace. Après avoir échoué à la première pénaltouche, les hommes de Pierre Avezou enfoncent le clou sur la deuxième et marquent un essai en coin après une superbe avancée de 15 mètres. Thomas Beaufort transforme, 7 à 0 à la 13<sup>e</sup> minute. La domination sang et or est très nette malgré quelques réactions individuelles des visiteurs. Malheureusement, le botteur cypriote n'est toujours pas en verve et le score n'évolue pas. C'est encore le pack qui marque sur pénaltouche, 12 à 0 à la 31<sup>e</sup> minute. Les visiteurs réagissent et inscrivent deux pénalités suite à des fautes d'indiscipline aux 37<sup>e</sup> et 39<sup>e</sup> minutes, 12 à 6 à la pause.

Le tandem Le Hénaff/Bargozza fait tourner l'effectif et les Cypriotes continuent de dominer mais de manière stérile et ne parviennent pas à tuer le match. Les visiteurs espèrent toujours et réduisent l'écart sur une pénalité à la 60<sup>e</sup> minute, 12 à 9. Sentant le danger, le SCAC s'approche de la ligne lot-et-garonnaise pour marquer le troisième essai synonyme de point de bonus offensif. Nicolas Benoist s'échappe côté fermé mais échoue à quelques mètres de la ligne. L'arrière périgourdin fait une excellente prestation mais doit abandonner ses camarades

en raison d'une blessure aux côtes. Ne parvenant pas à marquer d'essai, il leur faut s'en remettre à la botte de Thomas Beaufort qui enquille une pénalité à la 72<sup>e</sup> minute, 15 à 9. Le break n'est pas fait et Castillonnès, sentant que le hold-up est possible, se lance dans une superbe attaque enrayée à quelques mètres de la ligne locale grâce à une défense acharnée des Cypriotes. Sur cette action, Vincent Servolle écope d'un carton blanc pour un placage dangereux. Dernière minute du match, pénaltouche pour les Lot-et-Garonnais, les supporters sang et or souffrent mais les quatorze Cypriotes font preuve d'une solidarité sans faille et repoussent le pack visiteur à la faute. L'excellent arbitre Sébastien Jacques siffle la fin de la rencontre sur le score de 15 à 9.

Sur le plan comptable, cette victoire hisse le SCAC à la deuxième place de la poule mais quelques regrets subsistent pour ne pas avoir marqué le troisième essai. D'un autre côté ils auraient pu perdre également le gain du match dans les cinq dernières minutes.

A l'avenir il faudra être beaucoup plus efficace sur les temps forts et progresser encore au niveau de la discipline.

Le bilan est tout de même positif avec deux victoires à domicile et une défaite à l'extérieur avec un point de bonus, et ce malgré une équipe handicapée par l'absence de plusieurs joueurs blessés ou suspendus. Dès dimanche le deuxième ligne Cédric Bruyère, ayant purgé sa peine de vingt jours de suspension, pourra réintégrer le groupe. A noter l'entrée prometteuse du deuxième ligne Damien Meillat qui s'acquitte admirablement des tâches obscures au milieu du pack sang et or.

Dimanche, un difficile déplacement attend les Cypriotes à Duras qui vient de l'emporter contre Sainte-Bazeille. Au vu de l'esprit qui règne dans ce groupe, rien n'est impossible.

En lever de rideau, **la réserve** fit un magnifique match en inscrivant

## Football

## Passe de trois réussies pour la A du FC Sarlat/Marcillac



(Photo Patrick Pautiers)

**Equipe A. Honneur. FCSM : 4 - Arlac : 1.** Buts de Lakhdar Haddou (2, dont un sur penalty), de Proust et de Debernard.

C'est fait et de quelle manière ! la passe de trois victoires consécutives pour le FCSM avec cet éclatant et superbe succès réussi contre Arlac. Grâce à une belle organisation collective, de la motivation et de la combativité, les hommes du duo Borie/Késérovic ont survolé la rencontre sans être inquiétés par une équipe girondine très faible.

Avec une énorme domination des Sarladais qui montent en puissance au fil des matches, la première partie est à leur avantage, malgré la blessure de leur attaquant buteur Alex Albié (entorse de la cheville). Mais Lakhdar Haddou débloque enfin son compteur et ouvre le score sur penalty à la 34<sup>e</sup> minute. Contre toute attente, les Arlacois égalisent juste avant la pause sur un coup franc de Pigout surprenant toute la défense locale.

La seconde période est superbe en intensité avec une équipe sarladaise impressionnante de maîtrise, d'efficacité et de sang-froid pour réaliser une prestation très solide et excellente. Grâce à un début ultrarapide des locaux, ils inscrivent deux jolis buts coup sur coup, l'un à la 46<sup>e</sup> minute sur un coup franc millimétré de Debernard dévié de la tête par Proust, et l'autre à la 50<sup>e</sup> minute sur un énorme contre de Chatton. Romain Debernard fait le break après une occasion de Haddou qui

cinq essais, dont trois par le seul Matthias Erard.

Cette jeune formation de copains monte en puissance et gratifie ses supporters de superbes mouvements alternant entre avants et trois-quarts.

A noter la valeureuse partie de Jérôme Armagnac au poste si délicat de demi de mêlée en remplacement de Bruno Maury, blessé aux adducteurs.

Un succès bonifié 38 à 7 qui fut très apprécié par tout le club sang et or. Seul bémol, la double fracture de la clavicule de Philippe Paraud qui sera éloigné des terrains pendant plusieurs mois. Tout le SCAC est derrière lui pour passer cette difficile épreuve et souhaite un prompt rétablissement au futur papa.

**Agenda.** Dimanche 19 octobre, pour le compte du championnat, le SCAC se rendra à Duras. Les équipes réserves en découdront à 14 h et les premières à 15 h 30.

échoue sur le gardien visiteur. Mais à la 53<sup>e</sup> minute, coup de théâtre avec l'expulsion du portier sarladais Michelin qui oblige ses partenaires à évoluer à dix et à placer Palomo au poste de gardien de fortune ! Mais rien ne fait peur aux partenaires de Manu Debat – capitaine en l'absence d'Acacio Felipe, convalescent – face à une équipe d'Arlac ne produisant aucun jeu et subissant celui des locaux qui clôturent cette magnifique partie par un joli but de Haddou à la 90<sup>e</sup> minute.

Cette victoire permet donc au FCSM de se situer à la deuxième place de la compétition à un point de Biscarrosse.

**Equipe B. FCSM : 2 - Montignac : 1.** Pour cette troisième journée de championnat, les réservistes sarladais recevaient leurs voisins de Montignac.

Les joueurs entament très bien la rencontre en se créant notamment quelques occasions. Cependant, dix minutes avant la pause, les Montignacois ouvrent la marque et ont même l'occasion de doubler la mise sur une frappe lointaine qui heurte la barre transversale.

La seconde période repart sur les chapeaux de roue et l'on voit les Sarladais pousser à tout va pour recoller au score. Ils y parviennent à dix minutes de la fin grâce à Florian Quintin, auteur d'une frappe en pleine lucarne. Les hommes de Fafa font tout pour arracher la victoire et c'est chose faite dans la fin des arrêts de jeu où, suite à une très bonne frappe de Pierrick Pasquet, Thomas Foulon est là pour pousser le ballon au fond des filets. Score final : 2 à 1.

Pour l'anecdote, le costume de Cro-Magnon a été attribué à l'entraîneur-joueur Fabrice Correia pour avoir oublié ses protège-tibias aux vestiaires à la mi-temps alors qu'il s'apprêtait à revenir sur le terrain.

**Equipe D. Saint-Avit-Sénieur : 0 - FCSM : 2.** En cette belle journée d'automne, le FCSM s'est offert la victoire grâce au nouveau venu tout droit d'Argentine, Luis Ferreyra, lequel a marqué deux buts sur deux jolies passes.

**18 ans B. FCSM : 5 - Bassillac : 0.** Belle entame de match, les Sarladais prennent pleinement possession du jeu et, malgré quelques occasions, abordent la pause avec un seul but d'avance.

En seconde période, le FCSM redouble d'énergie, enchaîne les percussions et les mouvements collectifs et, très logiquement, gagne la rencontre sur le score de 5 à 0.

Bravo au capitaine Simon et à ses coéquipiers qui méritent de goûter à la dynamique de la réussite.

**Benjamins. Brassage. Phase 1, poule D.** Sarlat 1 gagne 4 à 2 face à Sarlat 2, Montignac 2 s'incline 0 à 1 contre Sarlat 2 et Sarlat 1 l'emporte 2 à 1 face à l'Elan salignacois.

Montignac 1 confirme sa supériorité par de gros scores. La logique a été respectée dans le résultat du match opposant Sarlat 1 à Sarlat 2. Vingt-quatre benjamins convoqués étaient présents.

Classement : 1<sup>er</sup>, Montignac 1 ; 2<sup>e</sup>, Sarlat 1 ; 3<sup>e</sup>, Elan salignacois ; 4<sup>e</sup>, Essic Carlux 1 ; 5<sup>e</sup>, Sarlat 2 ; 6<sup>e</sup>, Montignac 2.

Prochaine et dernière journée de brassage le 18 octobre à Montignac. Rencontres décisives pour l'accession en excellence : Sarlat 1/Essic Carlux 1 ; Sarlat 2/Elan salignacois ; Montignac 1/Montignac 2.

**Poussins.** Deux victoires probantes pour les A avec des scores fleuves, à confirmer contre des équipes plus solides.

Une victoire, deux matches nuls et une défaite pour les B et C à Carlux, de l'amélioration par rapport au week-end précédent, il faut persévérer.

**Le week-end du club.** Samedi 18 octobre, les débutants évoluent en plateau à Meyrals.

En plateaux, les poussins A se déplaceront à Saint-Geniès, départ à 13 h 30, et les B et C à La Canéda, rendez-vous à 13 h 45.

Les benjamins effectueront leur dernière journée de brassage à Montignac.

Les 13 ans A se rendront à Villenave-d'Ornon et les B recevront La Ménaurie à Saint-Michel.

Les 15 ans iront à Grignols.

Les 18 ans A accueilleront Saint-Astier à la Plaine des jeux de La Canéda et les B Vergt à Marcillac.

Dimanche 19, en Coupe d'Aquitaine, l'équipe seniors A jouera à Saint-Denis-de-Pile.

En Coupe de district, la B ira à Prignonieux B et la C affrontera La Ménaurie B à Mazeyrolles.

## Mauvaise journée pour l'USPNJB...

Deux défaites ce dimanche 12 octobre chez des équipes plus fortes physiquement.

**La B** rencontre le leader La Canéda 1 et, après avoir offert une belle résistance pendant quarante minutes, s'écroule ensuite. Des blessés et un score final de 5 à 0.

Chez le premier, Terrasson Portugais, **la A** se bat avec agressivité et est menée 2 à 0 après vingt minutes.

Seconde mi-temps sans but.

Plus motivés, les Terrassonnais ont dominé et remporté cette partie face à des visiteurs qui, avec un petit peu plus de réussite, auraient pu obtenir le match nul.

**Agenda.** Dimanche 19 octobre, les seniors A se rendront à Saint-Geniès pour le compte de la Coupe et les filles recevront Brantôme à Paulin.

## Football

## Week-end mi-figue, mi-raisin pour l'Entente du Périgord Noir

Cénac/Domme/Saint-Martial-de-Nabirat



Equipe seniors A

Samedi 12 octobre, les **débutants** suivaient un entraînement éducatif sous l'œil attentif de leur coach Thierry Delpeyrat.

Les **poussins** se déplaçaient à Carlux. Ils ont gagné 0 à 3 par forfait contre le FC Carsac-Aillac/Vitrac et fait match nul 1 partout face à l'Essic Carlux.

A Daglan, les **benjamins** ont remporté leurs deux rencontres, 0 à 2 contre Belvès et 5 à 3 face à Meyrals. Les entraîneurs Thierry et Jean-Marc ont ramené les petits champions dans une ambiance très festive. Bravo à tous.

Les **moins de 13 ans** se sont inclinés à Mazeyrolles face à La Ménaurie, 6 à 2. Il faut se remotiver et

## Première victoire des Coquelicots

En championnat, l'équipe A de Meyrals remporte sa première victoire de la saison, et ce avec panache face au leader Beaumont-du-Périgord sur le score de 5 à 2. Mais cela ne se fit pas sans difficulté.

En lever de rideau, la **réserve** ouvre le feu face à La Ménaurie B en gagnant 7 à 1.

Pourtant le début de la rencontre est à l'avantage des visiteurs, et si les locaux renversent la situation à la mi-temps ils ne mènent que de deux buts à un.

En seconde période, emmené par un Lionel De Matos déchaîné (encore trois buts), Meyrals signe une victoire largement méritée.

La **première** entre rapidement dans son match face à Beaumont-du-Périgord et ouvre le score par J. Abraham. Aux agrumes, les locaux ont deux buts d'avance suite à la réussite d'un jeune qui monte, Amaury Lech.

Piqués au vif, les visiteurs réagissent et parviennent à égaliser, 2 partout. En fin de rencontre, plus frais physiquement que leurs adversaires, les Coquelicots s'imposent grâce à trois nouveaux buts de J. Abraham.

A noter les bonnes performances des jeunes pousses méyralsaises, dont K. Dejuan, A. Lech, Q. Daudrix, A. Noël et M. Joinel, ainsi que le retour des anciens E. Valat et C. Laroumagne.

**Agenda.** Dimanche 19 octobre, pour le compte de la Coupe, l'équipe B se déplacera à Excideuil et la A recevra à Meyrals.

retrouver le chemin de la victoire. Allez les petits... il faut y croire et garder l'envie de la gagne.

Les **seniors A** font forte impression au cours d'une excellente première mi-temps où tout le monde a trouvé sa place.

La rencontre est bien maîtrisée, ce qui permet sans doute à l'Entente de prendre confiance et de marquer deux superbes buts dès la reprise de la seconde période par Max et Pedro. Puis la rencontre s'équilibre et Le Bugue revient à la marque. Au final, match nul 2 partout.

Les **seniors B**, avec seulement dix joueurs suite à la blessure de Stéphane, se sont battus jusqu'à la dernière minute et les efforts fournis pour maintenir le score qui reste vierge jusqu'à cinq minutes de la fin ne suffisent pas, ils s'inclinent 0 à 1 face au Buisson-de-Cadoun.

**Agenda.** Les 18 et 19 octobre, les poussins iront à Sarlat pour jouer contre Sarlat 3.

Les benjamins se déplaceront à Belvès où ils rencontreront Daglan.

Les moins de 13 ans accueilleront Carlux à Saint-Martial-de-Nabirat.

Les seniors A affronteront l'Entente Rouffignac/Plazac à Cénac et les B partiront taquiner Saint-Léon-sur-Vézère.

Tous les licenciés et responsables de l'école de football de l'Entente du Périgord Noir football remercient la municipalité qui a fait installer des nouvelles cages de but aux normes au stade de Cénac-et-Saint-Julien.

## Week-end mitigé pour la JSL

En ce très agréable dimanche d'automne, les deux équipes de la Jeunesse sportive La Canéda recevaient d'une part Sauveboeuf pour la réserve et d'autre part l'Union sportive Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze pour la première.

En lever de rideau, la JSL 2 s'incline 0 à 8. Le championnat est long, il ne faut pas se décourager.

Prompt rétablissement à Ettawfik.

La JSL 1 s'impose dès le début du match et l'emporte sur le score de 5 à 0. Buts de Fred, John, David, Amine et Nico.

## Dimanche plutôt bien négocié pour l'Entente St-Crépin/Salignac

L'équipe A se déplaçait à Thiviers, formation ayant réalisé un début de saison identique à celui de l'Entente, une victoire et une défaite. Privée de plusieurs titulaires, les Salignacois s'attendent à une rencontre difficile.

Le début est pourtant nettement à l'avantage des jaune et bleu qui prennent leurs adversaires de vitesse et ouvrent logiquement le score au bout d'un quart d'heure de jeu grâce à O. Caballero. Les joueurs de l'Entente dominent cette première mi-temps et manquent d'aggraver le score suite à un coup franc tiré par B. Lacoste, prolongé de la tête par N. Delmon et sauvé de justesse sur la ligne par le portier adverse. La pause est sifflée sur le score de 0 à 1.

A la reprise, Thiviers se montre plus dangereux et la défense de l'ESCSB est mise à rude épreuve, mais F. Tessède défend impeccablement ses cages. Les joueurs de l'Entente se procurent quelques occasions en contre par l'intermédiaire de A. Lopez qui voit sa frappe au premier poteau repoussée par le gardien. Il faut attendre la 80<sup>e</sup> minute pour que les Thibériens égalisent suite à un beau débordement de leur n° 11. Dans les dernières minutes, S. Chaylac a la possibilité de donner la victoire aux siens avec une reprise de la tête qui lobe le gardien mais qui passe juste à côté du but.

Ce résultat nul est logique, tant la première partie du match fut à l'avantage de l'Entente alors que la seconde voit son rythme imposé par les joueurs de Thiviers. A noter les blessures de O. Caballero à la cuisse et de J. Latour à la cheville, bon rétablissement à eux.

Dans le même temps, l'équipe B recevait le FC Sarlat/Marcillac C. L'Entente se devait d'enregistrer sa première victoire en championnat pour éviter de se retrouver dans les profondeurs du classement.

Le premier quart d'heure est à l'avantage des visiteurs qui, entrant mieux dans la partie, sont les premiers à se montrer dangereux. Petit à petit, les jaune et bleu reprennent du poil de la bête et parviennent à ouvrir le score. A la 30<sup>e</sup> minute, suite à une récupération en milieu de terrain, N. Cantelauze adresse un ballon à D. Duprat posté devant les cages laissées vides par les visiteurs. Ce dernier, malgré le retour d'un défenseur, propulse la balle au fond des filets. Le jeu s'équilibre et l'arbitre renvoie les deux formations aux vestiaires sur ce score de 1 à 0.

En seconde période, Saint-Crépin/Salignac se montre le plus entreprenant en étant essentiellement le premier sur les ballons. Et logiquement, à la 60<sup>e</sup> minute, suite à un coup franc dévié sur le premier poteau par l'inévitable D. Duprat, l'ESCSB double la mise. La défense locale, bien orchestrée par R. Dos Reis n'est pas prise en défaut et le score en reste là. L'Entente l'emporte 2 à 0 et se replace au classement dans ce championnat de promotion de première division.

**Agenda.** Dimanche 19 octobre, pour le compte de la Coupe Intersport, la JSL ira à Limeyrat. Rendez-vous à 13 h au club-house.

L'équipe C se rendait au stade de Meysset pour affronter les Portugais de Sarlat.

Les Salignacois sont rapidement menés 2 à 0 face à une formation locale qui réussit parfaitement son entame de match. Les hommes de D. Leblatier et de C. Minard réagissent juste avant les agrumes et reviennent au score sur un but contre son camp d'un joueur Portugais.

La seconde mi-temps est équilibrée et l'on s'attend à voir l'ASPS l'emporter mais, dans les dernières minutes de jeu, l'inévitable F. Duarte permet aux siens de ramener un précieux match nul.

**Agenda.** Sous réserve de l'accord du club adverse, samedi 18 octobre, en Coupe d'Aquitaine, l'équipe fanion recevra la formation de Bergerac-La Catte au Mascolet. L'horaire est à déterminer.

Dimanche 19, en Coupe de district, la première réserve recevra Coc Chamiers à 15 h 30. Dans le même temps, l'équipe féminine se déplacera à Lanouaille pour rencontrer la formation de Périgord Vert.

## Belle victoire de l'US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Après deux cinglants échecs lors des deux premières journées de championnat, les hommes de Sébastien devaient à tout prix redresser la barre. C'est chose faite, puisqu'ils l'emportent 4 buts à 0 face à une équipe de Condat un peu limitée physiquement.

Le premier acte est joué sur un rythme très soutenu de part et d'autre, mais surtout par l'USC-DSL qui domine brillamment cette mi-temps. Après quelques essais infructueux, à la 16<sup>e</sup> minute David Bouteil ouvre la marque suite à un petit cafouillage devant les cages adverses. Campagnac maintient la pression mais ne peut aggraver le score avant la pause. Quelques belles réactions des visiteurs sont stoppées par Manu, au demeurant dans un excellent jour.

La seconde période est toujours aussi soutenue dans l'ensemble, et au fil des minutes Campagnac impose son jeu et sa domination outrageuse et voit ses efforts récompensés par trois superbes buts inscrits aux 50<sup>e</sup>, 61<sup>e</sup> et 63<sup>e</sup> minutes, toujours par le buteur du jour David Bouteil, bien servi par ses coéquipiers. Plus rien ne sera marqué jusqu'au coup de siflet final.

Tout le groupe est à féliciter, avec une mention pour Lionel Figeac pour le très gros travail fourni sur le terrain, ainsi qu'à Manu qui a réussi à laisser ses cages inviolées. Excellent arbitrage du référé Dany Hauquin.

L'équipe fanion a dédié cette victoire à son président pour ses soixante-dix ans et ce fut l'occasion de faire une petite fête.

Joueurs et dirigeants saluent les partenaires du club pour le don de trois jeux de maillots.

**Agenda.** Samedi 18 octobre à 14 h, les débutants évolueront en plateau à Daglan.

## Mauvaise journée pour le SCB

Début de match timide et réaction du Sporting-club buissonnais après un quart heure de jeu. Sui-vent de nombreuses et belles tentatives de tirs et un arrêt du gardien adverse sur coup franc.

Après de nombreuses occasions infructueuses, l'équipe doute et manque de conviction face à une formation du Périgord Noir qui défend avec hargne. Mais Jeffrey marquera tout de même un magnifique but à la 80<sup>e</sup> minute.

**Agenda.** Dimanche 26 octobre, le SCB se rendra à Saint-Avit-Sénieur.

## Bon résultat pour la première de l'EMT

L'équipe A de l'Entente Marquay/Tamniès retrouve des couleurs en s'imposant à domicile face à Bergerac-La Catte. Après deux déplacements difficiles, les hommes de Bruno ont réussi une belle prestation face à une formation visiteuse bonne techniquement mais parfois imprévisible dans ses choix de jeu.

J.-M. Bouchat ouvre le score d'une belle tête piquée. Quelques minutes plus tard, Nicolas Robert double la mise et se voit même refuser un troisième but par l'arbitre pour quelque raison obscure. La pause intervient sur le score de 2 à 0.

A la reprise, forçant des visiteurs qui réduisent le score. Le suspense ne dure pas car Loïc de Souza, juste entré sur le terrain, trouve la faille à deux reprises. Un penalty est accordé aux visiteurs en fin de partie et le score final est de 4 à 2 en faveur des verts de l'Entente qui se relancent bien dans ce championnat de première division.

L'équipe B ramène une défaite 1 à 0 de son lointain déplacement à Mazeyrolles.

La partie, disputée sur une pelouse incertaine, voit les équipiers d'Yves se défendre vaillamment mais encaisser un but malheureux dans le dernier quart d'heure. Dommage, car le match nul n'aurait pas été immérité.

Le club adresse tous ses vœux de prospérité au petit Matthias qui fait depuis peu le bonheur de la famille Arpontet. Félicitations à la maman et au papa Fabrice, président du club et buteur reconnu (même contre son camp !).

**Agenda.** Dimanche 19 octobre, seule la réserve jouera pour le compte de la Coupe Intersport. Match à Tamniès à 15 h 30 avec la réception de Périgueux AS 3, équipe qui évolue en promotion de deuxième division.

En championnat, également à 14 h, les poussins se rendront à Sarlat et les benjamins à Belvès.

Dimanche 19, matches de Challenge Intersport pour les deux équipes seniors. La première se rendra à Rouffignac pour affronter l'Entente Rouffignac/Plazac à 15 h 30 et la réserve recevra son homologue de l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil à 15 h 30 sur le terrain de Saint-Laurent-La Vallée.

## Football

## Fortunes diverses pour l'Essic Carlux



Les poussins de l'Essic en compagnie de Jean leur entraîneur

Samedi 11 octobre, pour leur deuxième plateau de la saison, **les poussins** recevaient et, malgré un bon match, s'inclinaient 1 à 2 face au FC Sarlat/Marcillac 2. Ensuite, ils parvinrent à partager les points avec l'Entente Périgord Noir football, 1 partout.

**Les benjamins** de Richard et de Sébastien, en plateau à La Canéda, rencontrent successivement les équipes 2 et 1 de Montignac. Face à la 2 ils l'emportent logiquement 2 à 0. En revanche, dans la seconde rencontre ils s'inclinent 7 à 0 contre une formation largement supérieure.

Sur le terrain de Saint-Julien-de-Lampon, **les moins de 13 ans**, en entente avec Carsac-Aillac/Vitrac, entraînés par Thierry et Adrien, remportent leur premier match de la saison contre Condat B sur le score de 4 à 1.

Bravo à tous ces jeunes.

Le travail aux entraînements commence à payer, que tous persévèrent et ils obtiendront à n'en pas douter d'autres bons résultats.

**Agenda.** Samedi 18 octobre, les jeunes évolueront en plateau, les débutants iront à Daglan, les poussins à La Canéda et les benjamins à Montignac. Départ des trois groupes à 13 h 15 du stade de Carlux.

Les moins de 13 ans joueront à Saint-Martial-de-Nabirat.

## L'OCB sur le chemin de la rédemption

Un an presque jour pour jour après la défaite amère – annonciatrice du déclin du club – concédée à Limeuil à l'issue du match d'accession à la première place de sa poule en première division de district, l'Olympique Coux-et-Bigaroque s'est de nouveau rendu sur ce terrain, mais dans des conditions bien différentes.

Opposé à la réserve du club hôte pour le compte de la troisième journée de championnat de deuxième division de district, les orange ont fait preuve de combativité et de solidarité dans cette rencontre sans but.

Le nouveau coprésident et gardien du temple, Stéphane Blay, a grandement contribué à préserver le résultat, suppléé une fois par la barre transversale face aux assauts de la jeune équipe réserve de Limeuil.

## FC Carsac-Aillac/Vitrac Ecole de foot de la CCPN

Samedi 11 octobre, l'entente des **moins de 13 ans** recevait Condat 2 pour le compte de la Coupe de Dordogne formule poule. Les locaux ont réussi un beau match en prenant très rapidement l'avantage. Belle victoire 1 à 4. Les buteurs du jour sont Joris Seabra (2), Alexis Laval et Corentin Poinson. Tous les joueurs se sont sentis concernés dans cette partie. Il faudra renouveler cette envie face à Terrasson lors de la prochaine rencontre de poule.

Dimanche 12, **les seniors** recevaient l'AS Proissans/Sainte-Nathalène à Vitrac en troisième match de championnat.

Dans la première partie, les deux équipes se jaugent et ce n'est qu'un jeu d'attaques-défense.

Après les oranges, à la 50<sup>e</sup> minute, les locaux, grâce à Damien, poussent le ballon au fond des filets. Dix minutes plus tard, égalisation des visiteurs sur un but de la tête. Le match devient viril. Il y a de beaux restes dans l'équipe adverse, mais à la 88<sup>e</sup> minute Figo lobe le gardien et redonne l'avantage aux vert et blanc. Victoire 2 à 1. Les buteurs du jour sont Damien Perrin et Mathieu Guillaume.

Le club souhaite un prompt rétablissement à Albert, hospitalisé.

**Agenda.** Samedi 18 octobre, les débutants évolueront en plateau à 14 h à Daglan, départ à 13 h 30 de Carsac.

Les moins de 13 ans se rendront à Saint-Martial-de-Nabirat pour affronter Périgord Noir.

Dimanche 19, les seniors se déplaceront à Limeuil 2 pour le compte de la Coupe Intersport.

## Bon dimanche pour l'US St-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

L'équipe B commence sa saison en gagnant difficilement à domicile face à une formation de Saint-Léon-sur-Vézère diminuée mais accrocheuse.

Les visiteurs inscrivent le premier but. Les locaux, ayant du mal à mettre leur jeu en place, n'égalisent qu'en fin de première période grâce à Jérémy et peuvent savourer la fraîcheur de la pause.

La seconde mi-temps est la copie conforme de la première, les locaux se procurent des occasions mais se font contrer une nouvelle fois. L'égalisation de Youri remet les rouges sur les bons rails et ce même Youri donne la victoire finale à son équipe.

A noter une tête monumentale de Fafa sur la barre transversale qui aurait mérité un meilleur sort... Bon arbitrage et bonne tenue des deux équipes.

Quant à la première, il lui était possible de mieux faire. Les visiteurs auraient pu tout aussi bien l'emporter sans une réaction des locaux qui, à 0 à 2, ont enfin commencé à jouer...

C'est donc une formation de Belvès, jeune, conquérante et ambitieuse, qui se présente face à des locaux toujours invaincus en

championnat. La première période voit les deux groupes s'observer, avec une légère domination des Belvésois qui jouent néanmoins bien au ballon et disposent de deux tiers d'individualités audessus du lot. Ces derniers ouvrent le score fort logiquement sur un coup franc très bien tiré par leur avant-centre, 0 à 1 à la pause.

Les joueurs de l'entente sont motivés à l'entame de la seconde période, mais les visiteurs ont toujours la mainmise sur le match et inscrivent un deuxième but qui assomme les locaux. Mais ces derniers, comme à l'accoutumée, se réveillent et inscrivent coup sur coup trois buts par l'intermédiaire d'Alex et de Guillaume (2). On croit le match plié, mais c'est sans compter sur une très bonne équipe de Belvès qui trouve les ressources pour égaliser.

Bon match des deux clubs, avec de nombreux buts, un temps estival et une bonne ambiance générale.

**Agenda.** Dimanche 19 octobre, l'équipe B se déplacera à Campagnac-lès-Quercy et la A recevra Paulin pour le compte de la Coupe Intersport. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

## L'ASPS en dauphin !

**Les Portugais de Sarlat ont de la ressource.**

L'équipe 2 ouvre le bal en P2 en recevant l'Entente Saint-Crépin/Salignac/Borrèze. Rapidement, et ce dès la 4<sup>e</sup> minute, Vitor Da Silva inscrit le premier but. L'ASPS 2 prend le match par le bon bout. Un défenseur marque contre son camp sous le pressing d'Alexandre Signat, 2 à 0. Mais l'expérimentée entente cantonale, emmenée par Benoît Bru, n'abdique pas et réduit l'écart, 2 à 1. Et c'est l'ex-joueur de l'ASPS, Filipe Duarte, qui égalise, 2 partout.

Les Portugais 2 laissent échapper les quatre points de la victoire pour ne pas avoir concrétisé leurs trop nombreuses occasions nettes.

Bon arbitrage d'Éric Durand, président de l'ASPS, qui vient d'officier deux fois d'affilée car les adversaires ne présentent pas d'arbitre bénévole.

En l'absence de l'arbitre officiel, Patrick Nicolas, arbitre bénévole capacitair de l'OCB, a officié et a bien tenu les deux formations en ne distribuant aucun carton.

La bonne prestation de Majid Baya, nouveau venu dans la commune et au club, et celle de Didier Dalbavie, qui retrouve son niveau après plusieurs années d'absence de compétition, sont à souligner.

Au terme de cette rencontre, l'OCB occupe la cinquième place de sa poule.

**Agenda.** Dimanche 26 octobre, pour le compte du championnat, l'OCB accueillera Sainte-Alvère à 15 h 30.

**Les Portugais 1 s'imposent avec courage.**

Face au FC Pays linois, ex-club de D1 district de la saison 2007/2008, les coéquipiers de Fabrice Bosmon ne lâchent rien au cours d'une partie bien mal engagée où les visiteurs ouvrent le score 0 à 1. L'entente Couze/Lalinde monopolise le cuir durant les vingt premières minutes. L'ASPS égalise par Joël Peixoto, 1 partout. Puis le portier lusitanien barre la route aux visiteurs, certainement le tournant du match. Le penalty est arrêté de main de maître par André Barré, venu de Montignac, qui de ses poings rageurs indique à ses coéquipiers la route à suivre. Sur un bon décalage, Denis Lopès trompe le gardien, 2 à 1.

Les parcours sont parfois plus ou moins semés d'embuches. Aussi, c'est avec courage et envie que les Portugais de Sarlat occupent désormais la deuxième place en P1. Ce n'est pas si mauvais pour un promu ! Au cours de cette rencontre, le public a vu un bon Wilfried Barrouillet, normal, c'était sa fête !

Ne pas oublier la prestation prometteuse de Joël Peixoto et la solide rencontre des anciens Manuel Rodriguès et Isidore Da Silva en équipe réserve.

**Agenda.** Dimanche 19 octobre, pour le compte de la Coupe de Dordogne, l'équipe fanion aura un difficile déplacement au Monteil pour affronter le FR Le Monteil de Lamonzie-Saint-Martin, formation nouvellement promue en D1 district.

En Coupe Intersport, la réserve accueillera Saint-Léon-sur-Vézère 2. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

## Basket-ball

## Week-end en demi-teinte pour le PNSB

**Les seniors garçons** du Périgord Noir Sarlat basket, exempts ce dimanche, se remettent de leur déplacement à Lahoucade où, face à une équipe locale pas au top, ils regretteront longtemps leur manque d'effectif. Défaite même pas logique 85 à 65.

Samedi 11 octobre, **les poussins** recevaient Villefranche-du-Périgord et l'emportent facilement sur le score sans appel de 58 à 17 !

**Les benjamins** accueillent, pour un regroupement, l'Entente de la vallée de l'Isle, Bourgnac, Issac, Saint-Front-de-Pradoux, et face à cette redoutable phalange, l'équipe sarladaise, en reconstruction, s'incline 51 à 65 en luttant jusqu'à l'issue du temps réglementaire.

**Les benjamines**, pour leur première rencontre, n'avaient pas la tâche facile en se rendant à Lalinde, face à une des meilleures formations du championnat. Les jeunes Sarladaises ont appris le courage et l'humilité lors de cette partie dominée par leurs hôtes, 88 à 8. L'essentiel étant basé pour l'instant sur l'apprentissage du jeu.

**Les cadets**, faute de moyen de locomotion, n'ont pu se rendre à Bergerac et ont déclaré forfait. Le PNSB espère qu'une telle situation ne se reproduira pas, et ce pour quelque équipe que ce soit ! Cet appel est destiné aux parents, il faudra trouver des solutions efficaces à l'avenir.

Dimanche 12, **les seniors filles** se déplaçaient à Neuvic-sur-l'Isle et ont baissé pavillon, 52 à 29, face à une formation locale insolente d'adresse. Malgré deux premiers matches prometteurs, les Sarladaises, à la peine, n'ont pu endiguer cet excès de confiance des Neuvicoises. Un autre jour, cela aurait été parfaitement jouable.

**Agenda.** Samedi 18 octobre, les poussins joueront à Lalinde à 15 h, les benjamines à Nausannes à 16 h et les benjamins à Villefranche-du-Périgord à 15 h.

Les cadets recevront Eyzerac à 16 h, rendez-vous à 15 h.

Les seniors filles se déplaceront à Razac-sur-l'Isle, match à 19 h.

Dimanche 19, pour le compte du championnat honneur région poule A, les seniors garçons 1 accueilleront Seyches à 15 h au gymnase municipal. Match difficile contre un ténor de la poule.

Les seniors garçons 2 se rendront chez leurs voisins du Lardin-Saint-Lazare, favoris de leur championnat.

**Infos.** Anciens ou futurs adhérents, filles ou garçons, quel que soit l'âge, à partir de 5 ans, le PNSB vous attend nombreux afin de partager ensemble une passion, un sport ou un loisir, suivant votre convenance, au sein d'un club dynamique.

Le PNSB a également besoin de bénévoles pour encadrer, pour entraîner ou pour supporter une équipe. Il compte sur vous.

**Section loisir.** Une grande première cette saison, la création d'une section loisir, ouverte à tous dès l'âge de 18 ans. Les entraînements ont lieu tous les jeudis de 20 h à 22 h au gymnase du collège La Boétie.

## Golf

## Trophée Rochebois-Laurent Perrier



C'est sur un parcours rendu difficile par la sécheresse que se déroulait cette compétition. Au club-house, avant la remise des prix et le buffet qui clôturait cette saison de compétitions officielles, Yves Saubaber a félicité les joueurs et donné les résultats.

**Chez les dames.** En brut, victoire de Dominique Hubert. En net, Suzel Legendre devance Christine Mairesse.

**Chez les messieurs.** En 1<sup>re</sup> série brut, victoire d'Alain Phélip devant Joël Roche. En net, Michel Delpech devance Christian Mauraie. En 2<sup>e</sup> série brut, Stéphane Minguy l'emporte et en net Didier Borde devance Jean-Louis Campello.

**Agenda.** Prochaine rencontre, dimanche 2 décembre au profit du Téléthon.

## Randonnée

Rando Silex  
Encore une belle réussite !

Sur la ligne de départ

(Photo Christian Collin)

Dimanche 5 octobre à Saint-Léon-sur-Vézère se déroulait la 8<sup>e</sup> Rando Silex organisée par le club local baptisé Vélo Silex. 850 vététistes étaient présents à ce rendez-vous d'automne sur des circuits de 15 km (50 participants), 25 km (250 participants), 40 km (400 participants) ou 65 km (150 participants), sans compter plus de 250 marcheurs, le plus grand rassemblement du genre en Dordogne. Conditions idéales : temps sec, très froid le matin (1,5 °C à 7 h !) et finalement assez chaud vers midi (22 °C), chemins roulants et secs.

Un très beau succès pour les organisateurs avec 100 % des concurrents satisfaits, aucune réclamation, seulement des éloges. Pas de gros bobos, juste quelques égratignures. A noter que la vitesse moyenne de l'ensemble des coureurs a baissé, l'ambiance est plus cool. La Silex n'est plus une compétition officielle, c'est une rando-découverte.

Le gagnant des 40 km, catégorie reine, est toujours Marc Charpentier en 1 h 58 min 56 s, soit plus de 22 km/h de moyenne.

Plusieurs participants étrangers, des Suisses, des Hollandais et des Anglais. La Silex s'internationalise !

Saint-Léon-sur-Vézère joue aussi, à l'année, la carte du vélo tout terrain. Une base a été créée dans l'ancienne poste. Des circuits sont en cours de réalisation et des projets d'animation sont en gestation.

La Rando Silex, dont on parle désormais fort loin dans le petit monde du VTT, est une formidable enseigne pour le secteur. Cette image de sport nature est un beau complément à la réputation culturelle de la commune classée aujourd'hui comme parmi les Plus Beaux Villages de France.

**Résultats. En 15 km :** 1<sup>er</sup>, Thomas Baumgartner en 49 min 22 s 1 ; 2<sup>e</sup>, Jérôme Gonthier en 50 min 2 s 6.

**En 25 km :** 1<sup>er</sup>, Jean-Claude Sansonnet en 1 h 17 min 52 s 1 ; 2<sup>e</sup>, Francis Dusseau en 1 h 23 min 54 s.

**En 40 km :** 1<sup>er</sup>, Marc Charpentier ; 2<sup>e</sup>, Philippe Quentin en 2 h 11 min 19 s.

## Tir

## Un challenge couronné de succès pour le STPN !

Dimanche 12 octobre, le Sarlat tir Périgord Noir organisait son traditionnel challenge de la ville de Sarlat.

Par une journée très ensoleillée, les tireurs du STPN accueillent leurs camarades adultes et jeunes des écoles de tir du département et de bien plus loin. En effet, les clubs de Marmande, Libourne, Bordeaux et Limoges avaient fait le déplacement.

Dès 8 h, les organisateurs, ne voulant pas faillir à leur réputation, sont à pied d'œuvre pour recevoir leurs amis comme il se doit. Soixante-cinq participants sont enregistrés. Après l'effort matinal des premiers tireurs, tous ont partagé le repas préparé et servi par les membres du club.

A 18 h, c'est en compagnie de Dominique Bousat, adjointe au maire de Sarlat, et de Richard Thorillon, nouveau président du Comité départemental de tir, que le STPN a remis, avec grand plaisir et dans une ambiance festive, le Trophée de la ville de Sarlat aux vainqueurs Adrian Rond, en pistolet adultes messieurs du STPN, Virginie Catala, en pistolet dames de Libourne, Nicolas Labrèze, en carabine adultes messieurs des Girondins de Bordeaux, Charlotte Millard, en carabine dames des Girondins de Bordeaux.

Pour les écoles de tir, Justine Buron et Florian Becq du Lardin remportent le challenge en pistolet et carabine confondus, chacun dans leur catégorie.

**Résultats du week-end pour les tireurs du STPN.**

**En carabine 10 mètres.** En poussines : 1<sup>re</sup>, Marie Galaup avec 172 points. En poussins : 1<sup>er</sup>, Paul Genson 217 points ; 2<sup>e</sup>, Alexis Bonneau 199 points. En benjamines : 1<sup>re</sup>, Clarisse Faucher avec 204 points ; 2<sup>e</sup>, Charlotte Buron avec 91 points ; 3<sup>e</sup>, Jade Tardieux 54 points. En minimes filles : 1<sup>re</sup>, Justine Buron 280 points. En minimes garçons : 2<sup>e</sup>, Maxime Boulard avec 279 points ; 5<sup>e</sup>, Thomas Pouget avec 193 points ; 6<sup>e</sup>, Pierriek Picardou avec 128 points. En cadettes : 3<sup>e</sup>, Oriane Faucher avec 299 points ; 4<sup>e</sup>, Mélanie Roulland avec 244 points. En cadets : 3<sup>e</sup>, Louis Pouget avec 286 points. En juniors filles : 1<sup>re</sup>, Noémie Roulland avec 259 points ; 2<sup>e</sup>, Gwendoline Thoumoux avec 152 points. En dames 1 : 1<sup>re</sup>, Nathalie Faucher avec 314 points ; 2<sup>e</sup>, Cathy Girodeau avec 297 points ; 3<sup>e</sup>, Nathalie Buron avec 265 points. En dames 3 : 1<sup>re</sup>, Gilberte Blanchard avec 258 points. En seniors 1 : 4<sup>e</sup>, Thierry Pouget avec 401 points.

**En pistolet 10 mètres.** En poussines : 1<sup>re</sup>, Manon Bernard avec 184 points. En minimes filles : 1<sup>re</sup>, Justine Buron avec 311 points. En juniors : 1<sup>er</sup>, Adrian Rond avec 554 points. En dames 1 : 3<sup>e</sup>, Muriel Rond avec 332 points ; 5<sup>e</sup>, Véronique Philippe avec 311 points. En seniors 1 : 2<sup>e</sup>, Thierry Bernard avec 532 points ; 3<sup>e</sup>, Patrick Rond avec 531 points ; 4<sup>e</sup>, Jean-Marc Deshayes avec 483 points ; 6<sup>e</sup>, Laurent Buron avec 446 points.

**En 65 km :** 1<sup>er</sup>, Eric Confolens en 3 h 15 min 10 s 6 ; 2<sup>e</sup>, Patrice Chanteau en 3 h 15 min 14 s 9.

## Cyclisme

## Belle fin de saison pour le VCAL de Saint-Cyprien



Cyrille Ribette et Julien Joussey

Le Vélo-club de l'Amicale laïque de Saint-Cyprien organisait l'une de ses dernières courses de la saison sur le joli circuit du Buisson-de-Cadouin.

Dès le départ, Julien Joussey et Cyrille Ribette secouent le peloton et parviennent à fausser compagnie à leurs adversaires pour entamer une longue échappée.

Nul n'est en mesure d'inquiéter le duo cypriste qui conjugue bien ses efforts et qui accentue son avance au fil des tours. Les deux amis franchissent la ligne d'arrivée main dans la main, couronnant ainsi une belle saison et offrant un nouveau succès au président Ludovic Joinel.

Cyrille Ribette profite de cette victoire pour s'octroyer la première place du Challenge des Boucles des Deux Vallées.

**Classement de l'épreuve.** 1<sup>ers</sup> ex aequo, Julien Joussey et Cyrille Ribette de Saint-Cyprien ; 3<sup>e</sup>, Stéphane Nay de Sainte-Bazeille ; 4<sup>e</sup>, Philippe Caillaud de La Brède ; 5<sup>e</sup>, Dominique Cosio de Bias ; 6<sup>e</sup>, Fabien Gibardie de La Brède ; 7<sup>e</sup>, Sylvain Gourde de Sainte-Bazeille ; 8<sup>e</sup>, Jean-François Joussey de Saint-Cyprien ; 9<sup>e</sup>, Olivier Bernes de Sainte-Bazeille ; 10<sup>e</sup>, Jean-Claude Chabourlin de Valence-d'Agen.

**Classement du Challenge des Boucles des Deux Vallées.** 1<sup>er</sup>, Cyrille Ribette ; 2<sup>e</sup>, Stéphane Nay ; 3<sup>e</sup>, Dominique Cosio ; 4<sup>e</sup>, Sylvain Gourde ; 5<sup>e</sup>, Philippe Tonini de Tonneins.

Dimanche 12 octobre à Saint-Cyprien, le VCAL organisait sa dernière course sur route de la saison. Les deux départs étaient donnés du collège.

Le premier à 14 h pour les grands sportifs, les féminines, les cadets et les minimes.

Parmi les trente-sept coureurs sur la ligne il y avait seulement un cadet et un minime.

Les grands sportifs ont effectué quinze tours d'un circuit de 4,1 km, le cadet treize et le minime six.

**Classement de ce premier départ :** 1<sup>er</sup>, Jacques Darini de Varès ; 2<sup>e</sup>, Georges Metge de Capdenac ; 3<sup>e</sup>, Jacques Durrieux de Lalinde ; 4<sup>e</sup>, Pierre Masdupuy de Lubersac ; 5<sup>e</sup>, Pascal Gourichon de Tulle. En cadet : Kevin Vignes de Souillac. En minime : Clément Millon de Sarlat.

Le second départ avait lieu à 15 h 30 pour les 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> catégories, avec un total de quarante

et un engagés, onze en 1<sup>re</sup> catégorie qui ont effectué vingt et un tours, neuf en 2<sup>e</sup> catégorie pour dix-neuf tours et vingt et un en 3<sup>e</sup> catégorie pour dix-sept tours.

**Classement des cinq premiers par catégorie.**

**En 1<sup>re</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Julien Joussey ; 2<sup>e</sup>, Florian Bonhoure de l'ECTCC ; 3<sup>e</sup>, Jean-Jacques Blancheton de Ribérac ; 4<sup>e</sup>, Jean-Claude Bocquier de Ribérac ; 5<sup>e</sup>, Ghislain Delams de Souillac.

**En 2<sup>e</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Eric L'Enfant de Limoges ; 2<sup>e</sup>, Alain Legros de Limoges ; 3<sup>e</sup>, Daniel Bligny de Sarlat ; 4<sup>e</sup>, Jean-François Joussey ; 5<sup>e</sup>, Cédric Bagilet de Monpazier.

**En 3<sup>e</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Bertrand Conchou de Monpazier ; 2<sup>e</sup>, Romain Conchou de Monpazier ; 3<sup>e</sup>, Jean-Claude Ménardie de Sarlat ; 4<sup>e</sup>, Eric Faure de Bergerac ; 5<sup>e</sup>, Wilfried Vayne de Varès.

**Agenda.** Dimanche 19 octobre, le VCAL organisera sa première épreuve de la saison en cyclo-cross. Le départ sera donné sur le parking du supermarché Champion. Inscriptions sur place.

A 14 h 30, initiation jeunes (de 5 à 12 ans), et à 15 h départ de toutes les catégories.

## Cyclotourisme sarladais

## Circuits des 21 et 24 octobre

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

**Mardi 21. A/B, environ 85 km :** Sarlat, la Borne 120, Montignac, La Bachellerie RD 704, Saint-Rabier RD 62, Châtres, Le Lardin-Saint-Lazare, Coly, Saint-Geniès, Sarlat. **C, environ 67 km :** idem A/B jusqu'à Montignac, puis Le Lardin-Saint-Lazare, Coly, Saint-Geniès, Sarlat.

**Vendredi 24. A/B, environ 90 km :** Sarlat, Cénac-et-Saint-Julien, Saint-Martial-de-Nabirat, Pont-Carral, Salviac, Cazals, RD 45 Besse, Saint-Pompon, Daglan, Saint-Cybranet, Castelnaud-La Chapelle, La Roque-Gageac, Sarlat. **C, environ 70 km :** idem A/B jusqu'à Salviac, puis Daglan, Saint-Cybranet, Castelnaud-La Chapelle, La Roque-Gageac, Sarlat.

## Handball

## Trois défaites, mais pas la crise à l'ASM

Pour être clair, ce fut un week-end noir pour le handball sarladais. Non ce n'est pas digne du krach boursier de la semaine car, disons-le tout de suite, l'ASM possède des ressources. Reste que ces ressources on aimerait les voir, en particulier sur le parquet du gymnase.

En premier lieu pour l'équipe seniors filles qui, forte des résultats obtenus face aux trois gros morceaux de la poule, devait faire remonter ses actions en recevant Carbon-Blanc. Et là, il faut bien avouer qu'un vent de panique a soufflé sur La Canéda.

Certes bien en place durant dix minutes, les Sarladaises naviguent à hauteur des visiteuses, 5 partout. Mais voilà, la Périgourdine n'est pas sûre d'elle. Elle se fissure, elle se met à douter et petit à petit elle craque. En cinq minutes Sarlat encaisse un 0 à 5 qui laisse des traces. Mais les filles de la cité de La Boétie sont tenaces. Après un temps mort pour arrêter la descente aux enfers, elles parviennent à recoller au score, du moins à limiter la casse comme on dit à la Bourse, pour constater un passif de trois buts à la pause, 11 à 14. L'action de l'ASM reprendrait-elle de la vigueur ? Patatras, une mauvaise intuition par-ci, une grande friolité par-là, et voilà que Carbon-Blanc repart à la hausse : +4, +5, +6, +7, et même huit buts d'avance à la mi-temps de la seconde période, 13 à 21. Elodie a beau se démener dans les cages, le public a beau encourager ses favorites, trop de maladroites, et trop d'excès d'individualisme freinent le retour des locales.

La fin du match ne fait qu'aviver les regrets. Sarlat montre enfin son vrai potentiel de vivacité et d'opportunisme pour échouer tout de même 20 à 26.

Si la déception est grande, elle doit être source de motivation tant il est clair que ce groupe a largement les moyens de batailler dans cette division. Quatre rencontres, quatre défaites, mais rien n'est perdu au regard de la disparité de la poule. D'autres équipes sont dans la même galère. Il faut juste retrouver davantage de sérénité, de confiance en soi, et surtout jouer sans complexe. Le Petit Poucet a fait des miracles. A vous mesdames, mesdemoiselles de prouver que vous méritez la confiance que le club a mis en vous. Samedi à Pau, lâchez-vous !

Si pour les filles la déception est grande, que dire de celle de l'équipe seniors garçons 1 à Montpon-Mussidan. Rien, si ce n'est que, lorsque l'on a les moyens d'être au top et que l'on est des compétiteurs, on doit se donner la force psychologique d'assumer ce statut... Le 7 à 1 encaissé dans les dix premières minutes démontre que cette formation ne la possède pas. Elle la possède d'autant moins qu'après une première remontée de bretelles des coaches, la mi-temps est sifflée sur le score de 13 partout. Face au dauphin de la poule, la machine serait-elle lancée ? Damien fait des prouesses dans les cages, évite le pire, mais il y a toujours ce grain de sable... Une fin de match haletante donne finalement la victoire à Montpon-Mussidan, 27 à 26, et ne fait qu'aviver les regrets.

Samedi 11 octobre en soirée, la qualification en championnat régional aurait pu être définitivement assurée, elle ne l'est pas. Un bien pour un mal pour cette formation

qui doit se remettre au travail si elle veut assurer le minimum. On attend une saine réaction d'orgueil face à Tocane-Saint-Apre samedi 18 à 20 h au gymnase de La Canéda.

L'équipe 2 accueillait Chamiers dans l'autre poule seniors garçons. Pas de miracle, même si la volonté n'a pas fait défaut. Les jambes sont lourdes pour plusieurs post-trentenaires, et Chamiers va trop vite. Résultat final, une grosse défaite 15 à 40.

Un match où le manque de placement fut criant face à un adversaire plus véloce. Mais l'ambiance est bonne, et cette équipe attend avec impatience la deuxième phase pour mieux se situer...

Juste un mot pour terminer, et qui n'explique en rien les défaites des deux formations masculines. On remarquera juste que le comité départemental avait désigné une jeune fille esseulée et forte de son expérience d'un seul match pour arbitrer le premier contre le second à Montpon-Mussidan et qu'aucun arbitre ne s'est présenté pour officier lors de la rencontre Sarlat 2-Chamiers à La Canéda.

Tout le monde a fait ce qu'il a pu dans des contextes différents. Mais si le handball veut profiter de sa popularité grandissante, notamment en Dordogne et plus particulièrement à Sarlat, il serait temps que le comité se donne les moyens ou les utilise pour ne pas rater le train en marche...

## Tennis

## Championnat seniors au Tennis-club sarladais

## Résultats.

**En seniors messieurs + 35 ans.** A domicile, Sarlat 1 l'emporte 3 à 0 face au TC Bergerac, victoires en simple de J.-P. Alibert, 15/5, qui perfé à 15/4, de Stéphane Glinel, et en double de la paire Elissalde/Glinel.

**En seniors messieurs + 45 ans.** Sarlat 1 gagne 1 à 2 à Brantôme, victoires en simple de Job Hoogstrate et en double de la paire Boquel/Hatchi.

Sarlat 2 recevait Bergerac et l'emporte 2 à 1, victoires en simple de Jacky Lamblin et de la paire Amat/Valette.

**En seniors dames + 35 ans.** Victoire 3 à 0 face au Buisson-de-Cadoux, victoires en simple de Jacqueline Pasquet 15/5 à 30/4, d'Annie Vaux 15/5 à 30 et de la paire Martine Salabert/Denise Lachaud en double.

**Renouvellement des cartes et licences.** La période d'inscription pour la saison 2008/2009 est prolongée. Le club souhaite la bienvenue à son 200<sup>e</sup> licencié, Didier Deschamps.

**Championnat individuel départemental et tournoi interne.** Les inscriptions se font soit par téléphone au 05 53 59 44 23, soit au club-house entre 16 h et 20 h.

## Divers

□ FERAIS SOUTIEN SCOLAIRE, niveau primaire, sur Sarlat, césu acceptés. — Tél. 05 53 59 28 98.

□ ARTISAN PÂTISSIER réalise, sur commande, gâteaux variés et pièces montées pour vos cérémonies, fêtes de famille et autres, devis gratuits. — Nicolas RAUZET, Falguyrat, 24250 Veyrines-de-Domme, tél. 06 75 21 25 51 ou 05 53 29 24 45.

□ URGENT, RECRUTE CONDUCTEUR de TRAVAUX avec expérience en plâtrerie, peinture, étude de prix, suivi de chantiers, à Montignac. — Tél. 05 53 51 82 33 (HB).

□ TRÈS URGENT, RECHERCHE à LOUER à l'année maison ou appartement avec jardin ou cour, secteur Saint-Cyprien et alentours. — Tél. 06 77 71 74 35 (laisser coordonnées si répondeur).

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieur/extérieur, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacements gratuits.

De tout pour tous	<b>MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION</b>		Service - Qualité
	<p>Grillages et clôtures divers galva/vert Tôles couverture/bardage - Alu striées - Inox Cuves métal et inox diverses Tubes profilés - Fers divers - Glissières d'autoroute Dalles gravillons lavés, armées, 50 x 50 x 5 Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h et de 15 h à 18 h</p>		
		<p><b>Ets FAURE</b> 24590 JAYAC Tél. 05 53 28 84 53 06 07 40 21 59 Fax 05 53 29 83 09</p>	

□ ACHÈTE TERRAIN à BÂTIR de 2 000 m<sup>2</sup> et plus, secteur Sarlat. — Tél. 05 53 29 32 10 (HR, laisser message si répondeur).

**ANDRÉ ARTISAN**  
à SAINT-GENIÈS  
**TRAVAUX D'ENTRETIEN**  
Peinture intérieur/extérieur, façades volets, avant-toit, maçonnerie reprise crépi, fissures joints apparents et autres  
Entretien sur monuments funéraires  
**Tél. 06 77 92 78 98**

□ Orchestre Bram's RECHERCHE TECHNICIEN avec connaissances électriques et informatiques. — Tél. 05 65 37 60 61.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalisant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ Homme sérieux FERAIT PETITS TRAVAUX : tonte, débroussaillage, taille de haies, petit bricolage, maçonnerie, plomberie, électricité, peinture, entretien maison, courses encombrantes, transport, etc., césu acceptés. — Tél. 06 82 80 13 33 ou 09 64 04 99 06.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

**Assemblée générale.** Elle se déroulera le jeudi 23 octobre à 19 h au club-house. La séance se clôturera autour d'un repas avec sanglier rôti. Réservez votre place !

Le même jour à 18 h 30, une réunion aura lieu pour constituer les équipes du championnat du Périgord.

□ URGENT, entreprise de maçonnerie à Sarlat EMBAUCHE 2 MAÇONS qualifiés pour contrat CDI, bon salaire + nourris le midi. — Téléphone : 06 73 39 86 79 ou 05 53 59 24 39.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Téléphone : 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ ENTRETIEN de JARDINS, tonte, taille, travaux bûcheron, petits bricolages, chèques emploi service. — Marc Roussot à Marquay, tél. 06 83 46 16 31 ou 05 53 29 65 41.

**ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils**  
Travaux publics et carrières  
**AU SERVICE DES PARTICULIERS**  
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage  
**Tél. 05 53 29 70 16**

□ URGENT, RECHERCHE 3 OUVRIERS PLAQUISTES, poseurs de bandes, pour chantiers importants. — Téléphone : 05 53 51 82 33 ou 05 53 51 91 54 (HB).

**ANTIQUITÉS SARLADAIS**  
Renaud HUTIN  
Achat - Vente - Estimation  
Mobilier - Tableaux - Beaux objets - Art déco  
300 m<sup>2</sup> d'exposition Ouvert toute l'année  
40, avenue Thiers - SARLAT  
**05 53 31 20 08** ou **06 80 66 02 50**

□ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

□ DÉBARRASSE et ACHÈTE FERRAILLE, MÉTAUX, caves, greniers et maisons, toutes distances, épaves de voitures, matériel agricole et autres. — Tél. 06 86 06 27 36 ou 05 53 30 32 26.

□ L'orchestre Tony Bram's RECHERCHE TECHNICIEN-CHAUFFEUR possédant permis D + E, sans la Fimo, pour la saison 2009, 90 galas minimum. — Tél. 05 65 37 60 61.

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'État), TRAVAUX D'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ URGENT, cause déménagement, VIDE MAISON : armoire, cheminée, petits meubles, tout à petit prix, à voir sur place. — Tél. 06 87 90 08 36 ou 06 87 91 33 55.

**ANTIQUITÉS CHRISTINE MERCIER**  
**LA ROQUE-GAGEAC**  
**ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX**  
**OBJETS, TABLEAUX MEUBLES...**  
*Paiement comptant*  
**05 53 28 17 20**  
**06 72 43 95 49**  
*Sera présente à la Foire à la brocante du 19 octobre à Sarlat*

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), boiserie, etc. Ravalement de façades, rafraîchissement de façades, crépis, démoussage et traitement de toitures, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ RECHERCHE PERSONNE (professeur ou étudiant) pouvant assurer SOUTIEN en maths à élève de terminale S. — Tél. 06 70 80 66 49.

**F. BENNATI**  
**ANTIQUITÉS & DÉCORATION**  
à BEYNAC  
**ACHÈTE AU COMPTANT**  
Meubles, tableaux et objets anciens  
**Tél. 05 53 28 17 79**

□ Auxiliaire de vie, 15 ans d'expérience, avec références, FERAIT MÉNAGE, courses, repassage, tiendrait compagnie, sur Sarlat et ses alentours. — Tél. 06 82 75 41 15.

□ RECHERCHE PROFESSEUR pour SOUTIEN SCOLAIRE en mathématiques et physique-chimie, niveau 1<sup>er</sup> S. — Tél. 06 70 82 21 12.

□ ACHÈTE CHÂTAIGNES, marrons, noix et cerneaux. — Se présenter les mardi matin et jeudi matin au Musée, à côté de Lidl à Sarlat, ou tél. au 05 53 29 60 47 (HB).

□ ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGEUR ARBORISTE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Jeune femme FERAIT MÉNAGE, courses et baby-sitting chez particuliers. — Tél. 06 33 55 53 17.

**L'ESSOR SARLADAIS**  
Hebdomadaire d'information  
siège social :  
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT  
CPP n° 1008 C 83767  
Propriétaire :  
Madame Marie-Louise ARMAGNAC  
Directeur de la publication :  
M. Michel DELPECH  
Rédactrice en chef : Josette DELPECH  
Edité par :  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
29, avenue Thiers - Sarlat  
  
Imprimé par  
ROTO GARONNE  
47310 ESTILLAC  
Tirage :  
9 100 exemplaires  
Dépôt légal  
à parution  
2007  
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

# Locations

□ Centre-ville, STUDIO, à l'année, libre, 240 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 91 43.

□ Salignac-Eyvignes, HANGAR de 500 m<sup>2</sup> pour stockage, petit prix. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Sarlat centre-ville, T3, très bien situé, très bon état, cuisine équipée, séjour, 2 chambres, salle de bain, balcon, 450 € mensuel. — Téléphone : 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ Sarlat, résidence Du Bellay, T1 bis, ascenseur, parking privé sécurisé, 350 € mensuel + charges + 1 mois de caution. — Téléphone : 06 09 87 76 17.

□ Domme, T3, 2 chambres, salle de bain, cuisine, jardin, libre, 530 € mensuel. — Tél. 06 79 59 28 06.

□ Proche Sarlat-sud, STUDIO MEUBLÉ, indépendant, très bon état, parking, terrasse, calme, libre. — Tél. 05 53 28 14 76 (HR).

□ Sarlat plein centre, rue de Fage, APPARTEMENT/MAISON sur 2 niveaux, cuisine, séjour, 1 chambre, salle d'eau, 2 W.-C., gaz, libre, à voir, 400 € mensuel. — Téléphone : 06 03 22 63 10 (le soir).

□ Proche du centre de radiologie, dans maison individuelle, APPARTEMENT, très bon état, 1 chambre avec dressing, double vitrage, chauffage au gaz de ville. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Sarlat, Maison Blanche, 800 m du centre Leclerc, jusqu'au 31 mai, APPARTEMENT MEUBLÉ au rez-de-chaussée d'une maison neuve, tout confort, au calme, 460 € mensuel tout compris. — Tél. 06 82 79 60 35 ou 06 72 95 94 51.

□ Sarlat centre, MAISON T5, très calme, grand jardin arboré, chauffage central au gaz de ville, garage, libre, 800 € mensuel. — Téléphone : 06 87 40 88 45.

□ Sarlat centre-ville, secteur calme, GRAND T2 refait à neuf, très belles prestations, vue exceptionnelle, chauffage au gaz de ville, libre, 400 € mensuel. — Tél. 05 53 31 02 07 ou 06 75 26 50 56.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT, 2 chambres, salle à manger, cuisine, 380 € mensuel. — Téléphone : 06 81 26 96 60 ou 06 88 96 38 94.

□ Saint-Cyprien : MAISON, 2 chambres, jardin, 530 € mensuel ; MAISON, 1 chambre, 350 € mensuel ; dans la traverse, BUREAU de 100 m<sup>2</sup>, 600 € mensuel. Meyrals, MAISON, 2 chambres, jardin, 610 € mensuel. — Agence du Périgord à Saint-Cyprien, tél. 05 53 28 96 75.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT, 3/4 pièces, 530 € mensuel ; STUDIO, 300 € mensuel. — Téléphone : 06 10 76 64 92.

## L'IMMOBILIER DU FUTUR

### Nos locations :

Meublés : beau studio, double vitrage, jardin, 330 € ; T2 à Saint-Geniès dans village de vacances, piscine, terrain de tennis, 360 € et 390 € ; T2 à Daglan, 350 € ; belle maison T5 en pierre, à Carzac, 800 €.

Studio à Sarlat centre, lumineux, gaz de ville, cuisine équipée, 280 €.

T2 à Sarlat, secteur calme, 320 €.

T2 à Sarlat, en duplex, double vitrage, pierres apparentes, 380 €.

T2 neuf à Sarlat, cuisine équipée, parking, 400 €.

T3 à Sarlat, cuisine séparée, 350 €.

T3 mansardé à Sarlat, peintures refaites, cuisine équipée, 400 €.

T3 à Sarlat centre, gaz de ville, double vitrage, 450 €.

T4, beaux volumes, double vitrage, cuisine équipée, 630 €.

Maison T3 à Marquay, refaite, double vitrage, 500 €.

Maison T3 neuve à Saint-Vincent-Le Paluel, cuisine équipée, garage, terrain, 690 €.

Maison de ville T4 à Sarlat, lumineuse, gaz de ville, 575 €.

Maison T4 à Salignac, plancher chauffant, garage, 700 €.

Locaux commerciaux : Sarlat, centre-ville, 500 € ; pierres apparentes, beaucoup de cachet, 600 €. Local de 216 m<sup>2</sup> à Sarlat, 1 600 €.

Retrouvez toutes nos offres en vous connectant sur le site [www.immobiliierdulfutur.com](http://www.immobiliierdulfutur.com) ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

□ Entre Souillac et Salignac, MAISON F3, garage, cour fermée. — Tél. 05 53 30 26 52 ou 06 80 47 44 03.

□ Saint-Geniès, à la campagne, T3, libre le 15 ou le 20 novembre, 400 € mensuel. — Tél. 06 79 60 57 25.

□ Sarlat, cité médiévale, location-gérance ou vente RESTAURANT-PIZZERIA, 2 salles, terrasse, + appartement T3, caution exigée. — Tél. 06 73 57 28 26.

□ Siorac-en-Périgord, 26 km de Sarlat, APPARTEMENT pour 2 personnes, séjour/cuisine, 2 chambres, salle d'eau et W.-C. séparés, grande terrasse couverte, libre le 1<sup>er</sup> décembre, pas sérieux s'abstenir. — Tél. 05 53 31 60 28.

□ Sarlat centre, à l'année, T2 MEUBLÉ de 55 m<sup>2</sup>, double vitrage, libre le 1<sup>er</sup> novembre, eau, EDF et GDF individuels, 450 € mensuel taxe ordures ménagères incluse, références exigées. — Téléphone : 05 65 41 65 09 (laisser message).

□ Borrèze, APPARTEMENT de 90 m<sup>2</sup>, spacieux et lumineux, 3 chambres, étage, garage, libre le 1<sup>er</sup> janvier, 389,80 € mensuel + 15 € de charges. — Communauté de communes du Salignacois, tél. 05 53 30 43 57.

□ Sarlat centre, MAISON de VILLE, 4 pièces dont 1 chambre et salle de bain indépendantes, jardin et terrasses, chauffage central au gaz, 630 € mensuel. — Téléphone : 05 53 59 26 96.

□ Sarlat, boulevard Nessmann, LOCAL COMMERCIAL. — Téléphone : 06 81 80 57 21 ou 06 78 16 48 47.

□ Sarlat, MAISON de VILLE, sur 2 niveaux, garage (porte automatique), cuisine, séjour, 2 chambres, W.-C., salle d'eau, tout refait à neuf, chauffage au gaz, sans jardin, libre, 550 € mensuel. — Tél. 06 03 22 63 10.

□ Salignac, APPARTEMENT T3 de 65 m<sup>2</sup>, état neuf, cuisine intégrée et équipée de four, plaque de cuisson, isolation, double vitrage, Interphone, chauffage électrique rayonnant. — Téléphone : 05 53 31 96 71 ou 06 30 55 94 57.

□ La Chapelle-Aubareil, CHALET T3, terrain de 800 m<sup>2</sup>, 500 € mensuel charges non comprises. — Tél. 05 53 50 79 51 ou 06 87 07 69 24.

□ Saint-Amand-de-Coly bourg, MAISON, 4 chambres, 2 salles d'eau, 2 W.-C., 2 cuisines dont une américaine, grand salon, salle à manger, appenti pour voitures. — Téléphone : 05 53 51 66 48 ou 06 14 57 10 43.

□ En Périgord, 25 km de Sarlat, 15 km de Souillac, à l'année, MAISON F4 en pierre, tout confort, séjour avec pierres apparentes, 3 chambres, bureau, garage, cour, chauffage au gaz, libre, transport scolaire assuré pour l'école primaire, 580 € mensuel hors charges. — Tél. 06 07 64 01 44.

□ Sarlat centre-ville, STUDIO, 270 € mensuel + 10 € de charges + 1 mois de caution. — Tél. 06 87 39 24 43.

□ Sarlat centre, F2 MEUBLÉ de 27 m<sup>2</sup>, double vitrage, eau et EDF individuels, 320 € mensuel, références exigées. — Tél. 05 65 41 65 09 (laisser message).

□ Sarlat centre, LOCAL PROFESSIONNEL pour profession libérale, paramédicale ou autres, parking. — Tél. 05 53 59 14 70.

□ Daglan, à l'année, APPARTEMENT T3 de 75 m<sup>2</sup>, rez-de-chaussée : cuisine aménagée, salon, salle à manger, W.-C. ; à l'étage : 2 chambres, salle d'eau, W.-C., chauffage électrique. — Tél. 06 68 16 80 12 (laisser message).

□ Sarlat, 500 m du centre-ville, période scolaire, STUDIO MEUBLÉ, confortable, pour 1 personne, donnant droit aux ALS, parking privé. — Tél. 05 53 31 66 65.

□ Sarlat, le Pontet, STUDIO de 25 m<sup>2</sup> et APPARTEMENT de 40 m<sup>2</sup>, à l'année, cour pour voitures, libre. — Téléphone : 05 53 28 97 31 ou 06 76 15 25 45.

□ Sarlat, avenue Aristide-Briand, LOCAL COMMERCIAL de 20 m<sup>2</sup>, bail 3/6/9, tout commerce. — Téléphone : 06 08 34 51 20.

□ Sarlat, les Pechs, à l'année, MAISON F4 individuelle, jardin, garage, libre le 1<sup>er</sup> janvier, 700 € mensuel. — Tél. 05 53 22 70 70.

□ 2 km de Sarlat, du 1<sup>er</sup> novembre au 15 mars, STUDIO MEUBLÉ, cuisine équipée, parking, 350 € mensuel tout inclus. — Tél. 06 86 77 38 77.

□ Saint-Laurent-La Vallée, à l'année, MAISON T4, état neuf, terrain, garage, libre en janvier, 600 € mensuel. — Tél. 05 65 41 17 64.

# Ventes

□ Réf. 4220. VENTE EN URGENCE. A SAISIR, 15 km au Sud-est de Sarlat, MAISON de village en pierre du pays, parfait état, chauffage central, grange aménagée en maison d'amis, cour en jardin clos, 149 000 € FAI. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 05 53 59 09 29.

□ BMW 525 TDS, 1995, 247 000 km, très bon état, pack électrique, régulateur de vitesse, climatisation, contrôle technique O.K., factures d'entretien, à voir, prix intéressant. — Tél. 05 53 50 83 89 (HR).

□ FORD Fiesta 1,4 I TDCi 68 Ghia, 4 cv, 2003, 102 000 km, noire, 5 portes, très bon état, climatisation, autoradio CD, double airbag, fermeture centralisée, vitres électriques, 5 300 €. — Tél. 06 73 73 94 29.

□ RENAULT Kangoo 1,9 I dTi, 2002, 130 000 km, 5 places, 2 portes latérales ; 4x4 Mitsubishi, 2000, 210 000 km, 5 places, toutes options, hard-top ; Peugeot 306 XND Diesel, 1995, 171 000 km, 4 portes ; Peugeot 106 1,5 I Diesel, 1995, 177 000 km, 4 portes ; Citroën C15 Diesel, janvier 1991, dépôt-vente ; Scooter Peugeot Roland-Garros Iseo 100 cm<sup>3</sup>, 2006, 450 km. — Garage Le Parc à Beynac, téléphone : 05 53 29 57 17.

□ PEUGEOT 307 XT, 2001, 84 000 km, grise, boîte de vitesses automatique, 5 portes, 2 pneus neufs, excellent état, 6 900 €. — Téléphone : 05 53 31 08 50.

□ POËLE Zibro Kamin SRE 177, très peu servi, valeur 739 €, vendu 400 €. — Téléphone : 06 83 85 35 13 ou 05 53 30 43 95.

□ RENAULT Mégane 1,5 dCi Confort 85, avril 2006, noire, 5 portes, entretien suivi par Renault, prix à débattre. — Tél. 06 83 97 75 99.

□ Réf. 1569. Dans résidence en centre-ville, APPARTEMENT T4 à rénover, au 2<sup>e</sup> étage, avec balcon, 109 100 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77.

□ Saint-Vincent-Le Paluel, beau TERRAIN à BÂTIR de 2 750 m<sup>2</sup>, vue sur la vallée de l'Énéa, accès et gainages pour réseaux réalisés par propriétaire, 50 000 €. — Téléphone : 06 19 82 48 54.

□ RENAULT Laguna II Dynamique 1,9 I dCi 120, juin 2002, 145 000 km, courroie de distribution faite, contrôle technique O.K., crochet d'attelage, parfait état, non-fumeur, 7 500 € à débattre. — Téléphone : 05 53 30 40 74 ou 06 16 92 97 39.

□ CHAMBRE ENFANT, en pin massif : lit + coffre + armoire + chevet + bureau informatique, 500 € ; chambre adulte, style Louis-Philippe, en merisier massif : lit + 2 chevets, 600 €. — Tél. 06 15 50 56 10 ou 05 53 29 60 16.

□ Sarlat, près du collège La Boétie, à l'année, grande MAISON PÉRI-GOURDINE, vide, cuisine, séjour avec cheminée, 5 chambres, salle de bain, W.-C., chauffage central au fioul, 2 garages, jardin. — Téléphone : 06 82 61 81 00.

□ Sarlat, 3, avenue Gambetta, en rez-de-chaussée, APPARTEMENT T3 récent, parking et Interphone, libre le 1<sup>er</sup> novembre, 500 € mensuel. — Téléphone : 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Saint-Cyprien, MAISON de VILLE à étages, 4 chambres, cheminée, garage, cour, libre, 550 € mensuel + 1 mois de caution, références exigées. — Tél. 06 85 60 29 35.

□ Beynac, à l'année, restaurés à neuf, 2 MEUBLÉS : 1 studio + 1 T1, tout confort. — Tél. 05 65 31 02 99 (le soir).

**PÉRIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09**

*Fer neuf - Récupération générale*

**TÔLES ONDULÉES**

**BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ**

Tous profils inox et tôles alu striées

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h

**ZI de Madrazès - 24200 SARLAT**

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre, 600 € mensuel, références exigées. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat centre-ville, à l'année, STUDIO MEUBLÉ, 250 € mensuel ; T2, 330 € mensuel ; F2, avec balcon, 350 € mensuel. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ Nord de Sarlat, à la campagne, T3 MEUBLÉ, 400 € mensuel ; T4 meublé, 500 € mensuel. — Téléphone : 06 89 33 87 40.

□ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, à l'année, APPARTEMENT ou STUDIO MEUBLÉS, très calme, à la campagne. — Tél. 05 53 28 90 88.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m<sup>2</sup>, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Jusqu'en juin, centre-ville Sarlat, STUDIOS et T2, meublés, dont un avec balcon, 250 €, 320 € et 350 € mensuel, provision sur charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Le Bugue, à l'année : APPARTEMENT T3, sans jardin, 420 € mensuel ; appartement T3, jardin, 480 € mensuel ; studio, 280 € mensuel. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ Sarlat, dans résidence, APPARTEMENT T2 de 50 m<sup>2</sup>, refait à neuf, cuisine équipée, balcon, garage, cave, chauffage au gaz, nombreux rangements, 500 € mensuel. — Tél. 06 60 39 30 48.

□ Sarlat, proche centre, au 1<sup>er</sup> étage, T3, calme, cuisine américaine, grande salle à manger, chauffage électrique, libre le 1<sup>er</sup> novembre, 480 € mensuel + 10 € de charges. — Tél. 05 53 28 99 72 ou 06 85 58 37 78.

□ Sarlat centre, beau T1 bis de 60 m<sup>2</sup>, très calme, meublé ou non, 430 € mensuel ; 5 min du centre, jusqu'en mai, petite MAISON MEUBLÉE, pelouse, parking, 375 € mensuel. — Tél. 06 89 77 73 03.

□ Sarlat centre, bel APPARTEMENT, exposé plein sud, salon/salle à manger, 2 chambres, cave, parking, libre le 1<sup>er</sup> décembre, 600 € mensuel TTC. — Téléphone : 01 43 47 29 89 ou 06 62 07 77 88.

□ Vitrac, MAISON, 3 chambres, garage, grand jardin, au calme, références exigées. — Téléphone : 06 87 90 08 36 ou 06 87 91 33 55.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, STUDIO au 2<sup>e</sup> étage, mezzanine, calme, libre, 300 € mensuel. — Téléphone : 06 23 74 89 20.

□ Saint-Julien-de-Lampon, MAISON de bourg, 3 chambres, 2 W.-C., salle de bain, bon état, sans jardin, libre, 460 € mensuel. — Téléphone : 06 70 30 18 72.

□ Sarlat, Madrazès, T1 de 36 m<sup>2</sup>, cuisine équipée, chauffage au gaz, terrasse, 300 € mensuel + 30 € de charges. — Tél. 06 72 82 66 91 ou 05 56 02 21 39.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre Leclerc, LOCAL COMMERCIAL aménagé de 130 m<sup>2</sup>, parking, possibilité bail 3, 6, 9 ans. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Grolejac, MAISON F4, 3 chambres, cuisine équipée, sous-sol, terrain de 1 700 m<sup>2</sup>, libre le 1<sup>er</sup> novembre, 730 € mensuel. — Téléphone : 05 53 29 54 67 (après 19 h).

□ Jusqu'en juin, F3 meublés, chauffage central au gaz de ville, 320 € mensuel, et F4, 450 € mensuel, charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Marcillac-Saint-Quentin, PAVILLON F5 récent, cuisine équipée, 3 chambres, séjour de 40 m<sup>2</sup>, terrain clos et arboré, libre le 1<sup>er</sup> janvier, 780 € mensuel. — Téléphone : 05 53 29 60 16 ou 06 15 50 56 10.

□ Sarlat, MAISON de VILLE, calme, terrasse, séjour, cheminée, cuisine aménagée, salle d'eau, 3 chambres, cave, chauffage central au gaz, libre le 1<sup>er</sup> novembre, 707 € mensuel. — Tél. 05 55 03 53 56.

□ Rue de Cahors, APPARTEMENT dans maison individuelle, double vitrage, chauffage au gaz, libre, 345 € mensuel. — Téléphone : 06 08 80 99 11.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans très belle maison, APPARTEMENT T3 de 91 m<sup>2</sup>, indépendant, grand standing, excellent état, chauffage au fioul indépendant, 460 € mensuel + 23 € de charges. — Téléphone : 06 83 55 24 75.

□ 8 km au nord de Sarlat, MAISON, cuisine, salon, 2 chambres, mezzanine, salle de bain, W.-C., cour, 450 € mensuel, références exigées. — Tél. 06 84 26 78 92.

□ Carsac, MAISON mitoyenne de 120 m<sup>2</sup>, 3 chambres, séjour avec cheminée, garage, jardin, libre le 1<sup>er</sup> décembre, 600 € mensuel, références exigées. — Téléphone : 05 53 28 10 05.

□ Sarlat, dans résidence avec Interphone et ascenseur, STUDIO de 38 m<sup>2</sup>, coin-cuisine, salle de bain, 270 € mensuel + 30 € de charges, garanties demandées. — Téléphone : 06 89 75 40 60.

□ Sarlat centre-ville, MAISON mitoyenne, cuisine équipée, salle à manger, 2 chambres, mezzanine, salle de bain, W.-C., cave, libre le 1<sup>er</sup> décembre, 425 € mensuel + charges. — Tél. 05 53 31 05 26.

□ Sarlat centre, près de la poste, T3 de 65 m<sup>2</sup>, vide, kitchenette, chauffage au gaz de ville, double vitrage, libre, 400 € mensuel + 20 € de charges + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 59 32 45.

**SARL INFORMATIQUE.COM**

**VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE**

PIÈCES DÉTACHÉES  
IMPRIMANTES  
SCANNERS  
CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

**INTERVENTIONS à DOMICILE**  
à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

Résidence Du Bellay  
16, rue Rossignol - SARLAT  
Tél. 05 53 29 45 23

□ MAZDA 323 F DITD, juillet 2002, 76 000 km, très bon état général, gris métallisé, intérieur velours gris, contrôle technique O.K., 7 000 €. — Téléphone : 05 53 30 27 30 ou 06 83 22 13 82.

□ PEUGEOT 206 Quiksilver essence, 2002, 114 000 km, 7 cv, options, climatisation, autoradio CD, jantes alu, 3 portes, 6 000 € à débattre. — Tél. 06 74 60 69 51.

□ Les CHEMINÉES de BOISSAC : cheminées en pierre de Dordogne, avec ou sans insert ; barbecue, petit prix, devis gratuit. — Tél. 06 07 46 82 82.

□ RENAULT Trafic L2H1 150 ch BVR, février 2007, première main, 50 500 km, cabine approfondie grand confort, pack vision, autoradio CD, crochet d'attelage, ordinateur de bord, climatisation, airbag, ABS, peinture métallisée, crilles, housses, très propre, 20 500 €. — Tél. 06 80 65 82 40.

**T.P.H.**

Terrassement  
Assainissement  
Empierrage - Castine

Devis gratuits

Pascal HANNIER  
Le Coq - 24370 SIMEYROLS  
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ Retraité RENAULT vend Nouveau Scénic II Expression 1,5 l dCi 105, 20 mois de garantie, 2 500 km, options, peinture métallisée, rangement central, 18 800 €. — Téléphone : 05 53 52 64 14.

□ Sarlat, résidence La Boétie, T3 de 78 m<sup>2</sup> en duplex, 135 000 €. Agences s'abstenir. — Tél. 06 84 20 84 98.

**RÉSIDENCE MONTFORT**

Appartement grand standing



Venez visiter !

**Agence Sanfourche-Peiro**  
05 53 59 09 29

□ HERSE hydraulique, largeur 4 m, bon état, petit prix ; rotalabour Kuhn EL 100, largeur 2,50 m, bon état ; groupe d'arrosage Berliet, 6 cylindres, avec pompe Caprari, Ø 100 ; scie circulaire hydraulique, Ø 60 cm, bon état, petit prix. — Téléphone : 06 72 89 28 25.

□ Réf. 1547. Sarlat, proche commerces, MAISON en pierre, très lumineuse, salon avec cheminée, cuisine équipée, 2 chambres, sous-sol avec garage et atelier, studio indépendant, piscine au sel 4 m x 8 m, terrain clos de 1 880 m<sup>2</sup>, 237 500 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ Hauteurs de Sarlat, 1 km de la ville, MAISON neuve, sous-sol et combles, terrain de 1 400 m<sup>2</sup>. — Tél. 06 45 15 37 52.

□ Sarlat, Pech Lafaille, bel environnement plat, beau TERRAIN de 1 731 m<sup>2</sup> avec c.u. Agences s'abstenir. — Tél. 06 07 43 61 51.

□ Sarlat, résidence Du Bellay, T1 bis, parfait état, parking privé, 54 000 €. — Tél. 06 09 87 76 17.

□ TABLE de FERME + 2 bancs, en chêne massif ; moteur électrique triphasé, 5 cv. — Tél. 06 73 90 14 55.

□ CHARIOT ELÉVATEUR Caterpillar 15, très bon état, 3 000 €. — Tél. 06 32 09 54 68 ou 06 81 05 97 03.

□ Affaire exceptionnelle, TON-DEUSE FRONTALE Iseki SF 200, bac de ramassage 500 l, coupe 122 cm, moteur Diesel 21 ch, 2001, 1 000 h, bon état, 8 000 €. — Tél. 05 53 59 02 25.

□ GYROBROYEUR Silofarmer 150 P, rotor fléau 2 couteaux, 1,42 m, transmission boulon de sécurité, servi 50 h, très bon état, prix de départ à 650 €, à voir à Masclat. — Tél. 06 26 14 03 82.

□ STOP AFFAIRE. Sarlat, APPARTEMENT T3 de plain-pied, état neuf, cuisine équipée, séjour ouvrant sur terrasse et jardin privatif, piscine commune, 2 parkings, 120 000 € frais réduits. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26.

□ CITROËN C4 coupé HDi 110, 2005, 65 000 km, noir, 12 500 €. — Tél. 06 72 10 86 62.

□ Lot de CARREAUX en terre cuite, faits main, environ 70 pièces, 30 x 30 cm, épaisseur 3 cm, prix intéressant. — Tél. 05 53 29 20 51.

□ RENAULT 25 TX équipée TXi, 1991, 99 000 km d'origine, très beau véhicule, entretien, factures, à voir. — Tél. 06 86 37 45 68.

□ POËLE en fonte Thermocet, bois et charbon, très bon état, 0,44 cm x 0,37 cm x 0,86 cm, 160 € ; cuisinière Rosières Thermo, blanche, 0,85 cm x 0,60 cm, 160 €. — Tél. 05 53 28 91 25.

□ 2 LITS de COIN en noyer, bon état, avec literie complète, petit prix. — Tél. 05 53 59 32 62.

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ NISSAN Almera 2,0 l SLX, première main, 196 000 km, 5 portes, toutes options, contrôle technique O.K., 2 800 €. — Tél. 05 53 28 19 97 ou 06 15 62 78 79.

□ BARRIQUE ; 2 demis ; fouloir ; lit en 140 avec literie ; salon en velours, le tout en très bon état. — Tél. 05 53 31 06 12.

□ IVECO 35C9, mars 2006, 41 000 km, benne + caisse, état neuf, 16 500 € HT à débattre ; Fiat Scudo 1,9 l Diesel, 2000, bon état général, 4 200 € à débattre ; divers matériel de maçonnerie. — Téléphone : 06 09 89 07 49 ou 06 98 11 31 55.

□ Environ 2 km de Saint-Cyprien, sur hauteur, TERRAIN à BÂTIR de 1 500 m<sup>2</sup> ou plus si souhaité, c.u. positif. — Tél. 05 53 29 20 51.

□ CUISINIÈRE à bois Rosières, bon état, 800 € ; chauffe-eau à gaz, neuf, 250 €. — Tél. 06 82 65 76 04.

□ OPEL Zafira II CDTi Élégance 1,9 l 150 ch, août 2005, 90 000 km, gris lunaire, GPS, climatisation automatique, jantes alu, barres et coffre de toit, porte-vélos arrière d'origine, 14 600 €. — Tél. 06 89 57 25 55.

□ CLIC-CLAC, 3 places, couchage en 140, état neuf, 180 €. — Tél. 06 17 75 07 14.

□ FOIN, récolte 2008, 400 bottes de 10 kg ; 50 rouleaux de 2007 ; pommes de terre de consommation. — Tél. 05 53 28 46 13.

□ CONSERVATEUR à VIN, 500 l. — Tél. 05 53 29 05 04 (HR).

**PERNELLE & FILS**  
SAINT-CYBRANET

Tél. 05 53 29 45 38 - 06 86 12 53 61

PLUMBERIE  
CHAUFFAGE  
SANTITAIRE  
CLIMATISATION  
INSTALLATION  
DEBARRASAGE  
RAMONAGE  
CONTRAT D'ENTRETIEN

Energies renouvelables

□ Cause double emploi, CITROËN C3 1,4 l essence Pack plus, 5 cv, janvier 2008, 1 500 km, gris métallisé, crochet d'attelage, non-fumeur, 12 500 €. — Tél. 05 53 31 19 83 ou 06 19 99 36 16.

□ Sarlat, Pré-de-Corday, PAS-DE-PORTE de 175 m<sup>2</sup>, bon état, tout confort, bail tout commerce. — Tél. 06 16 01 59 68 (de 9 h à 12 h ou après 19 h).

**L.T.P.A.**

**TRAVAUX PUBLICS**

David Laporte

06 85 23 87 54

24590 ARCHIGNAC

□ Saint-Julien-de-Lampon, sortie de village tous commerces, TERRAIN de 2 450 m<sup>2</sup> avec c.u., borné, avec vue, 25 € le m<sup>2</sup>. — Téléphone : 06 73 69 04 88.

□ PEUGEOT 306 XND Diesel, 1994, 223 000 km, 4 portes + hayon, crochet d'attelage, bon état général, contrôle technique effectué, 2 200 €. — Tél. 05 53 30 21 51 (HR).

□ RENAULT Espace III 2,2 l RXE Diesel, 1997, 7 places, très bien entretenu, factures, contrôle technique O.K., visible à Sarlat. — Téléphone : 06 45 27 74 16.

L'ATELIER DU PC

**LE PONTET**  
EN FACE STATION GARE

**SARLAT**  
05 53 28 49 43

**MAGASIN INFORMATIQUE**

• VENTE @  
• REPARATION

WWW.ATELIERDUPC.COM

□ Vézac, TERRAIN de 3 124 m<sup>2</sup> avec c.u. — Tél. 06 89 94 01 33.

□ Vieux Sarlat, VENTE à EMPOR-TER, bail tout commerce, tout équipé, terrasse privative de 40 places, 80 000 €, petit loyer. — Téléphone : 05 53 28 36 79.

□ Sarlat, très proche des commerces, MAISON, très bon état, sur jardin clos de 915 m<sup>2</sup>, 3 chambres, appartement indépendant, véranda, grande terrasse couverte, sous-sol, chauffage au gaz de ville, 246 000 € FAI. — Agence Sarlat Immobilier, tél. 05 53 59 63 01.

□ PEUGEOT 206 HDi Pack climatisation, 2004, 65 000 km, première main, 5 portes, contrôle technique O.K. (01/08/08), 8 500 €. — Tél. 05 53 29 75 06.

□ Cazouls, TERRAIN de 3 665 m<sup>2</sup> avec c.u., eau, électricité, vue imprenable, possibilité de 2 lots. — Tél. 05 53 59 55 36.

□ Sarlat, proche du centre-ville, APPARTEMENT F4 de 96 m<sup>2</sup>, à rénover, bien situé, parking et cave. — S'adresser à l'Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ 5 min de Sarlat, très joli TERRAIN à BÂTIR de 2 746 m<sup>2</sup> avec c.u., entièrement clôturé et viabilisé, terrassement effectué, très belle exposition, 23 € le m<sup>2</sup>. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ Gourdon, zone pavillonnaire, à 700 m du centre-ville et des commerces, MAISON F4 de plain-pied, neuve, tout confort, prête à habiter, sur terrain de 750 m<sup>2</sup>, frais de notaire réduits, 240 000 €. — Sarl le Pradal, tél. 05 53 28 21 93.

**Céline**  
COIFFURE

Coiffure à domicile SARLAT  
Tél. 06 73 61 43 60

□ Dans petite copropriété à 800 m de Domme, MAISON de 75 m<sup>2</sup> sur 2 niveaux, 3 chambres, 2 salles d'eau, 2 W.-C., séjour, cuisine aménagée, climatisation réversible, piscine et espaces verts, 145 000 €, frais notariés réduits 3 %. — Tél. 05 53 28 21 93.

□ CHAMBRE en chêne lasuré blanc, lit en 140 x 190 + literie + armoire + table de chevet, 250 € ; chambre en bois, lit en 130 x 190 + matelas + armoire, 150 € ; luminaire ventilateur, 20 €. — Tél. 06 71 78 41 39.

□ Sur la commune de Saint-Cybranet, vallée du Céou, TERRAIN de 3 600 m<sup>2</sup> avec c.u. ; sur les coteaux de Saint-Cybranet, 2 lots de 1 600 à 2 000 m<sup>2</sup>, bien exposés. — Téléphone : 06 72 89 28 25.

□ Nadaillac, MAISON T3, isolée, au calme, terrain arboré de 1 000 m<sup>2</sup>. — Tél. 06 50 83 93 94.

**Jean-Pierre BORDAS**  
Solier Moquettiste

Vitrification parquets, pose menuiserie, cloisons  
plafonds suspendus, isolation  
restauration planchers, pose tapisserie  
pose de planchers flottants, collés ou cloués

17, allée des Acacias - 24200 SARLAT  
Tél. 05 53 30 38 77 / 06 73 64 25 51

ets.bordas.jp@orange.fr

□ Cause déménagement, GAZINIÈRE inox Indésit, état neuf, valeur 400 €. Faire offre. — Téléphone : 06 83 10 02 29.

□ Sarlat centre, MAISON ancienne en pierres, sur 2 niveaux, avec local commercial, à un prix sacrifié de 65 000 €. — Tél. 06 20 62 86 64.

□ CAGE, 2 m x 1 m, avec 3 perches, 100 €. — Tél. 05 53 31 11 14 (le soir).

**COIFFURE A DOMICILE**  
homme • femme • enfant

**Corinne Parjadis**

24370 CAZOULÈS  
06 30 43 82 32  
05 53 59 07 09

□ CAMION Magirus, 155 000 km réels, charge utile 6,5 t, plateau à ridelles, bâches amovibles, excellent état. — Tél. 05 53 31 35 70.

□ LICENCE IV, transportable sur tout le département de la Dordogne avec accord de la préfecture. — Tél. 06 08 55 02 15.

**Ets Jean MICKAËL**

Rénovation peinture  
maçonnerie en tout genre  
intérieur et extérieur

Révision et nettoyage toitures

Devis et déplacements rapides et gratuits même pour petits travaux

**VÉZAC**  
05 53 29 35 79 - 06 20 25 10 21

□ CAMION Iveco 65 C18, PTR 10 tonnes, benne 4,60 m, coffre arrière 1,60 m sur 0,90 m, 16 000 km, mise en circulation le 22 décembre 2006. — Tél. 05 53 95 44 94.

□ Réf. 1542. Sarlat, LOCAL de 65 m<sup>2</sup>, avec grandes vitrines, bail tout commerce, 71 500 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ VÉHICULES UTILITAIRES Renault Kangoo d'occasion. — Téléphone : 06 82 40 14 11 ou 06 50 76 63 74.

**ENT - CORVI**  
ACHAT

FER AGRICOLE - MÉTAL - BATTERIES - ENCLAVES  
PNEUS - RÉPONSE - DÉPLACEMENT - PESSAGE  
RÈGLEMENT IMMÉDIAT

06 75 38 53 81

□ RENAULT 19 Chamade, 1991, bon entretien, bien chaussée, contrôle technique O.K., prix à débattre. — Tél. 05 53 59 40 60.

□ RENAULT Kangoo Luxe Privilège 1,5 l dCi 85, juillet 2006, 35 300 km, toutes options, impeccable, prix argus, + 2 pneus neige donnés. — Tél. 09 75 88 74 62.

□ La Roque-Gageac, lieu-dit les Bouygues, TERRAIN à BÂTIR de 2 791 m<sup>2</sup> avec c.u., plat. — Téléphone : 05 53 50 50 05 ou 06 83 49 29 03.

□ POËLE à PÉTROLE modèle 2700 E, très bon état, peu servi, petit prix. — Tél. 06 08 58 66 57.

□ TÉLÉVISEUR Thomson, 53 cm, écran non plat, prix d'achat 250 €, vendu 180 €, garantie 9 mois, facture à l'appui. — Tél. 05 53 31 09 38 ou 06 89 73 96 47.

□ RENAULT Scénic Air dCi, 2002, 121 000 km, très bon état ; Peugeot 607 pack HDi, 2001, très bon état. Faire offre. — Tél. 06 07 63 04 90.

□ Sarlat, proche tous commerces, calme, MAISON de 140 m<sup>2</sup> de plain-pied sur sous-sol, 3 chambres, cuisine américaine, cheminée, pergola, véranda, terrasse, studio indépendant, piscine hors-sol en bois exotique, 240 000 €. — Téléphone : 06 72 66 95 91.

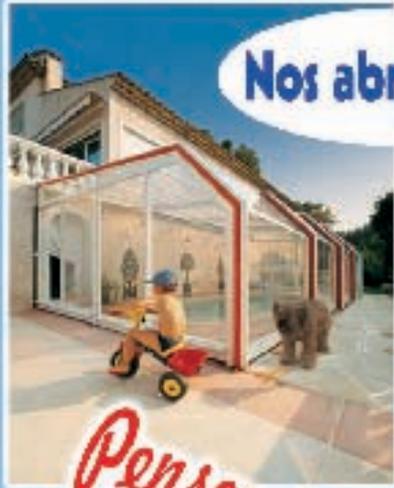
□ SCOOTER Peugeot Ludix, 2004, noir, état exceptionnel, aucune rayure, avec casque. Faire offre. — Tél. 06 08 55 07 11 (HR).

□ MAZDA 626 break 2,0 l essence, 1989, blanche, visible au Garage de La Canéda. — Tél. 05 53 59 44 48.

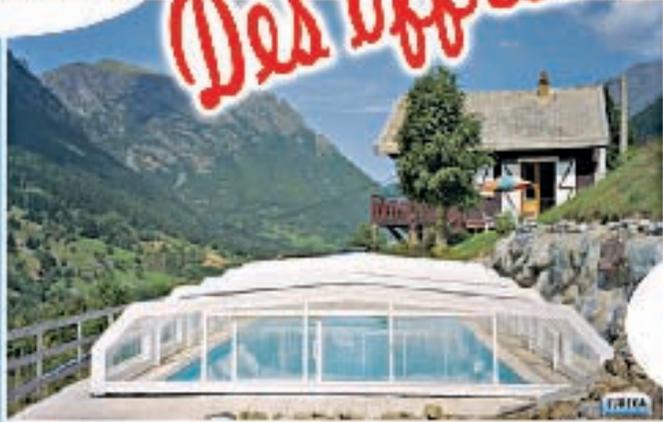
□ PEUGEOT 207 SW HDi 90 break, octobre 2007, 31 000 km, toit panoramique, climatisation automatique, 15 000 €. — Téléphone : 05 53 59 36 09 ou 06 07 39 43 36.

# Portes ouvertes nationales

du 18 au 26 octobre — Neuf jours consécutifs  
de 9 h à 19 h



Nos abris hauts



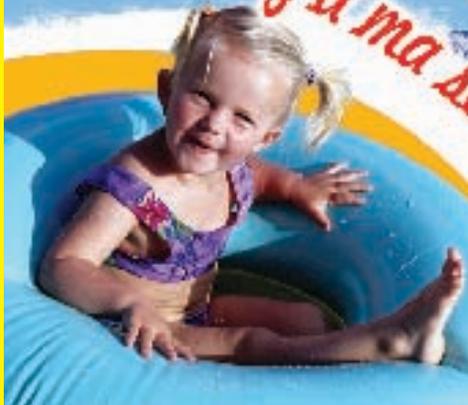
Des offres exceptionnelles sur :

Nos options :  
motorisation,  
climabri...

Nos abris bas



Pensez à ma sécurité!



## ABRIFINAL

ZAE Pech-Mercier - 24250 CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN

Tél. 05 53 29 34 15

## Les Vieilles Roues sur les routes du Périgord Noir



Plus de quarante-huit automobiles d'avant 1940, toutes aussi rutilantes les unes que les autres, telles que Pic Pic 1903, Delaunay Belleville 1908, taxi de la Marne, Renault AX de 1910,... ont sillonné les routes du Périgord sur le thème des bastides lors de la balade organisée le week-end des 27 et 28 septembre. Le départ fut donné le samedi du Moulin de

Surier à Beaumont-du-Périgord via la bastide de Molières où à 9 h 30 un casse-croûte attendait les participants. Un casse-croûte comme celui que nos aïeux avaient l'habitude de prendre avant de partir travailler pour un dur labeur au champ, et composé d'un tourin avec chabrol, rillettes, saucisson, cou d'oiseau farci, fromage, le tout accompagné d'un petit verre de vin

rouge et d'un café. Cette pause gourmande était agrémentée d'un commentaire historique sur la bastide.

L'ambiance conviviale ne les quittera plus pendant les deux jours.

Puis direction Cadouin pour la visite du cloître devant l'entrée duquel les automobiles ont stationné

sur la grand place. Quel régal pour les yeux !

A 12 h 30, pause gastronomique dans une ferme-auberge.

Durant l'après-midi, petite virée dans le Lot-et-Garonne avec une étape à Villereal où un apéritif était servi à 18 h.

Retour au village de vacances pour une soirée avec dîner, ambiance et orchestre.

Dès le petit jour, les participants s'affairaient autour de leurs belles mécaniques afin de mettre les moteurs en marche, et à 8 h 30 départ pour Biron et la visite du château. Une grande partie des véhicules ont pu stationner dans l'enceinte de la cour de l'édifice. Quel spectacle du haut des remparts !

A midi, direction la magnifique bastide de Monpazier où le cortège a fait une arrivée triomphale sous les roulements de tambour du garde-champêtre et parmi les membres de l'association déguisés pour l'occasion, qui en marchand de ballons, maître d'école, jardinier, facteur, paysan, qui en médecin, curé ou meunier... même les objets d'époque tels que brouette en bois, tricycle, cheval à bascule, poussette et landau étaient de la partie ! Un réel retour en 1920 !

L'ensemble de cette prestation réalisée par les membres de l'association des Vieilles Roues du Périgord Noir fit se déplacer plus de 2 500 personnes admiratives.

Les organisateurs, M. et Mme Chapgier, M. et Mme Regnier ainsi que Martine et Michel Boom, ont été sensibles à l'aide apportée par toutes celles et tous ceux qui ont contribué à la réussite de ces deux jours.

## Les plus belles 2 CV du monde



C'est le 7 octobre 1948 que fut présentée au Salon de l'auto la 2 CV, fabriquée à plus de cinq millions d'exemplaires.

Pour ses soixante ans, Romance Fleuve éditeur publie un livre anniversaire sur cette voiture tant aimée des Français. L'ouvrage est un hommage rendu à cette automobile, de la toute première TPV jusqu'aux dernières 2 CV "tunées".

La 2 CV n'est pas une voiture de collection, elle est un art de vivre que perpétuent ses propriétaires, jeunes ou moins jeunes. Voiture populaire, mythique, elle remplit d'histoires et d'aventures chacun d'entre nous.

Quelque 260 photos et 116 pages, pour un format 210 x 297.

Prix, 20 €.

Les auteurs, Victoire Hayat, Joëlle Hous et Philippe Hayat, sont journalistes et ont à leur actif plusieurs ouvrages, dont un a reçu le grand prix de la Littérature sportive et le prix Jean-Brousse de l'Académie française.